



GEWONE ZITTING 2018-2019

23 APRIL 2019

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

**ONTWERP VAN
GEZAMENLIJK DECREET EN
ORDONNANTIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST,
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
EN VAN DE FRANSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**betreffende de openbaarheid van
bestuur bij de Brusselse instellingen**

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie
van 30 maart 1995 betreffende de
openbaarheid van bestuur en tot opheffing
van de wet van 12 november 1997 wat betreft
de Brusselse gemeentelijke overheden
(Stuk nr. A-769/1 – 2018/2019)**

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

23 AVRIL 2019

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

**PARLEMENT FRANCOPHONE
BRUXELLOIS**

**PROJET DE
DÉCRET ET ORDONNANCE
CONJOINTS DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, DE
LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE ET DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE**

**relatifs à la publicité de l'administration
dans les institutions bruxelloises**

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 30 mars 1995
relative à la publicité de l'administration et
abrogeant la loi du 12 novembre 1997
en ce qui concerne les autorités
communales bruxelloises
(Doc. n° A-769/1 – 2018/2019)**

**VOORSTEL VAN GEZAMENLIJKE
ORDONNANTIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST
EN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**betreffende de openbaarheid van
bestuur bij de Brusselse instellingen**
(Stukken nrs A-863/1 en B-177/1 – 2018/2019)

VERSLAG

uitgebracht namens de interparlementaire commissie

door de heer Jef VAN DAMME (N)

Aan de werkzaamheden van de interparlementaire commissie, samengesteld in de plenaire vergadering van 5 april 2019, hebben deelgenomen :

Delegatie van het BHP en de VVGCC :

Vaste leden : mevr. Caroline Désir, de heren Marc-Jean Ghysseles, Julien Uyttendaele, Vincent De Wolf, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, de heren Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, mevr. Zoé Genot, de heren Jef Van Damme, Bruno De Lille, mevr. Cieltje Van Achter.

Plaatsvervanger : de heer René Coppens.

Delegatie van de PFB :

Vaste leden : mevr. Isabelle Emmerly, de heer Jamal Ikazban, mevr. Dominique Dufourny, de heren Gaëtan Van Goidsenhoven, Serge de Patoul, mevr. Julie de Groote, mevr. Magali Plovie.

Plaatsvervangers : mevr. Michèle Carthé, de heer Fabian Maingain.

Andere leden :

Mevr. Françoise De Smedt, de heer Youssef Handichi.

Zie :

Parlementaire stukken :

BHP/VVGCC

A-862/1 – 2018/2019: Ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie.

B-172/1 – 2018/2019: Ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie.

PFB

144/1 – 2018/2019 : Projet de décret et ordonnance conjoints

144/2 – 2018/2019 : Règlement d'ordre intérieur.

144/3 – 2018/2019 : Rapport.

**PROPOSITION D'ORDONNANCE
CONJOINTE À LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ET À
LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

**relative à la publicité de l'administration
dans les institutions bruxelloises**
(Doc. n^{os} A-863/1 et B-177/1 – 2018/2019)

RAPPORT

fait au nom de la commission interparlementaire

par M. Jef VAN DAMME (N)

Ont participé aux travaux de la commission interparlementaire composée en séance plénière du 5 avril 2019 :

Délégation du PRB et de l'ARCCC :

Membres effectifs : Mme Caroline Désir, MM. Marc-Jean Ghysseles, Julien Uyttendaele Vincent De Wolf, Mme Anne-Charlotte d'Ursel, MM. Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, Mme Zoé Genot, MM. Jef Van Damme, Bruno De Lille, Mme Cieltje Van Achter.

Suppléant : M. René Coppens.

Délégation du PFB :

Membres effectifs : Mme Isabelle Emmerly, M. Jamal Ikazban, Mme Dominique Dufourny, MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Serge de Patoul, Mmes Julie de Groote, Magali Plovie.

Membres suppléants : Mme Michèle Carthé, M. Fabian Maingain.

Autres membres :

Mme Françoise De Smedt, M. Youssef Handichi.

Voir :

Documents parlementaires :

PRB/ARCCC

A-862/1 – 2018/2019 : Projet de décret et ordonnance conjoints.

B-172/1 – 2018/2019 : Projet de décret et ordonnance conjoints.

PFB

144/1 – 2018/2019 : Projet de décret et ordonnance conjoints

144/2 – 2018/2019 : Règlement d'ordre intérieur.

144/3 – 2018/2019 : Rapport.

I. Inleiding

Overeenkomstig artikel 92bis/1, § 2, tweede lid van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is een ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen onderzocht in de interparlementaire commissie op dinsdag 23 april 2019. Deze commissie heeft haar intern huishoudelijk reglement (zie bijlage) aangenomen bij eenparigheid van de 9 leden van de delegatie van het Parlement francophone bruxellois (PFB) en de 12 aanwezige leden van de delegatie van BHP/VVGGC.

II. Aanwijzing van de rapporteurs

De heer Jef Van Damme wordt aangewezen als rapporteur voor de delegatie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (BHP-VVGGC).

De heer Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN en Mevrouw Julie de GROOTE worden aangewezen als rapporteurs voor de delegatie van het Parlement francophone bruxellois.

III. Gedachtewisseling met de heer Marc Oswald, voorzitter van de Commissie voor de Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB)

De heer Marc Oswald legt uit dat de Commissie voor de Toegang tot Bestuursdocumenten in haar huidige samenstelling in werking is sinds juli 2018, en dat voor een mandaat van vijf jaar. De heer Marc Oswald zit de commissie voor als magistraat bij de Raad van State (eerste auditeur), zoals bij ordonnantie is voorgeschreven. De CTB is samengesteld uit vier andere leden, 2 Nederlandstalige en 2 Franstalige. Deze vier leden zijn ofwel leden van de administratie, ofwel advocaten gespecialiseerd in transparantie van het bestuur. Vier plaatsvervangende leden zijn eveneens benoemd en vervangen de effectieve leden wanneer zij verhinderd zijn.

De CTB behandelt de verzoeken van burgers die moeilijk toegang krijgen tot bestuursdocumenten, wat vorig jaar neerkwam op een dertigtal dossiers. De CTB formuleert vervolgens een advies, behalve in milieuzaken waarin zij beslissingen neemt.

In de tekst die vandaag wordt besproken, worden de beroepen afgesloten met echte beslissingen en niet meer

I. Introduction

Conformément à l'article 92bis/1, § 2, 2^e alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980, un projet de décret et ordonnance conjoints de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française, relatifs à la publicité de l'administration dans les institutions bruxelloises, a été examiné en commission interparlementaire le mardi 23 avril 2019. Cette commission a approuvé son règlement d'ordre intérieur (cf. annexe) à l'unanimité des 9 membres de la délégation du Parlement francophone bruxellois (PFB) et des 12 membres présents de la délégation du PRB/ARCCC.

II. Désignation des rapporteurs

M. Jef VAN DAMME est désigné en qualité de rapporteur pour la délégation du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune (PRB-ARCCC).

M. Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN et Mme Julie de GROOTE sont désignés en qualité de rapporteurs pour la délégation du Parlement francophone bruxellois.

III. Echange de vues avec M. Marc Oswald, président de la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA)

M. Marc Oswald explique que la Commission d'accès aux documents administratifs est en fonction, dans sa composition actuelle, depuis le mois de juillet 2018, et ce pour un mandat de cinq ans. M. Marc Oswald la préside au titre de magistrat au Conseil d'État (premier auditeur), comme cela est imposé par l'ordonnance. La CADA est composée de quatre autres membres, 2 néerlandophones et 2 francophones. Ces quatre membres sont soit membres de l'administration, soit avocats spécialisés en matière de transparence administrative. Quatre suppléants sont également nommés et remplacent les effectifs en cas d'empêchement.

La CADA traite les demandes des citoyens qui éprouvent des difficultés à avoir accès aux documents administratifs, ce qui a représenté une trentaine de dossiers l'année dernière. La CADA remet ensuite un avis, excepté en matière environnementale où elle prend des décisions.

Dans le texte qui sera discuté ce jour, les recours seront clôturés par de véritables décisions, et plus par des avis. Les

met adviezen. De momenteel verstrekte adviezen zijn niet bindend voor de besturen waartoe ze zijn gericht. Er bestaat echter een beroepsmogelijkheid ingeval het bestuur de toegang tot het gevraagde document blijft weigeren.

De vergaderingen vinden gemiddeld twee keer per maand plaats. De CTB wordt bijgestaan door een beperkt secretariaat, bestaande uit één persoon van de Brusselse administratie, die de brieven en notulen van de vergaderingen opstelt.

De heer Oswald denkt dat dit secretariaat enigszins zou kunnen worden uitgebreid gelet op de nieuwe bevoegdheden die de CTB zullen worden toegekend. Hij meent echter dat dat zal moeten worden geëvalueerd op basis van de werking van de toekomstige hervormde CTB. Hij betreurt ook dat de CTB geen website heeft, waarop interessante rechtspraak zou kunnen worden opgezocht en de adviezen kunnen worden bekendgemaakt.

De heer Oswald komt ook terug op de bevoegdheid tot herziening die de CTB zal worden toegekend en die hij uitermate belangrijk vindt. Hij juicht voorts toe dat de voorzitter de mogelijkheid zal krijgen om zich ter plaatse te begeven en het betreffende document op te eisen en in bezit te nemen indien het bestuur het weigert mee te delen. Hij is ook positief over de opstelling van een jaarverslag dat aan het Parlement zal worden bezorgd, waarin de rechtspraak en de eventuele moeilijkheden van de CTB tijdens het werkingsjaar worden vermeld.

Ten slotte juicht hij de formalisering toe van de procedure voor het instellen van een beroep.

Mevrouw Zoé Genot stelt vast dat de commissie tegenwoordig paritair is samengesteld uit leden van de administratie enerzijds, en van de academische wereld of advocaten anderzijds. De leden zijn in de nieuwe samenstelling alleen nog personen met een diploma rechten. Ze vraagt of deze eenvoudige voorwaarde voldoende onafhankelijkheid kan waarborgen.

Dienaangaande stelt ze vragen aan de heer Oswald over de voorwaarden die nodig zijn voor de onafhankelijkheid van de CTB, waarbij ze met name opmerkt dat de helft van de commissieleden bij de administratie werken. De volksvertegenwoordigster vraagt ook nog uit hoeveel personen het secretariaat idealiter zou moeten bestaan.

De heer Marc Oswald antwoordt dat het voor hem moeilijk is om nauwkeurig op die laatste vraag te antwoorden. Een versterking zou welkom zijn, gezien de te verwachten hogere werklast, maar daarom niet meer dan een voltijdsequivalent. Volgens hem moet de structuur soepel en licht blijven.

avis rendus actuellement ne sont pas contraignants pour les administrations auxquels ils s'adressent. Il existe cependant une possibilité de recours en cas de persistance de l'administration de refuser l'accès au document demandé.

Les réunions se tiennent en moyenne deux fois par mois. La CADA est assistée d'un secrétariat limité, assuré par une personne de l'administration bruxelloise qui rédige les courriers et les procès-verbaux des réunions.

M. Oswald pense que ce secrétariat pourrait être quelque peu étoffé au vu des nouvelles compétences qui seront dévolues à la CADA mais estime qu'il faudra évaluer cela sur la base du fonctionnement de la future CADA réformée. Il regrette également l'absence d'un site internet consacré à la CADA qui pourrait permettre des recherches jurisprudentielles intéressantes ainsi qu'une publicité des avis rendus.

M. Oswald revient également sur le pouvoir de réformation qui sera à présent prévu pour la CADA et qu'il trouve extrêmement important. Il salue encore la possibilité qui sera donnée au président de se rendre sur place et de réclamer et de prendre possession du document concerné si l'administration se refuse à le communiquer, ainsi que la rédaction d'un rapport annuel qui sera communiqué au Parlement et qui reprendra la jurisprudence et les difficultés éventuellement rencontrées par la CADA au cours de l'exercice.

Pour conclure, il se félicite de la formalisation de la procédure d'introduction des recours.

Mme Zoé Genot constate que, actuellement, la commission est composée paritairment de membres issus de l'administration d'un côté, et du milieu académique ou d'avocats de l'autre. La nouvelle composition ne concerne plus que des personnes ayant un diplôme en droit. Elle demande si cette simple condition peut garantir une indépendance suffisante.

Toujours à ce sujet, elle questionne M. Oswald sur les conditions nécessaires à une indépendance de la CADA, en relevant notamment que la moitié des membres de la commission travaille au sein de l'administration. La députée demande encore de combien de personnes le secrétariat devrait idéalement être composé.

M. Marc Oswald répond qu'il lui est difficile de répondre précisément à cette dernière question, un renfort serait le bienvenu, vu l'augmentation de la charge de travail à prévoir, mais sans pour autant dépasser un équivalent temps plein. Selon lui, la structure doit rester souple et légère.

Wat de onafhankelijkheid betreft, herinnert de heer Oswald eraan dat de commissieleden al experts moeten zijn in transparantie van het bestuur. In de nieuwe tekst is nog altijd in dit criterium voorzien. Wat de ambtenaren betreft, verduidelijkt de heer Oswald dat ze geen zitting mogen hebben in de commissie wanneer het betrokken verzoek betrekking heeft op hun bestuur.

De CTB blijft een administratieve commissie en is geen rechterlijke instantie, wat een goede zaak is. Een rechterlijke instantie brengt meer formalisme met zich, de mogelijkheid tot cassatie van de beslissingen, de verplichte motivering van de uitspraken (artikel 149 van de Grondwet).

Mevrouw Cieltje Van Achter klaagt over het feit dat de leden van de regering zo weinig doen met de adviezen van de CTB. Kan de CTB van de regering eisen dat zij een bestuursdocument overlegt?

De heer Marc Oswald antwoordt dat het ontwerp inderdaad bepaalt dat de CTB het bestuur de uitdrukkelijke opdracht kan geven om het document te verstrekken.

De heer Bruno De Lille betreurt eveneens dat de huidige CTB geen dwangmiddelen bezit ten aanzien van het bestuur. Wat zou de heer Oswald ervan denken mocht een lid van de CTB zich ter plaatse kunnen begeven om het litigieuze document op te eisen?

De heer Marc Oswald verduidelijkt dat, volgens de bewoordingen van het ontwerp, de voorzitter of een ander lid van CTB zich ter plaatse zal kunnen begeven om het gevraagde, niet-afgeleverde document in bezit te nemen. Deze mogelijkheid lijkt hem een goede zaak. Hij kan zich moeilijk voorstellen dat het bestuur de toegang weigert aan een lid van de CTB. In zo'n geval zal zij haar verantwoordelijkheid moeten nemen in het jaarverslag van de CTB.

De heer Oswald zou betreuren dat het nodig zou zijn een lid van de politie mee te sturen om het document in kwestie op te halen, maar vindt deze mogelijkheid wel interessant.

De heer Vincent De Wolf vraagt of een dwangsom niet doeltreffender is dan de voorzitter of een lid van de CTB te storen om zich ter plaatse te begeven. De dwangsom zou automatisch worden opgelegd, openbaar gemaakt en de betrokken overheid financieel treffen.

De heer Marc Oswald heeft hierover geen standpunt. Hij vraagt zich niettemin af of het aangewezen is een gemeente financieel te bestraffen, aangezien uiteindelijk de belastingbetaler het verschuldigde bedrag zal moeten opheffen.

Concernant l'indépendance, M. Oswald rappelle que les membres de la commission doivent déjà être des experts en matière de transparence de l'administration. Ce critère est toujours prévu dans le nouveau texte. Quant aux fonctionnaires, l'orateur précise que ceux-ci ne peuvent pas siéger au sein de la commission lorsque leur administration est concernée par la demande examinée.

La CADA reste une commission administrative et pas une juridiction, ce qui est une bonne chose. Une juridiction engendre plus de formalisme, une possibilité de cassation des décisions, un respect de la motivation des jugements (article 149 de la Constitution).

Mme Cieltje Van Achter peste contre le fait que les membres du gouvernement fassent si peu de cas des avis de la CADA. Celle-ci peut-elle exiger du gouvernement qu'il remette un document administratif?

M. Marc Oswald répond que le projet prévoit en effet qu'une injonction expresse de la CADA pourra être envoyée à l'administration afin que celle-ci délivre le document.

M. Bruno De Lille déplore également que la CADA actuelle soit démunie de moyens de contrainte à l'égard de l'administration. Que penserait M. Oswald de la possibilité qui serait donnée à un membre de la CADA de se rendre sur place pour réquisitionner le document litigieux?

M. Marc Oswald précise que, aux termes du projet, le président ou un autre membre de la CADA pourra se rendre sur place afin de prendre possession du document demandé et non délivré. Cette faculté lui semble être une bonne chose. Il imagine mal que l'administration refuse l'accès à un membre de la CADA. En tel cas, celle-ci devra assumer ses responsabilités dans le rapport annuel de la CADA.

M. Oswald regretterait qu'il soit nécessaire d'adjoindre un membre de la force publique afin de récupérer le document en question mais ne trouve pas cette possibilité inintéressante.

M. Vincent De Wolf demande si le fait d'assortir cette injonction d'une astreinte n'est pas plus efficace que de déranger le président ou un membre de la CADA. L'astreinte serait imputée automatiquement, rendue publique et porterait atteinte aux deniers de l'autorité concernée.

M. Marc Oswald n'a pas de position arrêtée sur le sujet. Il s'interroge néanmoins sur l'opportunité de sanctionner financièrement une commune dès lors que ce sera, au final, le contribuable qui devra supporter le montant dû.

De heer Jef Van Damme vraagt of de CTB zich baseert op de rechtspraak van de andere gewestelijke commissies voor de toegang tot bestuursdocumenten.

De heer Marc Oswald antwoordt dat de CTB zich effectief inspireert op wat de andere commissies doen, ook al bestaat er geen enkele verplichting om een uniforme rechtspraak te verzekeren, aangezien het gewestelijke bevoegdheden betreft die elk gewest in alle autonomie uitoefent. De CTB's worden evenwel vaak met dezelfde problemen geconfronteerd. In de beslissingen wordt dus vaak verwezen naar beslissingen van andere CTB's. Er bestaat een uitgebreide rechtsleer en er worden regelmatig colloquia over dit onderwerp georganiseerd.

IV. Inleidende uiteenzetting van Minister-President Rudi Vervoort

De thematiek van vandaag, namelijk de openbaarheid van bestuur, is ingegeven door een unaniem gedeeld streven om de burgers en overheid dichter bij elkaar te brengen, vanuit het perspectief van een openbare dienst die voortdurend verbetert en waar de burgers een centrale plaats innemen.

Verschillende teksten over de «openbaarheid van bestuur» zijn tot stand gekomen, op initiatief van de heer Van Damme, mevrouw Genot of de regering. Ze verschillen op een aantal punten, maar stemmen overeen wat het belangrijkste punt betreft, namelijk de vaststelling dat de huidige wetgeving moet worden gemoderniseerd om het overheidsoptreden transparanter te maken.

De minister loopt vandaag vooruit op een rijk en heftig debat, waarvan hij hoopt dat het sereen en hoffelijk zal verlopen, want hij weet dat de thematiek velen nauw aan het hart ligt. De tekst die de minister voorlegt, is niet «te nemen of te laten», en de meerderheid staat open voor diverse wijzigingen. Er is hem gemeld dat de meerderheid zelf diverse amendementen zal voorstellen.

Hoewel de huidige wetgeving vanzelfsprekend tekortkomingen bevat, met name wat de bevoegdheden van de Commissie voor de Toegang tot Bestuursdocumenten betreft, moet worden vermeden in het andere uiterste te vervallen door buitensporige dwangmechanismen in het leven te roepen, die het resultaat zouden zijn van een vertekende perceptie van de houding van de besturen tegenover hun verplichtingen inzake openbaarheid.

Wat dit essentiële punt betreft, weet de minister immers dat in de overgrote meerderheid van de gevallen, de besturen waaraan verzoeken worden gericht inzake openbaarheid gevolg geven aan die verzoeken zodra ze een goed inzicht

M. Jef Van Damme demande si la CADA s'appuie sur la jurisprudence des autres commissions régionales d'accès aux documents administratifs.

M. Marc Oswald répond que la CADA s'inspire effectivement de ce que font les autres commissions, même s'il n'existe aucune obligation d'assurer une uniformité de la jurisprudence, puisqu'il s'agit de compétences régionales exercées par chaque entité en toute autonomie. Néanmoins, les CADA sont souvent confrontées aux mêmes problèmes. Des références à des décisions d'autres CADA sont donc souvent intégrées dans les décisions prises. Une doctrine bien fournie et des colloques sont régulièrement organisés sur le sujet.

IV. Exposé introductif du Ministre-Président Rudi Vervoort

La thématique concernée aujourd'hui, à savoir la publicité de l'administration, participe en effet d'une volonté unanimement partagée de rapprocher les citoyens des pouvoirs publics, dans la perspective d'un service public continûment amélioré, où la place des concitoyens est centrale.

Plusieurs textes relatifs à la «publicité de l'administration» existent, à l'initiative de M. Van Damme, de Mme Genot ou du Gouvernement. Ils diffèrent sur certains points mais ils se rejoignent sur l'essentiel, à savoir le constat que la législation actuellement en vigueur doit être modernisée afin d'assurer à l'action publique davantage de transparence.

Le ministre anticipe aujourd'hui un débat riche et vif et, il l'espère, serein et courtois, car il sait la thématique chère à beaucoup. Le texte que le ministre a l'honneur de présenter n'est pas «à prendre ou à laisser», et la majorité est ouverte à diverses modifications. La majorité a elle-même, lui est-il signalé, divers amendements à proposer.

Si la législation actuelle comporte d'évidentes lacunes – notamment quant aux pouvoirs dévolus à la Commission d'accès aux documents administratifs, il faut éviter de tomber dans l'excès inverse en prévoyant des mécanismes de contrainte démesurés, qui seraient le fruit d'une perception biaisée de l'attitude des administrations vis-à-vis de leurs obligations en matière de publicité.

Sur ce point essentiel, il revient en effet au ministre que, dans l'immense majorité des cas, les administrations sollicitées en matière de publicité donnent suite aux requêtes dès qu'elles appréhendent correctement la législation.

hebben in de wetgeving. Anders gezegd, hoewel er gevallen kunnen bestaan van besturen die opzettelijk tegenwerken, vormen ze heel zeldzame uitzonderingen en niet de regel.

Alvorens de grote lijnen van de tekst te schetsen, wil de minister eraan herinneren dat hij het resultaat is van lange werkzaamheden en vele raadplegingen :

1. Bij brief van 11 juli 2017 heeft de Voorzitter van het Brussels Parlement verzocht dat de regering een advies verstrekt over een voorstel van ordonnantie ingediend door de heer Van Damme ;
2. Op 12 oktober 2017 heeft de regering haar advies verstrekt en de minister verzocht « een onafhankelijke externe expert aan te wijzen en hem ermee te belasten tegen december 2017 een of meer ordonnantieteksten op te stellen waarin de materie wordt herzien, in de zin dat er meer openbaarheid komt en de procedure voor de burger er eenvoudiger op wordt, waarbij rekening wordt gehouden met de budgettaire beperkingen, de noodzakelijke doeltreffendheid van de administratie, alsook de eerbiediging van de fundamentele rechten en vrijheden van de betrokkenen » ;
3. Na een marktconsultatie die gelanceerd is op 19 oktober 2017, is de heer David Renders (professor publiek recht, auteur van publicaties over de openbaarheid van bestuur, emeritus lid van de federale en Waalse CTB) op 6 november 2017 aangesteld als onafhankelijk expert ;
4. Professor Renders heeft eerste ontwerp teksten bezorgd over zowel de openbaarheid van bestuur als de ombudsman in de loop van december 2017 ;
5. Op 29 maart 2018 heeft de regering onder leiding van de heer Vervoort zich in eerste lezing akkoord verklaard met een ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie betreffende de openbaarheid van bestuur ;
6. Het advies van 13 instanties is ingewonnen, zoals dat van de « Gegevensbeschermingsautoriteit », de « Gewestelijke Commissie voor de toegang tot de bestuursdocumenten », Leefmilieu Brussel, Brulocalis, de Economische en Sociale Raad en de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie ;
7. Na ontvangst van het laatste advies op 20 november 2018 heeft de regering een aangepaste tekst in tweede lezing bekrachtigd op 21 februari 2019. Vóór deze tweede lezing was de tekst informeel ook voorgelegd aan de CTB ;
8. Na ontvangst van het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State op 27 maart 2019 heeft de regering de tekst die vandaag voorligt in derde en laatste lezing bekrachtigd ;

Autrement dit, si des cas d'administrations délibérément récalcitrantes peuvent exister, ils constituent de très rares exceptions et non la règle.

Avant d'aborder les grandes lignes du texte, le ministre voudrait rappeler qu'il est le fruit d'un long travail et de consultations multiples. Les rétroactes sont en effet les suivants :

1. Par courrier du 11 juillet 2017, le Président du Parlement bruxellois a sollicité que le Gouvernement rende un avis au sujet d'une proposition d'ordonnance déposée par M. Van Damme ;
2. En date du 12 octobre 2017, le Gouvernement a rendu son avis, et a demandé au ministre « de désigner un expert externe indépendant et de le charger de rédiger, pour le mois de décembre 2017, un ou plusieurs textes d'ordonnances opérant une refonte de la matière, dans le sens d'une publicité accrue et d'une simplification des démarches pour le citoyen, en tenant compte des contraintes budgétaires, de la nécessaire efficacité de l'administration, ainsi que du respect des droits et libertés fondamentales des personnes concernées » ;
3. Suite à une consultation du marché lancée le 19 octobre 2017, M. David Renders (professeur de droit public, auteur de publications relatives à la publicité, membre émérite des CADA fédérale et wallonne) a été désigné le 6 novembre 2017 en qualité d'expert indépendant.
4. Le professeur Renders a envoyé de premières ébauches de textes tant sur la publicité de l'administration que sur le médiateur courant décembre 2017 ;
5. Le 29 mars 2018, le Gouvernement de M. Vervoort a marqué accord en première lecture sur un projet de décret et ordonnance conjoints relatif à la publicité de l'administration ;
6. Les avis de 13 instances ont été sollicités, parmi lesquels notamment ceux de l'« Autorité de protection des données », de la « Commission régionale d'accès aux documents administratifs », de Bruxelles Environnement, de Brulocalis, du Conseil économique et social, ou encore de la Commission régionale de développement ;
7. Suite à réception du dernier avis, en date du 20 novembre 2018, un texte adapté a été validé en deuxième lecture gouvernementale le 21 février 2019. Préalablement à cette deuxième lecture, le texte avait également été soumis, de façon informelle, à la CADA ;
8. Suite à réception de l'avis de la section de législation du Conseil d'État en date du 27 mars 2019, le Gouvernement a validé en troisième et dernière lecture le texte qui est soumis ce jour ;

9. Ook de Franse en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hebben de tekst goedgekeurd na ontvangst van het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

De minister voegt eraan toe dat ze sinds de start van hun besprekingen ook de Vlaamse Gemeenschapscommissie erbij wilden betrekken, maar dat dat niet mogelijk was, vanwege louter institutionele moeilijkheden.

Een samenwerkingsakkoord zal dus nodig zijn en kan worden overwogen na de verkiezingen.

Het ontwerp dat de minister voorstelt, is een gezamenlijk ontwerp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie. Dat is uniek, aangezien de basistekst van de heer Van Damme geen betrekking had op de Franse Gemeenschapscommissie en de tekst van mevrouw Genot een wijziging aan de ordonnantie van 30 maart 1995 aanbrengt en alleen betrekking heeft op het Brussels Gewest.

Eén wetgeving, één procedure en één commissie voor de toegang tot bestuurlijke documenten voor deze drie instellingen en de overheden die ervan afhangen, betekenen op zich al een grote vereenvoudiging voor de burgers.

De tekst die vandaag voorligt, omvat bovendien de gewone kwesties aangaande openbaarmaking en die met betrekking tot de toegang tot milieu-informatie, die op een specifieke manier moet worden behandeld, aangezien ze wordt geregeld door de Europese Richtlijn 2003/4/EG van 28 januari 2003.

Het ontwerp stuurt dus aan op een eenmaking van de regeling die van kracht zijn voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, maar ook de 19 Brusselse gemeenten, de gewestelijke of gewestoverschrijdende intercommunales waarop het Gewest toezicht uitoefent, de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's, de autonome gemeentebedrijven, de OCMW's en de verenigingen die zijn opgericht op basis van hoofdstuk XII en XIIbis van de organieke wet betreffende de OCMW's van 8 juli 1976.

Met het oog op meer transparantie en een vlottere toegang van de burger tot de documenten en milieu-informatie wordt bovendien voorgesteld het toepassingsgebied van de actieve bekendmaking fors uit te breiden en de toegang tot de informatie te vergemakkelijken door verplichtingen tot openbaarmaking op de website van de betrokken overheden in te stellen.

9. Les Commissions communautaires française et commune ont, elles aussi, validé le texte après réception de l'avis de la section de législation du Conseil d'État.

Le ministre ajoute que, depuis le début de leurs réflexions, ils souhaitaient associer également la « Vlaamse Gemeenschapscommissie », mais que des difficultés purement institutionnelles n'ont pas permis qu'il en soit ainsi.

Un accord de coopération sera donc nécessaire et pourra être envisagé après les élections.

Le projet que le ministre présente est conjoint à la Région de Bruxelles-Capitale, à la Commission communautaire commune et à la Commission communautaire française. Cette caractéristique est unique puisque le texte de base de M. Van Damme n'incluait pas la Commission communautaire française et le texte porté par Mme Genot opère une modification de l'ordonnance du 30 mars 1995 et ne concerne que la seule Région bruxelloise.

Or, soumettre ces trois institutions, ainsi que les pouvoirs publics qui en émanent ou leur sont subordonnés, à une législation unique, à une procédure unique, à une commission d'accès unique, représente en soi une simplification majeure pour les citoyens.

Le texte qui est présenté ce jour agrège en outre les questions de publicité ordinaires, et celles qui ont trait à l'accès aux informations environnementales, qui doivent être traitées de manière spécifique puisqu'elles sont régies par la directive européenne 2003/4/CE du 28 janvier 2003.

Le projet propose donc d'unifier les régimes en vigueur pour la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, mais aussi les 19 communes bruxelloises, les intercommunales régionales ou interrégionales sur lesquelles la Région exerce la tutelle, les ASBL communales et pluricommunales, les régies communales autonomes, les CPAS, les associations constituées sur la base des chapitre XII et XIIbis de la loi organique des CPAS du 8 juillet 1976.

Avec la volonté d'accroître la transparence et de faciliter l'accès du citoyen aux documents et aux informations environnementales, il est par ailleurs proposé d'élargir substantiellement le champ de la publicité active et de faciliter l'accès à l'information en créant des obligations de publication sur le site internet des autorités concernées.

Zo zal op de homepage van de websites van de betrokken overheden een rubriek « transparantie » moeten voorkomen, met een reeks documenten en gegevens, onder meer de informatie die het meest van belang is voor de burgers die hun recht op toegang tot de bestuursdocumenten uitoefenen. Bijvoorbeeld de subsidies, studies, aanbestedingen, vacatures, volledige lijst van de kabinetleden enz.

Er wordt voorgesteld om de procedures en de uitzonderingen in verband met passieve openbaarheid eenvormig te maken, dat wil zeggen dat er voortaan slechts één enkele procedure zal bestaan om toegang te vragen tot bestuursdocumenten en milieu-informatie.

Bovendien wordt een hoogdringendheidsmechanisme ingevoerd, zodat aanvragers die dit kunnen rechtvaardigen, op zeer korte termijn een antwoord kunnen krijgen op hun aanvraag.

Het belang om een bestuursdocument of milieu-informatie te verkrijgen, moet enkel aangetoond worden voor documenten van persoonlijke aard, zoals dat vandaag het geval is.

Vervolgens wordt voorgesteld om de regeling in verband met het recht om een bestuursdocument te verbeteren, te behouden en haar uit te breiden tot de milieu-informatie.

Eén enkele commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten zou worden opgericht en zij zou volwaardig bevoegd zijn om weigeringsbeslissingen te herzien en bevelen uit te vaardigen als de verplichtingen inzake actieve openbaarheid niet nagekomen zijn. Het is de bedoeling om het beroep bij de CTB een volwaardig daadwerkelijk karakter te geven, iets wat vandaag vaak niet zo is.

Om de CTB in staat te stellen haar nieuwe opdrachten te vervullen, zal zij voortaan beschikken over de nodige middelen om het document dat opgevraagd wordt, te verkrijgen, waardoor zij de beroepen kan behandelen.

Er wordt ook een hoogdringendheidsprocedure ingevoerd bij de CTB.

De huidige CTB is geen administratieve rechterlijke instantie en de voorgestelde hervorming zal niet tot gevolg hebben dat ze die hoedanigheid krijgt.

De instelling van de Brusselse ombudsman in een voorstel van een parallel, gezamenlijk decreet en ordonnantie rechtvaardigt dat deze tekst ernaar verwijst, met name om vast te stellen dat de termijn om zich tot de CTB te wenden, onderbroken wordt door de indiening van een klacht bij de ombudsman.

Les sites internet des autorités concernées devront ainsi comporter sur leur page d'accueil une rubrique « transparence » au sein de laquelle une série de documents et d'informations devront être publiés, parmi ceux qui intéressent le plus souvent les citoyens qui font usage de leur droit d'accès aux documents administratifs. Par exemple, les subventions octroyées, les études réalisées, les marchés publics conclus, les postes vacants, la liste exhaustive des membres de cabinets, etc.

Il est proposé d'unifier les procédures et les exceptions en matière de publicité passive, c'est-à-dire que la procédure de demande d'accès aux documents administratifs et aux informations environnementales sera désormais unique.

En outre, un mécanisme d'urgence est instauré afin de permettre aux demandeurs qui le justifient d'obtenir dans des délais très courts une réponse à leur demande.

À noter que l'intérêt à obtenir un document administratif ou une information environnementale ne doit être démontré que pour les documents à caractère personnel, comme à ce jour.

Ensuite, il est proposé de maintenir le régime du droit de rectification d'un document administratif et de l'étendre aux informations environnementales.

Une seule Commission d'accès aux documents administratifs serait créée et elle disposerait d'un véritable pouvoir de réformation des décisions de refus et d'un pouvoir d'injonction en cas de manquement aux obligations de publicité active. Il s'agit de conférer au recours à la CADA un caractère réellement effectif qui lui fait souvent défaut aujourd'hui.

Pour remplir ses nouvelles missions, la CADA disposera désormais des moyens d'obtenir le document auquel l'accès est demandé, ce qui lui permettra de traiter les recours.

Une procédure d'urgence est également instaurée au niveau de la CADA.

Il est précisé que l'actuelle CADA n'est pas une juridiction administrative, et que la réforme proposée n'a pas pour effet de lui conférer cette qualité.

Enfin, la création du médiateur bruxellois dans une proposition de décret et ordonnance conjoints parallèles justifie que le présent texte y fasse des références, notamment pour établir le fait que le délai de saisine de la CADA est interrompu par l'introduction d'une réclamation auprès du médiateur.

De minister vat de verbeteringen samen die de voorgestelde tekst biedt :

1. De instelling van één CTB ;
2. Eén procedure, met inbegrip van een hoogdringendheidsprocedure bij de overheid die het document bezit, alsook een hoogdringendheidsprocedure bij de CTB, waardoor sneller een beslissing kan worden genomen ;
3. De betrokken overheden moeten de CTB systematisch het litigieuze document overleggen binnen 7 dagen of 2 dagen in geval van hoogdringendheid ;
4. Indien de overheid niet reageert op de verzoeken van de CTB, kan die laatste zich ter plaatse begeven en eisen dat haar het document wordt overgelegd ;
5. Indien zij meent dat het verzoek tot toegang tot een document gegrond is, gelast de CTB de overheid het document te bezorgen. Indien de overheid dat ondanks alles niet doet, kan de CTB het zelf bezorgen aan de aanvrager. In dat geval is het niet meer aan de burger maar aan de overheid om beroep in te stellen bij de Raad van State ;
6. De CTB stelt jaarlijks een verslag op dat zij indient bij het Parlement en waarin zij de belangrijkste problemen aangeeft waarmee zij is geconfronteerd, zowel over de grond van de zaken als over haar eigen werking ;
 - Het jaarverslag moet het ook mogelijk maken de overheden aan de schandpaal te nagelen wanneer ze de termijn niet naleven waarin ze de CTB het gevraagde document moeten bezorgen of de termijn waarin CTB vraagt het document aan de aanvrager te bezorgen.

Volgens de minister is een van de voordelen van de actieve openbaarmaking dat niet langer de CTB moet worden ingeschakeld om een hele reeks documenten te vragen, aangezien ze per definitie beschikbaar zullen zijn op de websites van de verschillende betrokken besturen.

Het concept « sanctie » kan effectief verschillende parameters omvatten. De minister meent evenwel dat, in de relatie tussen het bestuur en de burgers, geen intentieproces mag worden gemaakt ten aanzien van de besturen die elke keer zouden weigeren om de gevraagde documenten te verstrekken.

De minister durft zich niet voor te stellen wat er op dat ogenblik in de democratische instellingen zou gebeuren, of het nu gaat om het Parlement, de gemeenteraden of andere, terwijl er procedures kunnen worden ingesteld, met name bij de Raad van State.

Volgens de minister eerbiedigt de regeling de rechtsstaat waarin we leven, is zij evenwichtig en voorziet zij bovendien in sancties.

Le ministre résume les avancées du texte proposé :

1. L'instauration d'une CADA unique ;
2. Une procédure unique, incluant une procédure d'urgence auprès de l'autorité détentrice du document ainsi qu'une procédure d'urgence auprès de la CADA, permettant ainsi une prise de décision accélérée ;
3. Les autorités concernées doivent systématiquement remettre le document litigieux à la CADA, endéans 7 jours ou 2 jours s'il y a urgence ;
4. Si l'autorité ne réagit pas aux demandes de la CADA, celle-ci peut se rendre sur place et exiger qu'on lui remette le document ;
5. Si elle estime la demande d'accès à un document fondée, la CADA enjoint l'autorité à lui communiquer le document. Si l'autorité s'abstient malgré tout, la CADA peut, elle-même, le communiquer au demandeur. Dans ce cas, la charge d'un recours auprès du Conseil d'État ne pèse plus sur le citoyen, mais sur l'autorité publique ;
6. La CADA rédige chaque année un rapport qu'elle présente au Parlement et dans lequel elle pointe les principales problématiques auxquelles elle a été confrontée, tant sur le fond des affaires que sur son propre fonctionnement ;
 - Le rapport annuel doit également permettre de clouer au pilori les autorités qui ne respectent pas le délai endéans lequel l'autorité doit communiquer le document demandé à la CADA et le délai endéans lequel la CADA demande que le document soit communiqué au demandeur.

Pour le ministre, un des avantages de la publicité active, est de ne plus devoir passer par la CADA pour demander toute une série de documents puisqu'ils seront par définition disponibles sur les sites internet des différentes administrations concernées.

Le concept de sanction peut effectivement couvrir différents paramètres. Le ministre considère néanmoins que, dans le rapport entre l'administration et les citoyens, il ne faut pas rentrer dans une logique de procès d'intention dans le chef des administrations qui à chaque fois se refuseraient à donner les documents demandé.

Le ministre n'ose imaginer ce qui se passerait à ce moment-là dans les instances démocratiques, que ce soit le Parlement, les Conseils communaux ou autres, tout en restant conscient des procédures qui peuvent être enclenchées, notamment devant le Conseil d'État.

Pour le ministre, le régime prévu respecte l'état de droit dans lequel nous sommes, est équilibré et prévoit, par ailleurs, des sanctions.

Van de negen leden waaruit de CTB zou bestaan volgens de tekst van de regering, zijn er vijf magistraat of expert. De meeste leden zijn dus geen ambtenaren. De minister brengt ook in herinnering dat de ambtenaren die zitting hebben in de CTB, verplicht zijn zich onbevoegd te verklaren indien het verzoek hun eigen bestuur betreft.

Dienaangaande herinnert de heer Vervoort eraan dat de huidige uitvoeringsbesluiten van de ordonnantie van 1995 betreffende de openbaarheid de ambtenaren die lid zijn van de CTB, reeds verplichten zich onbevoegd te verklaren zodra ze een persoonlijk belang hebben en het verzoek hun eigen bestuur betreft. Er bestaat al een hele reeks deontologische regels voor de ambtenaren.

V. Uiteenzetting van mevrouw Zoé Genot, eerste mede-indiener van het voorstel van ordonnantie nr A-769/1

Na het Publifin-schandaal begin 2017 werd een werkgroep ethiek opgericht die zich moest buigen over transparantie en toegang tot bestuursdocumenten. Dat resulteerde in verschillende gezamenlijke teksten, maar het onderwerp transparantie werd niet ten gronde aangekaart.

Daarop nam het Brussels Parlement een resolutie aan die de regering oplegde ten laatste op 31 december 2017 alle nuttige elementen waarover zij beschikte, aan het Parlement te bezorgen opdat dit een voorstel van ordonnantie kon opstellen rond de openbaarheid van bestuursdocumenten. Dat zou voor de zomer van 2018 ter stemming voorgelegd worden.

Aangezien de regering echter toezegde om ter zake zelf snel een ontwerp te zullen indienen, diende het Parlement geen voorstel in. Nadat het vruchteloos hierop wachtte, stelde het Parlement uiteindelijk toch zelf een voorstel van ordonnantie op.

De commissie wijst nogmaals op de talrijke problemen waarmee parlementsleden, gemeenteraadsleden of burgers geconfronteerd worden als ze informatie willen bekomen die openbaar wordt geacht. In haar ogen volstaat de huidige wetgeving en de rechtspleging voorzien in de Grondwet dus niet.

Het voorliggende voorstel tot ordonnantie moet deze transparantie garanderen. Mevrouw Genot wijst erop dat verschillende partijen zich aansloten bij dit initiatief.

Sur les neuf membres qui composeraient la CADA dans le texte du Gouvernement, cinq sont magistrats ou experts, la majorité est donc composée de personnes qui ne sont pas fonctionnaires. Il rappelle également que les fonctionnaires qui siègent sont obligés de se déporter si la demande concerne leur administration propre.

M. Vervoort rappelle à cet égard que les actuels arrêtés d'exécution d'ordonnance de 1995 sur la publicité imposent d'ailleurs déjà aux membres fonctionnaires de se déporter dès qu'ils ont un intérêt personnel et que la demande concerne leur propre administration. Il existe déjà toute une série de règles qui s'imposent aux fonctionnaires et que ceux-ci respectent avec déontologie.

V. Exposé de Mme Zoé Genot, première co-auteure de la proposition d'ordonnance n° A-769/1

Mme Zoé Genot rappelle que, suite au scandale Publifin, début 2017, un groupe de travail consacré à l'éthique a été créé au sujet de la transparence et l'accès des documents administratifs. Plusieurs textes ont été déposés conjointement mais aucun texte n'aboutit au sujet de la transparence.

Le Parlement régional a adopté alors une résolution qui prévoit que le Gouvernement transmette au Parlement, au plus tard pour le 31 décembre 2017, tout élément en sa possession permettant la rédaction d'une proposition d'ordonnance en matière de publicité des documents administratifs en vue d'un vote avant l'été 2018.

Le dépôt d'un projet du Gouvernement étant annoncé imminent, les députés n'ont pas déposé de propositions sur le sujet. Jusqu'au moment où, las d'attendre, une proposition d'ordonnance est rédigée.

La commissaire rappelle les nombreuses difficultés auxquelles un député, un conseiller communal ou un citoyen peut être confronté pour obtenir des renseignements qu'il estime publics. La législation actuelle et le droit prévu dans la Constitution ne sont donc pas suffisants à ses yeux.

La proposition d'ordonnance a donc été rédigée et déposée afin de rendre cette transparence effective. Mme Genot rappelle que de nombreux groupes politiques l'ont rejointe dans sa démarche.

VI. Uiteenzetting van de heer Jef Van Damme, eerste mede-indiener van het voorstel van gezamenlijke ordonnantie nrs. A-863/1 en B-177/1

De heer Jef Van Damme bevestigt dat burgers vaak met ontmoedigende moeilijkheden geconfronteerd worden als ze een kopie van een bestuursdocument willen bekomen. Ook parlementsleden kunnen daarvan getuigen, zowel op gewestelijk als op gemeentelijk niveau. Deze « lijdensweg » is geen goed teken : de openbaarheid van bestuur, zowel actief als passief, die opgelegd wordt aan de overheid, zorgt immers voor een beter bestuur. De administratie werkt nauwgezetter als ze weet dat burgers de vruchten van haar werk kunnen onderzoeken.

VII. Samengevoegde algemene bespreking

De heer Bruno De Lille wijst erop dat de groenen zich al jaren inspannen voor meer bestuurlijke transparantie, zoals met name blijkt uit de herhaaldelijke vraag naar documenten rond de plannen voor het voetbalstadion. Tot op heden is er geen vooruitgang te bespeuren. Ons gewest loopt op dit vlak achter op zijn Europese burens. Toch was de spreker geduldig, en wachtte hij meer dan een jaar na het aannemen van de resolutie van 1 december 2017 « aangaande de openbaarheid van bestuursdocumenten » (doc A-603/4 – 17/18) om uiteindelijk samen met andere mede-indieneren het voorstel van ordonnantie nr. A-769/1 in te dienen.

Het valt te betwijfelen of de dwangmiddelen, aan de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB) toegekend door het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie, toereikend zullen zijn. Die dwangmiddelen zullen echter wel nodig zijn, getuige het koppige achterhouden door de regering van documenten in verband met de plannen voor het voetbalstadion, alsook de weigering om de agendapunten van de vergaderingen van de regering te delen. Bovendien bestaat er een flinke lijst aan uitzonderingen op openbaarheid van bestuur.

De heer Vincent De Wolf meldt dat de pers in 2017 het niveau van transparantie van verschillende gemeenten gepeild heeft. Naar aanleiding van dit onderzoek hebben de betrokken verenigingen samen met Ecolo/Groen en MR een tekst opgesteld en ingediend.

Een van de doelstellingen van die tekst was dat de leden van de CTB voortaan aangesteld zouden worden door het Parlement en niet meer door de regering. Alle andere partijen, met uitzondering van de socialisten, hebben vervolgens de gezamenlijke tekst van Ecolo/Groen en MR gesteund.

VI. Exposé de M. Jef Van Damme, premier co-auteur de la proposition d'ordonnance conjointe n^{os} A-863/1 et B-177/1

M. Jef Van Damme affirme que les citoyens doivent affronter des difficultés bien trop décourageantes pour obtenir copie des documents administratifs. Nombre de députés s'en aperçoivent d'ailleurs eux-mêmes, soit au niveau régional, soit au niveau communal. Ce « parcours du combattant » n'est pas un bon signe, tant il est vrai que l'obligation de publicité – active et passive – qui s'impose à l'administration renforce la qualité des actes administratifs. En effet, l'autorité administrative s'efforce à plus de rigueur quand elle sait que le produit de son travail sera examiné par les citoyens.

VII. Discussion générale conjointe

M. Bruno De Lille rappelle que le groupe Groen se bat depuis des années pour plus de transparence administrative, ainsi que l'atteste notamment ses demandes répétées pour obtenir les documents relatifs au projet de stade de football. Jusqu'ici, ce sujet n'a toujours pas connu de réelles avancées. Or, notre Région est clairement en retard à ce propos par rapport à ses voisins européens. L'intervenant s'est néanmoins montré patient, attendant plus d'un an après l'adoption de la résolution du 1^{er} décembre 2017 « relative à la publicité des documents administratifs » (doc. A-603/4 – 17/18) pour déposer avec d'autres coauteurs la proposition d'ordonnance n^o A-769/1.

On peut redouter que les moyens de contrainte conférés par le projet de décret et d'ordonnance conjoints à la CADA ne soient insuffisants. Or, de tels moyens seront bien nécessaires, quand on se souvient des réticences butées du gouvernement contre la divulgation de documents en sa possession relatifs au projet de stade, mais aussi à l'égard des ordres du jour des réunions du gouvernement. De même, la liste des exceptions à l'obligation de publicité active reste très étoffée.

M. Vincent De Wolf rappelle qu'en 2017, des organes de presse ont mesuré le niveau de transparence de plusieurs communes. Suite à ces investigations, les associations concernées ont entamé un dialogue avec Ecolo/Groen et le MR afin qu'un texte soit rédigé et déposé.

Un des objectifs du texte était que les membres de la CADA soient désormais désignés par le Parlement et non plus par le Gouvernement. Suite au travail commun d'Ecolo/Groen et du MR, tous les autres partis se sont joints au texte en le cosignant, à l'unique exception du Parti socialiste.

De heer Marc-Jean Ghysseis verduidelijkt dat de PS zich niet heeft aangesloten omdat de regering zelf een tekst aan het voorbereiden is over dit onderwerp.

Ondanks de vertraging die dit dossier opliep, en de zeer krappe timing voor de parlementsleden om de vandaag ingediende tekst te bespreken, is de heer Vincent De Wolf globaal gezien tevreden met de inhoud ervan. Hij wijst op de eenheid van besluitvorming als gevolg van één enkele toezichthouder en één wettekst ter zake.

De heer De Wolf deelt de mening van de heer Oswald over de dwangsommen niet. Een dwangsom is het gemakkelijkste middel om een bestuur tot actie of opvolging aan te zetten. Hij wijst eveneens op de grotere politieke impact van zulke dwangsommen, meer dan het weigeren van een rechterlijk bevel. De MR blijft dus achter de dwangsommen via het opleggen van een boete staan.

Hij wijst nogmaals op de doelstellingen vooropgesteld in het voorstel van ordonnantie A-769/1.

Hij betreurt dat amendement nr. 4 zowel aan het Parlement als aan de regering de bevoegdheid geeft om boetes vast te leggen. Volgens hem hebben we op die manier geen enkele garantie van de effectiviteit van de sancties. De huidige meerderheid in het Parlement staat niet garant voor een transparant resultaat.

Volgens hem is het best mogelijk dat het amendement nr. 5 naar de commissie teruggestuurd wordt om bepaalde artikels aan te passen.

Mevrouw Caroline Désir betreurt de demagogische uitlatingen van de heer De Wolf. Ze wijst erop dat in 2017 een resolutie werd aangenomen om de openbaarheid van bestuur te hervormen. Volgens mevrouw Désir was de regering beter gewapend dan het Parlement om een gedegen tekst op te stellen. De regering heeft talrijke experts en instellingen geconsulteerd. De socialisten hebben niet geweigerd voorliggende tekst te ondertekenen, ze verkozen te wachten op het ontwerp van de regering.

De heer Emmanuel De Bock wijst erop dat hij het voorstel wel mee heeft ondertekend omdat hij erg uitkeek naar een tekst over transparantie, van wie die ook kwam. Dit streven naar transparantie schijnt volgens hem trouwens gedeeld te worden door alle politieke partijen.

Vervolgens gaat hij dieper in op de moeilijkheden waarmee hij in zijn gemeente wordt geconfronteerd en op de methodologie die gevolgd is bij het opstellen van de tekst.

Transparencia heeft een tekstvoorstel opgesteld, waarop hij talrijke aanpassingen heeft aangebracht. Eenzelfde

M. Marc-Jean Ghysseis rappelle que si le PS n'a pas cosigné le texte, c'est parce que le Gouvernement en préparait un sur le même sujet.

Malgré le retard pris dans le dossier et le timing d'urgence dans lequel les députés doivent discuter du texte soumis ce jour, M. Vincent De Wolf se réjouit globalement de son contenu. Il souligne l'unicité de décision qui est créée au travers d'une seule CADA et d'un seul texte légal.

M. De Wolf ne partage pas le sentiment de M. Oswald concernant les astreintes. Selon lui, une astreinte est le moyen le plus aisé pour obtenir une action ou un suivi d'une administration. Il rappelle également les conséquences politiques plus importantes de ces astreintes qu'un simple refus d'injonction. Le MR maintient donc sa demande d'astreinte via le dépôt d'un amendement.

Il rappelle les objectifs visés par la proposition d'ordonnance A-769/1.

Il regrette que l'amendement n° 4 donne compétence au Parlement et au Gouvernement pour fixer des sanctions. Il estime ne disposer d'aucune garantie sur l'effectivité de ces sanctions et rappelle l'existence, au sein du Parlement, d'une majorité qui ne garantit pas un résultat de transparence.

L'amendement n° 5 peut également engendrer, selon lui, un renvoi en commission de sujets ou d'articles qui mériteraient une modification.

Mme Caroline Désir regrette la démagogie dont M. De Wolf fait preuve. Elle rappelle qu'en 2017, une résolution a été adoptée afin de réformer la publicité des documents administratifs. Selon Mme Désir, le Gouvernement était mieux armé que le Parlement pour rédiger un texte efficace. Il a, à ce sujet, consulté de nombreux experts et instances. De ce fait, le groupe socialiste n'a pas refusé de signer le texte dont il est question, mais a préféré attendre le projet du Gouvernement.

M. Emmanuel De Bock rappelle que, s'il a cosigné le texte de la proposition, c'est parce qu'il appelait de ses vœux un texte sur la transparence, peu importe qui en aurait la paternité. Il souligne à cet égard que l'objectif de transparence semble être partagé par tous les groupes politiques.

Il précise ensuite les difficultés auxquelles il est confronté au sein de sa commune ainsi que la méthodologie qui a été suivie pour la rédaction du texte.

Transparencia a soumis un projet de texte auquel il a lui-même apporté de nombreuses modifications. Le même

debat is gevoerd binnen het Parlement van de Federatie Wallonië-Brussel, waar amendementen ingediend en verworpen werden door bepaalde partijen, die zich die dag opwierpen als verdedigers van de openbaarheid.

Dat vandaag een ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie ingediend door de regering besproken kan worden, is volgens de heer De Bock mede te danken aan de druk die het Parlement, en met name de heer Jef Van Damme, heeft uitgeoefend. Hij stelt dat de tekst het voordeel heeft dat hij is voorgelegd aan de Raad van State, en juridisch redelijk betrouwbaar is. Hij had evenwel graag gezien dat het voorstel dat hij mee ondertekende, ook aan de Raad van State was voorgelegd.

Het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie en de amendementen erop geven de CTB het recht om onderzoek te voeren, en de heer De Bock verkiest deze formule boven het systeem van dwangsommen zoals voorgesteld door MR en Ecolo/Groen.

Hij wijst er bovendien op dat een tekst voorgelegd door de regering altijd voorrang krijgt op teksten voorgelegd door het Parlement.

Het commissielid verduidelijkt nog dat in de tekst die ingediend werd bij het Waalse Gewest, de regering alleen de bevoegdheid krijgt om in sancties te voorzien. Op dit moment voorziet de Waalse tekst zelf in geen enkele sanctie.

Samenvattend wijst hij op het grote aantal teksten rond transparantie en deontologie die tijdens deze legislatuur werden aangenomen.

De minister-president bevestigt dat het Waalse decreet onregelmatigheden bevat inzake de bevoegdheid die aan de regering wordt gegeven. Het komt de uitvoerende macht immers niet toe om sancties vast te leggen, maar alleen om maatregelen uit te voeren. Hij wil graag een tekst aannemen die beter aangepast is aan de Brusselse realiteit.

Mevrouw Cieltje Van Achter stelt dat het recht op inzage van bestuursdocumenten, zoals gegarandeerd door artikel 32 van de Grondwet, op grote obstakels stuit. Ze heeft herhaaldelijk maar zo goed als altijd tevergeefs geprobeerd om documenten te verkrijgen van leden van de regering. Bovendien heeft ze aan elk regeringslid statistieken gevraagd omtrent de toepassing van de ordonnantie van 30 maart 1995, wat hen betrof. De minister-president heeft simpelweg geweigerd te antwoorden, met als argument dat men geen schriftelijke vraag mag stellen die bestaat uit een eenvoudige vraag naar statistieken. De volgende voorzitter van het Parlement zal zich

débat a eu lieu au sein du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles où des amendements ont été déposés et rejetés par certains partis qui se targuent, ce jour, d'être les défenseurs de la publicité.

Pour M. De Bock, si le projet de décret et ordonnance conjoints soumis par le Gouvernement est discuté aujourd'hui, c'est sans doute, aussi, parce que le Parlement, et notamment M. Jef Van Damme, a fait pression pour que ce soit le cas. Selon lui, ce texte a le mérite d'avoir été soumis au Conseil d'État et d'avoir une certaine sécurité juridique. Il aurait d'ailleurs préféré que la proposition dont il est cosignataire soit également soumise à cet avis.

M. De Bock évoque les pouvoirs d'instruction et de perquisition qui sont donnés à la CADA par le projet de décret et ordonnance conjoints et les amendements qui ont été déposés, et préfère cette formule à celle de l'astreinte demandée par les groupes MR et Ecolo/Groen.

Il rappelle encore qu'un texte déposé par le Gouvernement a toujours priorité sur un texte déposé par le Parlement.

Le commissaire précise encore que, dans le texte qui a été déposé en Région wallonne, c'est une simple habilitation qui est donnée au Gouvernement de prévoir des sanctions. Aucune sanction n'est actuellement prévue dans le texte wallon.

Pour conclure, il souligne le nombre de textes liés à la transparence et la déontologie qui auront été adoptés sous cette législature.

Le Ministre-Président affirme que l'habilitation qui est donnée par le décret wallon au Gouvernement contient des irrégularités dans la mesure où il n'appartient pas à l'exécutif de définir le régime de sanction. Ce dernier prend les mesures d'exécution mais ne définit pas les sanctions. Il souligne à cet égard sa volonté d'adopter un texte mieux adapté à la réalité bruxelloise.

Mme Cieltje Van Achter affirme que l'effectivité du droit de consultation des documents administratifs, garanti par l'article 32 de la Constitution, se heurte encore à d'impressionnants obstacles. A de nombreuses reprises, Mme Van Achter a demandé à obtenir des membres du gouvernement copie de documents, en pure perte. Elle s'est presque toujours vu opposer une fin de non-recevoir. De plus, elle avait également demandé à chaque membre du gouvernement des statistiques quant à l'application de l'ordonnance du 30 mars 1995 pour ce qui les concerne. Le Ministre-Président a tout simplement refusé de répondre, arguant qu'on ne peut poser une question écrite consistant

dus moeten verzetten tegen deze blijk van minachting.

Ook inzage in de agendapunten van de vergaderingen van de regering, alle verslagen en annexen inclusief, is onmisbaar als het Parlement zijn controlefunctie ter dege wil uitoefenen. Parlementsleden verspillen op dit moment enorm veel energie om documenten van de regering aan te vragen, terwijl ze soms over een gunstig advies van de CTB beschikken. Daarom moeten de beslissingen van het CTB bindende kracht hebben.

Mevrouw Van Achter vindt het ten slotte verwonderlijk dat de regering zo laat haar ontwerp van decreet en ordonnantie heeft ingediend: op 4 april 2019, op het eind van de legislatuur.

De heer Jef Van Damme verwelkomt het ontwerp van decreet en ordonnantie, dat de bestuurlijke openbaarheid zal verstevigen, al betreurt hij het laattijdige indienen ervan. Dit dossier heeft inderdaad intensief overleg geleverd. Het ontwerp heeft een uitgebreider toepassingsveld *rationae personae* dan de ordonnantie van 30 maart 1995 en geeft de CTB de macht om afdwingbare beslissingen te nemen. Dit is dus een mooie afsluiting van deze legislatuur, en zal de bestuurlijke transparantie en het doeltreffendheid van de parlementaire controle ten goede komen.

De heer Paul Delva looft de vasthoudendheid van de heer Jef Van Damme, die zich al jaren inspant voor meer transparantie betreffende bestuursdocumenten. De antwoorden van regeringsleden op vragen van parlementsleden om documenten te kunnen inzien, zijn inderdaad vaak al te kort en bondig. In de toekomst moeten die antwoorden beter beargumenteerd worden, in navolging van hoe dit gebeurt in het Vlaams Parlement.

De heer Marc-Jean Ghysels vreest voor juridische onzekerheid als er overhaast gehandeld wordt. Hij sluit zich aan bij de heer Oswald en vindt het systeem met dwangsommen, voorgesteld door de oppositie, niet overtuigend. Wel een goed idee vindt hij dat de CTB de bevoegdheid krijgt zich samen met ordehandhavers ter plekke te begeven om documenten in beslag te nemen. Vervolgens kan de CTB ze ter beschikking stellen van degene die ernaar gevraagd heeft. Volgens hem is dit een flinke stap voorwaarts.

De tekst die de regering voorstelde, is in overleg met experts en mensen vanuit de praktijk tot stand gekomen. Met het oog op consensus en voortvloeiend vanuit de samenwerking die aan de basis lag, zal de meerderheid amendementen indienen om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van de oppositie.

en une simple demande de statistiques. Il s'agira que le prochain président du Parlement s'élève contre ce genre de mépris.

Il est également indispensable au contrôle parlementaire que le Parlement reçoive communication des ordres du jour des réunions du gouvernement, ainsi que toutes les notes et annexes y relatifs. Les parlementaires gaspillent actuellement énormément d'énergie à demander des documents en possession du gouvernement, alors pourtant qu'ils jouissent parfois d'un avis favorable de la CADA. C'est pourquoi les décisions de la CADA doivent recevoir force contraignante.

On s'étonnera enfin que le gouvernement ait déposé son projet d'ordonnances et de décret si tard: le 4 avril 2019, au crépuscule de la législature.

M. Jef Van Damme salue le projet de décret et d'ordonnance conjoints, qui renforcera la transparence administrative, même si l'on peut regretter qu'il ait été déposé si tard. Ce dossier a, il est vrai, requis un intense travail de concertation. Le projet a un champ d'application *rationae personae* plus large que l'ordonnance du 30 mars 1995 et octroie à la CADA le pouvoir de rendre des décisions ayant force obligatoire. Il s'agit donc d'une belle conclusion de cette législature, qui bénéficiera à la transparence administrative et à la bonne marche du contrôle parlementaire.

M. Paul Delva rend hommage à la ténacité de M. Jef Van Damme, qui mène depuis des années des efforts pour parvenir à plus de transparence des documents administratifs. Il faut bien admettre que les réponses données par les membres du gouvernement aux demandes d'accès à des documents formulées par des parlementaires sont parfois trop concises, voire lapidaires. Il s'agira à l'avenir d'étayer davantage ces réponses, à l'instar de ce qui se pratique au Parlement flamand.

M. Marc-Jean Ghysels craint l'insécurité juridique qui pourrait découler d'un travail dans la précipitation. Il rejoint également M. Oswald en considérant que le système d'astreinte proposé par l'opposition ne serait pas convaincant. Par contre, il appuie le nouveau système de contrainte mis en place par lequel la CADA pourra, avec la présence de la force publique, se rendre sur place pour prendre possession du document. Elle pourra ensuite le fournir au demandeur. Selon lui, ce système constitue une avancée intéressante.

Pour le commissaire, le texte présenté par le Gouvernement a été réfléchi, notamment en concertation avec des experts et des praticiens. Dans un souci de consensus et suite au groupe de travail qui s'est tenu, la majorité déposera des amendements pour aller dans le sens de l'opposition.

Ter afronding stelt de heer Ghysse dat de tekst binnen een jaar zal worden geëvalueerd, en indien nodig vervolgens verbeterd zal worden, met name wat de sancties betreft.

Mevr. Zoé Genot is blij met de passages in de tekst over actieve openbaarheid. Ze kijkt met name de publicatie van talrijke gemeentelijke documenten tegemoet over aanwervingen, promoties en hierbij behorende procedures.

Ze betreurt echter dat er geen sancties voorzien zijn als deze actieve bestuurlijke openbaarheid niet nageleefd wordt. Zij verkiest dat de leden van de CTB worden aangesteld door het Parlement, zodat hun onafhankelijkheid zo goed mogelijk gerespecteerd wordt. Ze stelt zich vragen bij het feit dat een lid van een ministerieel kabinet deel kan uitmaken van die commissie.

Mevr. Genot betreurt ook dat er geen sancties zijn als de eisen van de CTB niet worden ingewilligd door de besturen. Ze juicht toe dat de CTB onderzoeksbevoegdheid en via een amendement ook politionele bevoegdheid krijgt, maar kan zich moeilijk voorstellen dat de CTB daadwerkelijk een beroep zal doen op de ordemachten. Ze wijst nogmaals op haar voorstel om dwangsommen in te voeren. Ze zal hiertoe een amendement indienen.

De heer Vincent De Wolf sluit zich aan bij de commentaar van mevrouw Genot en wijst op twee problemen in de voorliggende tekst en de amendementen die tijdens deze zitting ingediend werden.

Enerzijds juicht hij het feit toe dat de commissie vanaf nu beslissingsbevoegdheid heeft, maar hij stelt zich vragen bij de effectiviteit hiervan. Hij blijft achter de noodzaak van het instellen van dwangsommen staan, wat voor hem het meest garantie biedt om het beoogde doel te bereiken.

Wat het opvorderen van ordetroepen door de CTB betreft, betreurt de heer De Wolf het dat er geen advies over de amendementen is gevraagd aan de Raad van State. De heer De Wolf twijfelt aan de juridische haalbaarheid van het desbetreffende amendement, dat volgens hem de CTB een bevoegdheid geeft die overeenkomt met een onderzoeksmandaat.

Tot besluit herhaalt het commissielid zijn wens dat de leden van de CTB niet door de regering maar door het Parlement zouden worden aangesteld. Bijgevolg trekt de heer De Wolf het amendement nr. 7 in, omdat hij het amendement van Ecolo/Groen en MR over hetzelfde onderwerp mee ondertekend heeft.

Pour conclure, M. Ghysse rappelle qu'une évaluation du texte est prévue dans un an et que celle-ci permettra d'améliorer le texte si nécessaire, notamment en ce qui concerne les sanctions.

Mme Zoé Genot se réjouit de la partie consacrée à la publicité active qui est contenue dans le projet de décret et ordonnance conjoints. Elle salue notamment la publication de nombreuses informations de la part des communes comme les engagements, les promotions et les procédures y afférentes.

Néanmoins, elle regrette l'absence de sanction prévue dans le cas du non-respect de cette publicité active. Concernant la composition et la désignation des membres de la CADA, elle préférerait que ceux-ci soit désignés par le Parlement, afin de respecter au mieux leur indépendance. Mme Genot s'interroge sur le fait qu'un membre d'un cabinet ministériel puisse être membre de la commission.

La députée déplore encore l'absence de sanction dans le cas où les demandes de la CADA ne sont pas suivies d'effets par les administrations. Elle salue le fait que la CADA soit dotée d'un pouvoir d'investigation et, via amendement, d'un pouvoir de police, mais imagine difficilement que ce recours aux forces de l'ordre soit aisément mis en œuvre. Elle rappelle donc à cet égard sa volonté d'instaurer une astreinte. Un amendement sera donc déposé en ce sens.

M. Vincent De Wolf se rallie aux propos de Mme Genot et relève deux difficultés dans le texte du projet et des amendements reçus en séance.

D'une part, il salue le fait que la commission a dorénavant un pouvoir de décision, mais se questionne sur l'effectivité de celle-ci. Il continue à soutenir la nécessité d'une astreinte, car il estime que celle-ci est un moyen certain pour arriver à ses fins.

Au sujet de la faculté de la CADA de requérir aux forces de l'ordre, le député regrette l'absence d'un avis du Conseil d'État sur les amendements. M. De Wolf émet des doutes quant à la faisabilité juridique de cet amendement qui correspond, selon lui, à un mandat de perquisition.

Pour conclure, le commissaire appelle de ses vœux que les membres de la CADA soient désignés par le Parlement et non le Gouvernement. À cet égard, M. De Wolf retire l'amendement n° 7, puisqu'il a cosigné l'amendement déposé par Ecolo/Groen sur le même sujet.

Ook mevrouw Julie De Grootte bedankt de heer Jef Van Damme die dit debat al lang geleden in gang heeft gezet.

Ze sluit zich aan bij allen die transparantie aanklaarten en is verheugd over de indiening van het ontwerp, in het bijzonder om de volgende drie redenen :

- de versterking van de bestuurlijke transparantie doorheen drie instellingen, gedragen door deze parlementscommissie ;
- de evaluatie na een jaar praktijkervaring bij de CTB, waarna bijgestuurd kan worden indien nodig ;
- het opleggen van een dwangsom per dag vertraging zal bij grote gemeenten geen enkel effect ressorteren. Volgens het commissielid zijn de dwangmiddelen voorzien in het nieuwe ontwerp veel doeltreffender.

Tot besluit stelt mevrouw De Grootte dat transparantie een thema in volle evolutie is, en dat parlementsleden de wetgeving moeten kunnen aanpassen als dat nodig zal blijken.

Mevr. Caroline Désir stelt dat iedereen hetzelfde doel nastreeft : burgers het recht garanderen op toegang tot bestuursdocumenten. De tekst en de amendementen die aan het Parlement werden voorgelegd, stellen een trapsgewijze vorm van toegang tot die documenten voor.

De eerste stap betreft de CTB die beslissingsbevoegdheid krijgt in plaats van louter instemmingsrecht, dat ze tot nu toe heeft. De tweede stap is de onderzoeksbevoegdheid en de dwangmiddelen waarover de CTB zal beschikken, en de mogelijkheid om indien nodig een beroep te doen op ordetroepen.

Volgens mevrouw Désir zal dit geval zich niet vaak voordoen. Als het bestuur ondanks alles het betreffende document weigert over te maken, voorziet een derde stap via een amendement in bijkomende sancties.

VIII. Artikelsgewijze bespreking van het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie

De heer Jef Van Damme meldt dat hij zijn voorstel van gezamenlijke ordonnantie nrs. A-863/1 en B-177/1 intrekt. De bespreking zal dus handelen over het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie.

Mme Julie De Grootte remercie quant à elle M. Jef Van Damme d'avoir été à l'instigation de ce débat depuis fort longtemps.

Sur le constat, elle rejoint tous les groupes en dénonçant un problème de transparence. Elle salue donc le dépôt du projet et plus spécifiquement trois points particuliers :

- La consolidation d'une transparence commune aux trois institutions au travers de cette commission interparlementaire ;
- L'évaluation qui sera faite après une année d'exercice de la CADA et qui permettra de faire des ajustements si nécessaire ;
- Concernant la possibilité d'instaurer une astreinte par jour de retard, la commissaire soutient que celle-ci n'aura aucun effet dissuasif pour les grandes communes. Selon elle, le nouveau dispositif prévu dans le projet est plus efficace.

Mme De Grootte conclut en déclarant que la transparence est une matière évolutive et qu'il appartiendra aux députés d'adapter la législation quand cela s'avérera nécessaire.

Mme Caroline Désir estime que tous partagent un objectif commun, à savoir garantir aux citoyens l'effectivité de leur droit à se voir délivrer certains documents administratifs. Le texte et les amendements soumis aux députés proposent ainsi une sorte de gradation dans la manière d'obtenir ces documents.

La première étape concerne la CADA qui a un pouvoir de décision contrairement au simple pouvoir d'avis dont elle est dotée actuellement. La deuxième étape concerne le pouvoir d'investigation et de contrainte dont la commission sera dotée avec, si nécessaire, un recours à la force publique.

Selon Mme Désir, ce cas de figure ne se présentera pas régulièrement. Si, malgré tout, l'administration refuse de communiquer le document, une troisième étape prévoit alors, via un amendement, que des sanctions supplémentaires puissent être prévues.

VIII. Discussion des articles du projet de décret et d'ordonnance conjoints

M. Jef Van Damme déclare qu'il retire sa proposition d'ordonnance conjointe n^{os} A-863/1 et B-177/1. La discussion des articles portera donc sur le projet de décret et d'ordonnance conjoints.

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de delegatie van het PFB en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikelen 2 tot 4

Deze artikelen lokken geen commentaar uit.

Stemmingen

Deze artikelen worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de delegatie van het PFB en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 5

Mevrouw Zoé Genot vraagt of de modaliteiten rond de vertragingen werden aangepast.

De minister-president antwoordt ontkennend.

Stemming

Artikel 5 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de delegatie van het PFB en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 6

De heer Marc-Jean Ghysseis dient amendement nr. 1 in, dat de aan de regering opgelegde maatregelen voor openbaarheid uitbreidt.

Mevr. Zoé Genot geeft haar steun aan dit amendement, en looft hierbij mevrouw Annemie Maes, die deze openbaarheid al lang vraagt.

Ook mevrouw Cieltje Van Achter steunt dit amendement.

Stemmingen

Amendement nr. 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de delegatie van het PFB en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Article 1^{er}

Cet article ne suscite pas de commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Articles 2 à 4

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

Votes

Les articles 2 à 4 sont adoptés à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 5

Mme Zoé Genot demande si les modalités concernant les délais ont été modifiées.

Le Ministre-Président répond qu'aucun changement n'a été apporté.

Vote

L'article 5 est adopté à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 6

M. Marc-Jean Ghysseis présente l'amendement n° 1. Les mesures de publicité imposées au Gouvernement sont ainsi élargies.

Mme Zoé Genot soutient l'amendement, en rendant hommage à Mme Annemie Maes qui demande cette publicité de longue date.

Mme Cieltje Van Achter approuve également cet amendement.

Votes

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Artikel 6, aldus geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de delegatie van het PFB en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikelen 7 tot 16

Deze artikelen lokken geen commentaar uit.

Stemmingen

De artikelen 7 tot 16 worden aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden van de PFB-delegatie en de 10 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Amendement nr. 9

Artikel 16bis (nieuw)

Mevrouw Zoé Genot stelt amendement nr. 9 voor, met als doel een nieuw artikel 16bis in te voegen dat een dwangsom oplegt in het geval de administratieve overheid haar verplichting tot openbaarheid van bestuur niet nakomt.

De heer Jef Van Damme is het eens met de doelstelling van het amendement, namelijk erover waken dat de openbaarheid van bestuur wordt nageleefd, maar niet met een dwangsom. De heer Oswald heeft trouwens aangegeven dat hij zich niet zou kunnen voorstellen dat een administratieve overheid steevast blijft weigeren een document over te maken wanneer een lid van de CTB dit zou komen opeisen. Het Nederlandse recht heeft zich eerder gewaagd aan het opleggen van een straf in een dergelijke zaak, alvorens deze af te schaffen, omdat de sanctie zo ongepast leek.

De heer Marc-Jean Ghysseels geeft er de voorkeur aan dat deze discussie plaatsvindt bij de eerste evaluatie van de tekst, wanneer de volksvertegenwoordigers een idee zullen hebben van de concrete tenuitvoerlegging van de nieuwe tekst. Hij vraagt ook aan wie deze dwangsom moet worden betaald en vreest dat dit amendement, dat in allerijl is ingediend, de zaken nog ingewikkelder zal maken.

De heer Bruno De Lille voegt eraan toe dat de bedragen van de dwangsommen kunnen worden verhoogd, indien de andere commissieleden dat nodig achten. Deze sancties zijn echter niet bedoeld om de eisende partij te verrijken. Het hoofddoel is de bestuurlijke overheid te onderwerpen aan een afschrikkende sanctie in geval van niet-uitvoering.

De heer Vincent De Wolf vindt het amendement in beginsel gerechtvaardigd en blijft van mening dat de dwangsom de beste manier is voor de CTB om haar doel te bereiken. Hij vraagt zich ook af of het juridisch en materieel haalbaar is om de voorzitter van de CTB te laten bijstaan door de politie.

L'article 6, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Articles 7 à 16

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

Votes

Les articles 7 à 16 sont adoptés à l'unanimité des 8 membres présents de la délégation du PFB et des 10 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

Amendement n° 9

Article 16bis (nouveau)

Mme Zoé Genot expose l'amendement n° 9, ayant pour but d'insérer un nouvel article 16bis, qui instaure une astreinte en cas de non-respect par l'autorité administrative de son obligation de publicité active.

M. Jef Van Damme adhère au but de l'amendement, c'est-dire veiller à ce que l'obligation de publicité active soit respectée, mais pas au moyen, l'astreinte. M. Oswald a d'ailleurs indiqué qu'il ne saurait concevoir qu'une autorité administrative persiste à refuser la communication d'un document si un membre de la CADA venait jusqu'à elle pour réquisitionner cette pièce. Le droit néerlandais s'est d'ailleurs hasardé naguère sur la voie de l'astreinte dans une telle matière, avant d'y renoncer, tant cette sanction est apparue inappropriée.

M. Marc-Jean Ghysseels préfère quant à lui que cette discussion ait lieu au moment de la première évaluation du texte, quand les députés auront une idée de la mise en œuvre concrète du nouveau texte. Il demande par ailleurs à qui cette astreinte devrait être payée et craint que cet amendement, déposé dans la précipitation, ne complique les choses.

M. Bruno De Lille ajoute que les montants des astreintes pourraient être majorés, si les autres commissaires le jugeaient nécessaire. Ces astreintes n'ont toutefois pas pour but d'enrichir le demandeur. Il s'agit avant tout de soumettre l'autorité administrative à une sanction dissuasive en cas de non-exécution.

M. Vincent De Wolf estime l'amendement justifié sur le fond et continue à penser que l'astreinte est le meilleur moyen pour la CADA de parvenir à ses fins. Il s'interroge encore sur la faisabilité juridique et matérielle qui sera donnée au président de la CADA de se faire assister par la force publique.

Wat de vraag van de heer Ghyssels betreft, verduidelijkt de heer De Wolf dat deze dwangsom moet worden betaald aan de Ontvanger van het Bureau voor niet-fiscale ontvangsten van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering, zoals bepaald in het voorstel van ordonnantie nr. A-769/1.

Hij zal zich van stemming over het amendement onthouden omdat hij van mening is dat het voorziene bedrag te hoog is.

De minister-president wijst de heer De Wolf erop dat artikel 44 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt dan van toepassing zou zijn. Deze bepaling voorziet dat « de politiediensten de sterke arm lenen wanneer zij daartoe wettelijk worden gevorderd ».

Volgens mevrouw Zoé Genot zou de regering de praktische modaliteiten van de dwangsomregeling kunnen bepalen door middel van uitvoeringsbesluiten.

De heer Marc-Jean Ghyssels verwijst naar amendement nr. 4, dat door de meerderheid werd ingediend en waarin wordt bepaald dat er later nieuwe sancties kunnen worden ingevoerd.

Voor de heer Serge de Patoul lijkt de dwangsom de meest voor de hand liggende sanctie te zijn, zonder daarom de beste te zijn. Wanneer zich een blokkering zou voordoen, zal de aanhoudende weigering om een document openbaar te maken zeker een gevolg krijgen. Deze mediatieke sanctie zal waarschijnlijk efficiënter zijn dan een financiële sanctie.

Mevrouw Cieltje Van Achter benadrukt dat het hier gaat om openbaarheid van bestuur en niet om het vragen van inzage in een document.

De heer Fabian Maingain haalt het voorbeeld aan van de sancties waaraan de federale regering werd onderworpen met betrekking tot het overvliegen van Brussel om aan te tonen hoe inefficiënt deze oplossing is. Wat hem betreft, voorziet de tekst in een sanctie en is de dwangsom niet nodig.

De heer Marc-Jean Ghyssels legt uit dat het systeem zou kunnen leiden tot absurde situaties waarin de regering dwangsommen zou moeten betalen aan parlementsleden die geen antwoord op hun vragen hebben gekregen.

Stemming

Amendement nr. 9 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 2, bij 2 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC en met 5 stemmen tegen 1, bij 2 onthoudingen in de delegatie van het PFB.

Concernant la question de M. Ghyssels, M. De Wolf précise que cette astreinte devrait être payée au Receveur du Bureau des recettes non fiscales de l'administration générale de la perception et du recouvrement, comme le prévoit la proposition d'ordonnance n° A-769/1.

Il s'abstiendra sur l'amendement parce que le montant prévu lui paraît trop élevé.

Le Ministre-Président précise à M. De Wolf que l'article 44 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police trouvera alors à s'appliquer. Cette disposition prévoit que « les services de police prêtent main forte lorsqu'ils y sont légalement requis ».

Selon Mme Zoé Genot, le Gouvernement pourrait définir les modalités pratiques du régime de l'astreinte au travers d'arrêtés d'exécution.

M. Marc-Jean Ghyssels renvoie à l'amendement n° 4 déposé par la majorité qui prévoit que de nouvelles sanctions pourront être prévues plus tard.

Pour M. Serge de Patoul, l'astreinte paraît être la sanction la plus évidente sans pour autant être la meilleure. Le jour où un blocage aura lieu, un retentissement sera certainement donné au refus persistant de communiquer un document. Cette sanction médiatique sera sans doute plus efficace qu'une astreinte financière.

Mme Cieltje Van Achter souligne que l'on traite ici de publicité active, et non de demande d'accès à un document.

M. Fabian Maingain prend l'exemple des astreintes auxquelles le Gouvernement fédéral est soumis concernant le survol de Bruxelles pour démontrer à quel point cette solution n'est pas efficace. Pour lui, une sanction est prévue dans le texte et l'astreinte n'est pas nécessaire.

M. Marc-Jean Ghyssels explique que le système pourrait engendrer des situations absurdes selon lesquelles le Gouvernement devrait payer des astreintes aux parlementaires qui n'auraient pas reçu de réponse à leurs questions.

Vote

L'amendement n° 9 est rejeté par 7 voix contre 2 et 2 abstentions pour la délégation du PRB/ARCC et par 5 voix contre 1 et 2 abstentions pour la délégation du PFB.

Artikel 17

Mevrouw Cieltje Van Achter vraagt waarom § 3 van dit artikel niet van toepassing is op milieugerelateerde informatie.

De minister-president antwoordt dat dit als dusdanig werd beoogd in Richtlijn 2003/4/EG, die wordt omgezet door het ontwerp.

Stemming

Artikel 17 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden in de delegatie van het PFB en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 18

Mevrouw Zoé Genot vraagt om een toelichting bij de betekenis van punt 3° in de tweede alinea: «als ze niet tot de overheid is gericht op een zodanige wijze dat een bepaalde datum wordt gegarandeerd». Het is belangrijk om de persoon die om informatie vraagt te kunnen identificeren, maar zij vreest dat het vragen van een kopie van de identiteitskaart een maat te ver zou zijn.

De minister-president antwoordt dat deze bepaling het mogelijk maakt om niet langer systematisch aangetekende zendingen te eisen in een hele reeks procedures. De datum van de verzonden e-mail is voldoende om een bepaalde datum aan de aanvraag te koppelen.

De kopie van de identiteitskaart wordt gevraagd om het probleem van identiteitsdiefstal aan te pakken en om valse aanvragen, die door robots worden gegenereerd, te voorkomen. In de praktijk zal een foto van de identiteitskaart volstaan om aan deze eis te voldoen.

De heer Bruno De Lille ziet niet in waarom een aanvraag die per e-mail wordt ingediend, vergezeld moet zijn van een kopie van de identiteitskaart. De formaliteiten voor het indienen van een aanvraag moeten zo beperkt mogelijk blijven.

De minister-president wijst erop dat deze bepaling werd voorgelegd aan de gegevensbeschermingsautoriteit, die geen enkel voorbehoud heeft gemaakt.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de PFB-delegatie en met 8 stemmen bij 3 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Article 17

Mme Cieltje Van Achter demande pourquoi le § 3 de cet article n'est pas applicable aux informations environnementales.

Le Ministre-Président répond que cela est prévu comme tel dans la directive 2003/4/CE, qui est transposée par le projet.

Vote

L'article 17 est adopté à l'unanimité des 8 membres présents au sein de la délégation du PFB et à l'unanimité des 11 membres présents au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 18

Mme Zoé Genot demande une explication quant à la signification du 3° du deuxième paragraphe: «si elle n'est pas adressée à l'autorité de façon à lui assurer une date certaine». Il est important de pouvoir identifier la personne qui demande une information mais elle craint que demander une copie de la carte d'identité ne soit trop contraignant.

Le Ministre-Président répond que cette disposition permet de ne plus requérir systématiquement un envoi recommandé dans toute une série de procédure. La date du courriel envoyé suffit à donner une date certaine à la demande.

La copie de la carte d'identité est demandée afin de faire face au problème d'usurpation d'identité et d'éviter des fausses demandes générées par des robots. Concrètement, une simple photographie de la carte d'identité conviendra pour satisfaire à cette exigence.

M. Bruno De Lille ne voit pas pourquoi une demande introduite par courriel doit être accompagnée d'une copie de la carte d'identité. Il faut maintenir les formalités d'introduction d'une demande aussi basses que possible.

Le Ministre-Président précise que cette disposition a été soumise à la commission de protection de la vie privée, qui n'a émis aucune réserve.

Vote

L'article 18 est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 8 voix et 3 abstentions au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Artikel 19

Mevrouw Zoé Genot vraagt volgens welke criteria een document als onafgewerkt of onvolledig wordt beschouwd.

De minister-president antwoordt dat deze bepaling voortvloeit uit een Europese richtlijn. De CTB zal de onvolledigheid beoordelen.

Stemming

Artikel 19 wordt bij eenparigheid aangenomen door de 7 aanwezige leden van de PFB-delegatie en de 11 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 20

Mevrouw Zoé Genot vraagt waarom er een termijn van « twintig werkdagen » wordt vooropgesteld, wat neerkomt op een verlenging van de termijn in vergelijking met de huidige versie.

De minister-president wijst erop dat de ordonnantie van 30 maart 1995 momenteel voorziet in 30 kalenderdagen. Het ontwerp bepaalt tevens dat de autoriteit waarbij een verzoek wordt ingediend, rekening moet houden met de door de aanvrager aangegeven termijn en dat zij zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen de 20 werkdagen moet antwoorden.

Stemming

Artikel 20 wordt bij eenparigheid aangenomen door de 7 aanwezige leden van de PFB-delegatie en de 11 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikelen 21 tot 25

Deze artikelen lokken geen commentaar uit.

Stemmingen

Deze artikelen worden bij eenparigheid aangenomen door de 7 aanwezige leden van de PFB-delegatie en de 11 aanwezige leden van de delegatie van het BHP-de VVGGC.

Artikel 26

Mevrouw Zoé Genot stelt amendement nr. 10 voor.

De heer Jef Van Damme verdedigt amendement nr. 2, dat tot doel heeft elk risico op intimidatie van CTB-leden te vermijden.

Article 19

Mme Zoé Genot demande quels sont les critères suivant lesquels un document est considéré comme inachevé ou incomplet.

Le Ministre-Président répond que cette disposition découle d'une directive européenne. La CADA appréciera le caractère inachevé et incomplet.

Vote

L'article 19 est adopté à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation du PFB et des 11 membres présents au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 20

Mme Zoé Genot demande pourquoi il est à présent prévu un délai de « vingt jours ouvrables », ce qui revient à rallonger le délai par rapport à la version actuelle.

Le Ministre-Président rappelle que l'ordonnance du 30 mars 1995 prévoit actuellement 30 jours calendrier. Le projet dispose également que, pour toute demande, l'autorité saisie doit tenir compte du délai indiqué par le demandeur et doit répondre dès que possible et, au plus tard, dans les 20 jours ouvrables.

Vote

L'article 20 est adopté à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation du PFB et des 11 membres présents au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Articles 21 à 25

Ces articles ne suscitent pas de commentaire.

Votes

Les articles 21 à 25 sont adoptés à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation du PFB et des 11 membres présents au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 26

Mme Zoé Genot expose l'amendement n° 10.

M. Jef Van Damme défend l'amendement n° 2, qui tend à éviter tout risque d'intimidation des membres de la CADA.

De heer Vincent de Wolf is van mening dat amendement nr. 2 gerechtvaardigd is omdat het de onafhankelijkheid en onpartijdigheid van de CTB-leden moet waarborgen.

Stemmingen

Amendement nr. 7 werd door zijn indiener ingetrokken (zie algemene bespreking).

Amendement nr. 10 wordt verworpen met 5 stemmen tegen 2 in de delegatie van het PFB en met 7 stemmen tegen 3 bij 1 onthouding in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Amendement nr. 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 7 aanwezige leden in de delegatie van het PFB en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 26, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het PFB en met 8 stemmen bij 3 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 27

Mevrouw Zoé Genot vraagt wat de redenen zijn voor de invoering van een termijn van dertig dagen om een verzoek in te dienen bij de CTB.

De minister-president antwoordt dat de CTB vroeger een advies uitbracht. Nu zal zij in hoger beroep een beslissing nemen, wat meer formalisering impliceert. De vaststelling van een dergelijke termijn lijkt een element van rechtszekerheid te zijn, ook voor de aanvrager.

Mevrouw Cieltje Van Achter vindt ook dat de termijn voor het indienen van een beroep bij de CTB te kort is.

Stemming

Artikel 27 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 7 aanwezige leden in de delegatie van het PFB en met 10 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 28

De heer Marc-Jean Ghysseels stelt amendement nr. 3 voor.

De heer Jef Van Damme stelt amendement nr. 4 voor.

M. Vincent De Wolf estime que l'amendement n° 2 est justifié puisqu'il a pour but de garantir l'indépendance et l'impartialité des membres de la CADA.

Votes

L'amendement n° 7 a été retiré par son auteur (voir discussion générale).

L'amendement n° 10 est rejeté par 5 voix contre 2 au sein de la délégation du PFB et par 7 voix contre 3 et 1 abstention au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 7 membres présents de la délégation du PFB et des 11 membres présents de la délégation du PRB-ARCCC.

L'article 26, tel qu'amendé, est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 8 voix et 3 abstentions au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 27

Mme Zoé Genot demande quelles sont les raisons de l'instauration d'un délai de trente jours pour introduire une demande auprès de la CADA.

Le Ministre-Président répond qu'auparavant la CADA rendait un avis. A présent, elle remettra une décision dans le cadre d'un recours, ce qui implique plus de formalisme. Fixer un tel délai apparaît comme un élément de sécurité juridique, en ce compris pour le demandeur.

Mme Cieltje Van Achter estime également que le délai d'introduction d'un recours auprès de la CADA est trop court.

Vote

L'article 27 est adopté à l'unanimité des 7 membres présents du PFB et par 10 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 28

M. Marc-Jean Ghysseels expose l'amendement n° 3.

M. Jef Van Damme présente l'amendement n° 4.

De heer Vincent De Wolf verdedigt amendement nr. 6, dat voorziet in een meer afschrikwekkende sanctie dan amendement nr. 4.

De heer Bruno De Lille stelt amendement nr. 8 voor, dat voorziet in een dwangsom voor grote bedragen.

Stemmingen

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het PFB en met 10 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Amendement nr. 8 wordt verworpen met 5 stemmen tegen 1 bij 1 onthouding in de delegatie van het PFB en met 7 stemmen tegen 2 bij 2 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Amendement nr. 6 wordt verworpen met 5 stemmen tegen 2 in de delegatie van het PFB en met 7 stemmen tegen 4 in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het PFB en met 9 stemmen bij 2 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 28, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het PFB en met 9 stemmen bij 2 onthoudingen in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikel 29

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 29 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 7 aanwezige leden in de delegatie van het PFB en met 10 stemmen tegen 1 in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

Artikelen 30 tot 39

Deze artikelen lokken geen commentaar uit.

Stemmingen

Deze artikelen worden bij eenparigheid aangenomen door de 7 aanwezige leden van de PFB-delegatie en bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden van de delegatie van het BHP en de VVGGC.

M. Vincent De Wolf défend l'amendement n° 6, qui prévoit une sanction plus dissuasive que celle de l'amendement n° 4.

M. Bruno De Lille expose l'amendement n° 8, qui instaure une astreinte aux montants élevés.

Votes

L'amendement n° 3 est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 10 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

L'amendement n° 8 est rejeté par 5 voix contre 1 et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 7 voix contre 2 et 2 abstentions au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

L'amendement n° 6 est rejeté par 5 voix contre 2 au sein de la délégation du PFB et par 7 voix contre 4 au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

L'amendement n° 4 est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 9 voix et 2 abstentions au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

L'article 28, tel qu'amendé, est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PFB et par 9 voix et 2 abstentions au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Article 29

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 29 est adopté à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation du PFB et par 10 voix contre 1 au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Articles 30 à 39

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Votes

Les articles 30 à 39 sont adoptés à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation PFB et à l'unanimité des 11 membres présents au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

Artikel 40 (nieuw)

De heer Marc-Jean Ghyssele stelt amendement nr. 5 voor.

Stemming

Amendement nr. 5, dat een nieuw artikel 40 toevoegt, wordt aangenomen met 6 stemmen bij 1 onthouding in de PFB-delegatie en met 10 stemmen bij 1 onthouding in de delegatie van het BHP en de VVGGC.

IX. Stemming over het geheel van het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie wordt, zoals gewijzigd, aangenomen :

- bij eenparigheid van de 7 aanwezige leden van de PFB-delegatie ;
- bij eenparigheid van de 7 leden van de Franse taalgroep van de BHP/VVGGC-delegatie en met 3 stemmen bij 1 onthouding in de Nederlandse taalgroep van de BHP/VVGGC-delegatie.

Bijgevolg wordt het voorstel van ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur en tot opheffing van de wet van 12 november 1997 betreffende de Brusselse gemeentelijke overheden (doc. nr. A-769/1 – 2018/2019) doelloos.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteurs,

Jef VAN DAMME (PRB/ARCC)
Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN et
Julie de GROOTE (PFB)

De Voorzitters,

Benoît CEREXHE (PRB/ARCCC)
Magali PLOVIE (PFB)

Article 40 (nouveau)

M. Marc-Jean Ghyssele présente l'amendement n° 5.

Vote

L'amendement n° 5, ajoutant un nouvel article 40, est adopté par 6 voix et 1 abstention au sein de la délégation de PFB et par 10 voix et 1 abstention au sein de la délégation du PRB-ARCCC.

IX. Vote sur l'ensemble du projet de décret et ordonnance conjoints

L'ensemble du projet de décret et ordonnance conjoints, tel qu'amendé, est adopté :

- à l'unanimité des 7 membres présents au sein de la délégation de PFB ;
- à l'unanimité des 7 membres du groupe linguistique français de la délégation de PRB-ARCCC et par 3 voix et 1 abstention au sein du groupe linguistique néerlandais de la délégation de PRB-ARCCC.

En conséquence, la proposition d'ordonnance modifiant l'ordonnance du 30 mars 1995 relative à la publicité de l'administration et abrogeant la loi du 12 novembre 1997 en ce qui concerne les autorités communales bruxelloises (doc. n° A-769/1 – 2018/2019) devient sans objet.

– *Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.*

Les Corapporteurs,

Jef VAN DAMME (PRB/ARCC)
Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN et
Julie de GROOTE (PFB)

Les Coprésidents,

Benoît CEREXHE (PRB/ARCCC)
Magali PLOVIE (PFB)

X. Tekst aangenomen door de commissie

HOOFDSTUK I Algemene bepalingen

Artikel 1

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 39, 135 en 135bis van de Grondwet, alsook in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet krachtens artikel 138 ervan.

Artikel 2

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie heeft tot doel om de bestuurlijke transparantie te versterken door de toegang tot bestuursdocumenten en milieu-informatie te vergemakkelijken.

Het beoogt eveneens de omzetting van richtlijn 2003/4/EG van het Europees Parlement en de Raad van 28 januari 2003 inzake de toegang van het publiek tot milieu-informatie en tot intrekking van richtlijn 90/313/EEG van de Raad. Met het oog daarop strekt het ertoe het recht op toegang tot milieu-informatie die door of voor overheidsinstanties wordt beheerd te waarborgen en de basisvoorwaarden en praktische regelingen voor de uitoefening van dat recht vast te stellen, alsook erop toe te zien dat, als regel, milieu-informatie geleidelijk aan het publiek beschikbaar wordt gesteld en onder het publiek wordt verspreid, om aldus deze milieu-informatie op de breedst mogelijke basis systematisch aan het publiek beschikbaar te stellen en onder het publiek te verspreiden. Daartoe moet het gebruik van onder meer computertelecommunicatie of elektronische technologie, voor zover beschikbaar, worden bevorderd.

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie is van toepassing onverminderd de toepasbare bepalingen van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG » en onverminderd de bestaande verplichtingen tot het weglaten van gegevens die krachtens een geldende internationale rechtsbepaling of binnenlandse wettelijke norm vertrouwelijk moeten blijven.

Het is tevens van toepassing onverminderd de ordonnantie van 4 oktober 2018 inzake de toegankelijkheid van de websites mobiele applicaties van de gewestelijke overheidsinstanties en de gemeenten.

Artikel 3

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie is van toepassing op :

X. Texte adopté par la commission

CHAPITRE I^{ER} Dispositions générales

Article 1^{er}

Le présent décret et ordonnance conjoints règle une matière visée aux articles 39, 135 et 135bis de la Constitution, ainsi qu'aux articles 127 et 128 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

Article 2

Le présent décret et ordonnance conjoints a pour objet de renforcer la transparence de l'administration en facilitant l'accès aux documents administratifs et aux informations environnementales.

Il vise également à transposer la directive 2003/4/CE du Parlement européen et du Conseil du 28 janvier 2003 concernant l'accès du public à l'information en matière d'environnement et abrogeant la directive 90/313/CEE du Conseil. À cette fin, il vise à garantir le droit d'accès aux informations environnementales détenues par les autorités publiques ou pour leur compte, à fixer les conditions de base et les modalités pratiques de ce droit et à veiller à ce que les informations environnementales soient d'office rendues progressivement disponibles et diffusées auprès du public afin de parvenir à une mise à disposition et une diffusion systématiques aussi larges que possible des informations environnementales auprès du public. Dans ce but, il convient de promouvoir l'utilisation, entre autres, des technologies de télécommunication informatique ou des technologies électroniques, lorsqu'elles sont disponibles.

Le présent décret et ordonnance conjoints s'applique sans préjudice des dispositions applicables du règlement UE 2016/679 du 27 avril 2016 « relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE » et sans préjudice de l'existence d'obligations d'omettre des informations qui doivent être tenues confidentielles en vertu d'une disposition de droit international en vigueur ou d'une norme interne à caractère législatif.

Il s'applique également sans préjudice de l'ordonnance du 4 octobre 2018 relative à l'accessibilité des sites internet et des applications mobiles des organismes publics régionaux et des communes.

Article 3

Le présent décret et ordonnance conjoints s'applique :

1° de bestuurlijke overheden die afhangen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hierna « gewestelijke bestuurlijke overheden » genoemd. Voor de toepassing van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie worden de gewestelijke organen die adviezen verstrekken in verband met milieu of ruimtelijke ordening, gelijkgesteld met gewestelijke bestuurlijke overheden ;

2° de bestuurlijke overheden die de aan de Brusselse Agglomeratie toegewezen bevoegdheden uitoefenen ;

Voor de toepassing van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie worden die bestuurlijke overheden met de « gewestelijke bestuurlijke overheden » gelijkgesteld ;

3° iedere natuurlijke en rechtspersoon die :

a) openbare bestuursfuncties uitoefent, met inbegrip van specifieke taken, activiteiten of diensten met betrekking tot het milieu of ruimtelijke ordening ;

b) onder toezicht van een orgaan of persoon als bedoeld onder punt 1° of 3° a) belast is met openbare verantwoordelijkheden of functies, of openbare diensten met betrekking tot het milieu of ruimtelijke ordening verleent.

Voor de toepassing van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie worden die natuurlijke of rechtspersonen met de « gewestelijke bestuurlijke overheden » gelijkgesteld.

4° de gemeentelijke bestuurlijke overheden, met inbegrip van de gemeentelijke organen die adviezen verstrekken in verband met milieu of ruimtelijke ordening ;

5° de gewestelijke en gewestgrensoverschrijdende intercommunales die onder bestuurlijk toezicht staan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en hun filialen, de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's en de autonome gemeentebedrijven zoals bedoeld in de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten ;

Voor de toepassing van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie worden de intercommunales en hun filialen, de gemeentelijke en meergemeentelijke vzw's en de autonome gemeentebedrijven met de « gemeentelijke bestuurlijke overheden » gelijkgesteld ;

6° de bestuurlijke overheden die afhangen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;

7° de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ;

8° de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII en XIIbis van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ;

9° de bestuurlijke overheden die afhangen van de Franse Gemeenschapscommissie.

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie is ook van toepassing op andere bestuurlijke overheden dan die welke

1° aux autorités administratives dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale, dénommées ci-après « autorités administratives régionales ». Pour l'application du présent décret et ordonnance conjoints, les organes consultatifs régionaux en matière d'environnement ou d'aménagement du territoire sont assimilés à des autorités administratives régionales ;

2° aux autorités administratives qui exercent les compétences dévolues à l'Agglomération bruxelloise.

Pour l'application du présent décret et ordonnance conjoints, ces autorités administratives sont assimilées à des « autorités administratives régionales » ;

3° à toute personne physique ou morale :

a) qui exerce des fonctions administratives publiques, y compris des tâches, activités ou services spécifiques en rapport avec l'environnement ou l'aménagement du territoire ;

b) ayant des responsabilités ou des fonctions publiques, ou fournissant des services publics, en rapport avec l'environnement ou l'aménagement du territoire sous le contrôle d'un organe ou d'une personne visée au point 1° ou 3°, a).

Pour l'application du présent décret et ordonnance conjoints, ces personnes physiques ou morales sont assimilées à des « autorités administratives régionales » ;

4° aux autorités administratives communales, en ce compris les organes consultatifs communaux en matière d'environnement ou d'aménagement du territoire ;

5° aux intercommunales régionales et interrégionales soumises à la tutelle administrative de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'à leurs filiales, aux ASBL communales et pluricommunales et aux régies communales autonomes, visées par l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale.

Pour l'application du présent décret et ordonnance conjoints, les intercommunales et leurs filiales, les ASBL communales et pluricommunales, et les régies communales autonomes sont assimilées aux « autorités administratives communales » ;

6° aux autorités administratives dépendant de la Commission communautaire commune ;

7° aux centres publics d'action sociale ;

8° aux associations visées au Chapitre XII et XIIbis de la loi du 8 juillet 1976, organique des centres publics d'action sociale.

9° aux autorités administratives dépendant de la Commission communautaire française.

Le présent décret et ordonnance conjoints s'applique également aux autorités administratives autres que celles

bedoeld worden in het eerste lid, maar enkel in zoverre zij de openbaarmaking van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt om redenen die behoren tot de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Artikel 4

Voor de toepassing van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie wordt verstaan onder :

- 1° Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;
- 2° Verenigd College : het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;
- 3° College : het college van de Franse Gemeenschapscommissie ;
- 4° bestuurlijke overheden : de bestuurlijke overheden bedoeld in artikel 3, 1° tot 9°, onverminderd artikel 3, tweede lid ;
- 5° Leefmilieu Brussel : instelling van openbaar nut opgericht bij koninklijk besluit van 8 maart 1989 ;
- 6° ruimtelijke ordening : alle aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, I van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
- 7° milieu : alle aangelegenheden bedoeld in artikel 6, § 1, II, III en V van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
- 8° bestuursdocument : alle informatie, in welke vorm ook, waarover een bestuurlijke overheid beschikt ;
- 9° milieu-informatie : alle informatie in geschreven, visuele, auditieve, elektronische of enige andere materiële vorm over :
 - a) de toestand van elementen van het milieu, zoals lucht en atmosfeer, water, bodem, land, landschap en natuurgebieden, met inbegrip van vochtige biotopen, biologische diversiteit en haar componenten, met inbegrip van genetisch gemodificeerde organismen, en de interactie tussen deze elementen ;
 - b) factoren zoals stoffen, energie, geluid, straling of afval, emissies, lozingen en ander vrijkomen van stoffen in het milieu die de onder a) bedoelde elementen van het milieu aantasten of waarschijnlijk zullen aantasten ;
 - c) maatregelen (met inbegrip van bestuurlijke maatregelen) zoals beleidsmaatregelen, wetgeving, plannen, programma's, milieueffectbeoordelingen van de plannen en programma's, milieuakkoorden en activiteiten die op de onder a) en b) bedoelde elementen en factoren van het milieu een uitwerking

visées à l'alinéa 1^{er}, mais seulement dans la mesure où elle prohibe ou restreint la publicité de documents administratifs pour des motifs relevant de la compétence de la Commission communautaire commune, de la Région de Bruxelles-Capitale et de la Commission communautaire française.

Article 4

Pour l'application du présent décret et ordonnance conjoints, il faut entendre par :

- 1° Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 2° Collège réuni : le Collège réuni de la Commission communautaire commune ;
- 3° Collège : le Collège de la Commission communautaire française ;
- 4° autorités administratives : les autorités administratives visées à l'article 3, 1° à 9°, sans préjudice de l'article 3, alinéa 2 ;
- 5° Bruxelles Environnement : l'organisme d'intérêt public créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989 ;
- 6° aménagement du territoire : toutes les matières reprises à l'article 6, § 1^{er}, I, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;
- 7° environnement : toutes les matières reprises à l'article 6, § 1^{er}, II, III et V de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 ;
- 8° document administratif : toute information, sous quelque forme que ce soit, dont une autorité administrative dispose ;
- 9° information environnementale : toute information disponible sous forme écrite, visuelle, sonore, électronique ou toute autre forme matérielle, concernant :
 - a) l'état des éléments de l'environnement, tels que l'air et l'atmosphère, l'eau, le sol, les terres, les paysages et les sites naturels, y compris les biotopes humides, la diversité biologique et ses composantes, y compris les organismes génétiquement modifiés, ainsi que l'interaction entre ces éléments ;
 - b) des facteurs, tels que les substances, l'énergie, le bruit, les rayonnements ou les déchets, les émissions, les déversements et autres rejets dans l'environnement, qui ont ou sont susceptibles d'avoir des incidences sur les éléments de l'environnement visés au point a) ;
 - c) les mesures, y compris les mesures administratives, telles que les politiques, les dispositions législatives, les plans, les programmes, l'évaluation des incidences environnementales des plans et programmes, les accords environnementaux et les activités ayant ou étant susceptibles d'avoir des

hebben of kunnen hebben, alsmede maatregelen of activiteiten ter bescherming van die elementen ;

d) verslagen over de toepassing van de milieuwetgeving ;

e) kosten/baten- en andere economische analyses en veronderstellingen die worden gebruikt in het kader van de onder c) bedoelde maatregelen en activiteiten, en

f) de toestand van de gezondheid en veiligheid van de mens, de levensomstandigheden van de mens, cultuurgebieden en bouwwerken, voor zover zij worden of kunnen worden aangetast door de onder a) bedoelde toestand van elementen van het milieu of, via deze elementen, door een van de onder b) en c) bedoelde factoren, maatregelen of activiteiten ;

g) ruimtelijke ordening ;

10° informatie die door een bestuurlijke overheid wordt beheerd : het bestuursdocument of de milieu-informatie in het bezit van een overheidsinstantie die zij heeft ontvangen of opgesteld. Behalve indien de informatie kennelijk geen betrekking heeft op de uitoefening van de functie van de betrokkene, is een gegeven in het bezit van een personeelslid van een bestuurlijke overheid of van een lid van een collegiale instantie die een bestuurlijke overheid vormt, een gegeven dat door een bestuurlijke overheid wordt beheerd ;

11° aanvrager : elke natuurlijke of rechtspersoon die om een bestuursdocument of milieu-informatie verzoekt ;

12° publiek : één of meer natuurlijke of rechtspersonen en hun verenigingen, organisaties of groepen ;

13° werkdag : de dag die noch een zaterdag, noch een zondag, noch een feestdag is.

Artikel 5

De in deze ordonnantie bepaalde termijnen beginnen te lopen vanaf de dag na die waarop het startpunt van de termijn ligt. De vervalddag is in de termijn begrepen. Is die dag geen werkdag, dan verstrijkt de termijn op de eerstvolgende werkdag.

incidences sur les éléments et les facteurs visés aux points a) et b), ainsi que les mesures ou activités destinées à protéger ces éléments ;

d) les rapports sur l'application de la législation environnementale ;

e) les analyses coût-avantages et autres analyses et hypothèses économiques utilisées dans le cadre des mesures et activités visées au point c), et

f) l'état de la santé de l'homme, sa sécurité et les conditions de vie des personnes, les sites culturels et les constructions, pour autant qu'ils soient ou puissent être altérés par l'état des éléments de l'environnement visés au point a), ou, par l'intermédiaire de ces éléments, par l'un des facteurs, mesures ou activités visés aux points b) et c) ;

g) l'aménagement du territoire.

10° informations détenues par une autorité administrative : le document administratif ou l'information environnementale qui est en la possession de cette autorité et qui a été reçu ou établi par elle. Sauf si elle ne se rapporte manifestement pas à l'exercice des fonctions de l'intéressé, une donnée détenue par un membre du personnel attaché à une autorité administrative ou par un membre d'une instance collégiale constitutive d'une autorité administrative, est une donnée détenue par l'autorité administrative ;

11° demandeur : toute personne physique ou morale qui demande un document administratif ou une information environnementale ;

12° public : une ou plusieurs personnes physiques ou morales ainsi que les associations, organisations ou groupes constitués de ces personnes ;

13° jour ouvrable : celui qui n'est ni un samedi, ni un dimanche, ni un jour férié.

Article 5

Les délais prévus dans le présent décret et ordonnance conjoints commencent à courir le jour qui suit celui qui constitue le point de départ du délai. Le jour de l'échéance est compris dans le délai. Si ce jour n'est pas un jour ouvrable, le jour de l'échéance est reporté au jour ouvrable qui suit.

HOOFDSTUK II
Actieve openbaarheid

Afdeling I – Algemene bepalingen

Artikel 6

§ 1. De bestuurlijke overheden beschikken over een website die, op de homepagina, een makkelijk identificeerbare rubriek « transparantie » bevat.

Deze rubriek bevat minstens :

- 1° een document dat de bevoegdheden, de organisatie en de werkwijze van de bestuurlijke overheid beschrijft ;
- 2° een inventaris van de subsidies die werden toegekend in de loop van het voorgaande jaar, met vermelding van de begunstigde, het voorwerp van de subsidie en het bedrag van de subsidie ;
- 3° een inventaris van de studies die in de loop van het voorgaande jaar werden verricht voor rekening van de bestuurlijke overheid, voor zover ze werden verricht door een externe partner. De inventaris vermeldt voor elke studie de identiteit van de auteur, dat wil zeggen de naam van de rechtspersoon of natuurlijke persoon aan wie de studie werd toevertrouwd, evenals de kost van de studie ;
- 4° een inventaris van de overheidsopdrachten die in de loop van het voorgaande jaar werden gesloten, met vermelding van de aanbesteder en van het vastgelegde bedrag ;
- 5° de oproepen tot kandidaten en de voorwaarden inzake aanwerving, bevordering of vervanging voor alle betrekkingen die zij willen invullen, openbaar gemaakt binnen zeven werkdagen na de aanwervings-, bevorderings- of vervangingsbeslissing, evenals de beslissingen tot aanwerving, bevordering vervanging voor de betrekkingen van de ambtenaren van niveau A die zij invullen, openbaar gemaakt binnen zeven werkdagen vanaf de beslissing.

Het in het tweede lid, 1° bedoelde document wordt onmiddellijk bijgewerkt zodra een wijziging gevolgen heeft voor de bevoegdheden, de organisatie of de werkwijze van de overheid. De inventarissen bedoeld in het tweede lid, 2° tot 4° worden ieder jaar openbaar gemaakt tegen uiterlijk 1 april.

De Regering, het Verenigd College en het College kunnen gezamenlijk bepalen welke andere documenten moeten voorkomen in de in het 1° lid bedoelde rubriek.

§ 2. De Regering, het Verenigd College en het College maken alle geactualiseerde lijst van alle leden van de

CHAPITRE II
Publicité active

Section I^{re} – Dispositions générales

Article 6

§ 1^{er}. Les autorités administratives disposent d'un site internet qui comprend, parmi les éléments de la page d'accueil, une rubrique « transparence » aisément identifiable.

Cette rubrique contient au minimum :

- 1° un document décrivant les compétences, l'organisation et le fonctionnement de l'autorité administrative ;
- 2° un inventaire des subventions accordées dans le courant de l'année précédente, mentionnant le bénéficiaire, l'objet de la subvention et son montant ;
- 3° un inventaire des études réalisées pour le compte de l'autorité administrative dans le courant de l'année précédente, pour autant qu'elles aient été réalisées par un partenaire externe. L'inventaire mentionne, pour chaque étude, l'identité de son auteur, c'est-à-dire le nom de la personne morale ou physique à qui l'étude a été confiée, ainsi que son coût ;
- 4° un inventaire des marchés publics conclus dans le courant de l'année précédente, comprenant la mention de l'adjudicataire et le montant engagé ;
- 5° les appels à candidats et les conditions de recrutement, de promotion ou de remplacement de tous les emplois qu'elles entendent pourvoir, publiés dans les sept jours ouvrables de la décision de procéder à un recrutement, une promotion ou un remplacement, ainsi que les décisions de recrutement, de promotion ou de remplacement des emplois des agents de niveau A qu'elles pourvoient, publiées dans les sept jours ouvrables de la décision.

Le document visé à l'alinéa 2, 1°, est mis à jour sans délai dès qu'un changement affecte les compétences, l'organisation ou le fonctionnement de l'autorité. Les inventaires visés à l'alinéa 2, 2° à 4°, sont publiés chaque année au plus tard le 1^{er} avril.

Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège peuvent, conjointement, déterminer les autres documents qui doivent figurer sous la rubrique visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège publient au sein de la rubrique transparence de leur site

ministeriële kabinetten openbaar in de rubriek « transparantie » van hun website, met vermelding van hun naam en functie.

Het gemeentecollege maakt de geactualiseerde lijst van alle kabinetsleden die zijn tewerkgesteld op de dienst van de burgemeester en de schepenen openbaar in de rubriek « transparantie » van de gemeentelijke website, met vermelding van hun naam en functie.

De voorzitter van het OCMW maakt de geactualiseerde lijst van alle leden van zijn kabinet openbaar in de rubriek « transparantie » van de website van het OCMW, met vermelding van hun naam en functie.

§ 3. De Regering, het Verenigd College en het College verspreiden in de rubriek transparantie van hun website :

- uiterlijk op de dag vóór hun vergaderingen, de definitieve agenda van die vergaderingen ;
- uiterlijk op de werkdag die volgt op hun vergadering, de beslissingen die zij goedgekeurd hebben alsook de nota's waarop die gebaseerd zijn.

§ 4. De openbaarmakingen in de rubriek « transparantie » op de websites van de bestuurlijke overheden vormen geen officiële openbaarmakingen.

Artikel 7

De bestuurlijke overheden wijzen intern minstens één persoon aan die als taak heeft om de bestuursdocumenten evenals de milieu-informatie die openbaar gemaakt moeten worden in de rubriek « transparantie » van hun website te verzamelen en in te staan voor de door deze ordonnantie vereiste openbaarmaking.

De bestuurlijke overheden delen de Commissie voor toegang tot bestuursdocumenten de naam en de contactgegevens mee van deze persoon.

Artikel 8

§ 1. Elke briefwisseling uitgaande van een bestuurlijke overheid vermeldt de naam, de voornaam, de hoedanigheid, het administratief adres, het telefoonnummer en het e-mailadres van degene die meer inlichtingen over het dossier kan verstrekken.

In afwijking van het eerste lid mag deze vermelding bij gelijkaardige briefwisseling die naar meer dan honderd bestemmingen wordt gestuurd worden beperkt tot het administratief adres, het telefoonnummer en, indien bestaand, het specifieke e-mailadres van de bevoegde administratieve eenheid.

internet la liste actualisée de tous les membres des cabinets ministériels, en mentionnant leur nom et leur fonction.

Le Collège communal publie au sein de la rubrique transparence du site internet de la commune la liste actualisée de tous les membres des cabinets employés au service du bourgmestre et des échevins, en mentionnant leur nom et leur fonction.

Le président du CPAS publie au sein de la rubrique transparence du site internet du CPAS la liste actualisée de tous les membres de son cabinet, en mentionnant leur nom et leur fonction.

§ 3. Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège diffusent au sein de la rubrique transparence de leur site internet :

- au plus tard la veille de leurs réunions, l'ordre du jour définitif de celles-ci ;
- au plus tard le jour ouvrable qui suit leur réunion, les décisions qu'ils ont adoptées ainsi que les notes sur lesquelles elles se fondent.

§ 4. Les publications au sein de la rubrique « transparence » des sites internet des autorités administratives ne constituent pas des publications officielles.

Article 7

Les autorités administratives désignent en leur sein au minimum une personne chargée de recueillir les documents administratifs ainsi que les informations à caractère environnemental devant être publiées sous la rubrique « transparence » de leur site internet et de procéder à la publication requise par la présente ordonnance.

Les autorités administratives transmettent à la Commission d'accès aux documents administratifs le nom et les coordonnées de cette personne.

Article 8

§ 1^{er}. Toute correspondance émanant d'une autorité administrative indique le nom, le prénom, la qualité, l'adresse administrative, le numéro de téléphone et l'adresse courriel de la personne en mesure de fournir de plus amples informations sur le dossier.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les correspondances de même nature envoyées à plus de cent destinataires peuvent se limiter à mentionner l'adresse administrative, le numéro de téléphone et, si elle existe, l'adresse courriel spécifique de l'unité administrative compétente.

§ 2. Elke eenzijdige bestuurshandeling met individuele strekking die ter kennis wordt gebracht van een bestuurde, vermeldt de mogelijkheid om zich te wenden tot de Brusselse ombudsman, evenals de manier waarop dat moet gebeuren, de eventuele administratieve beroepsmogelijkheden, de instanties waarbij het beroep moet worden ingesteld en de geldende vormen en termijnen. Bij ontstentenis neemt de verjaringstermijn voor het indienen van het beroep geen aanvang.

Artikel 9

De openbaarmaking in de rubriek «transparantie» van de websites van de in artikel 3 bedoelde bestuurlijke overheden houdt in dat het document of de informatie rechtstreeks lees-, afdruk- of hergebruiksklaar gemaakt wordt of dat doorverwezen wordt naar een andere website waarop het document of de informatie gelezen, afgedrukt of hergebruikt kan worden.

De Regering, het Verenigd College en het College bepalen, desgevallend gezamenlijk, de technische en praktische modaliteiten die het mogelijk moeten maken om de openbaar te maken gegevens in te zamelen en vlot te verwerken.

Afdeling II – Specifieke bepalingen betreffende informatie over het milieu en de ruimtelijke ordening

Artikel 10

Leefmilieu Brussel maakt de teksten van internationale verdragen, conventies en overeenkomsten, alsmede teksten van Europese, federale, gewestelijke of lokale wetgeving inzake of in verband met het milieu openbaar op zijn website. Het ziet erop toe dat deze teksten actueel blijven.

Artikel 11

De bevoegde bestuurlijke overheden maken de door hen goedgekeurde milieuplannen en -programma's, ruimtelijke ordeningsplannen en -schema's, stedenbouwkundige reglementen en gedragslijnen inzake milieu en ruimtelijke ordening, evenals het bij de voormelde milieu-informatie horende milieueffectenrapport, binnen de dertig werkdagen nadat zij zijn goedgekeurd, openbaar in de rubriek «transparantie» van hun website.

Artikel 12

De bevoegde bestuurlijke overheden maken de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de wijzigingen ervan die waren onderworpen aan een milieueffectenrapport of aan een effectenstudie, binnen de tien werkdagen na de uitreiking ervan openbaar in de

§ 2. Tout acte administratif unilatéral à portée individuelle notifié à un administré indique la possibilité de saisir le médiateur bruxellois, ainsi que les modalités de cette saisine et les voies éventuelles de recours administratifs, les instances compétentes pour en connaître, ainsi que les formes et délais à respecter, faute de quoi le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours.

Article 9

La publication au sein de la rubrique transparence des sites internet des autorités administratives visées à l'article 3 consiste, soit à rendre le document ou l'information directement disponible à la lecture, à l'impression ou à la réutilisation, soit à renseigner un lien vers un autre site Internet permettant la lecture, l'impression ou la réutilisation du document ou de l'information.

Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège arrêtent, s'il échet conjointement, les modalités techniques et pratiques destinées à permettre une récolte et un traitement aisé des données à publier.

Section II – Dispositions spécifiques aux informations relatives à l'environnement et à l'aménagement du territoire

Article 10

Bruxelles Environnement publie sur son site internet les textes des traités, conventions et accords internationaux, ainsi que de la législation européenne, fédérale, régionale et locale concernant l'environnement ou s'y rapportant. Il veille à ce que ces textes soient tenus à jour.

Article 11

Les autorités administratives compétentes publient, sous la rubrique transparence de leur site internet, dans les 30 jours ouvrables de leur adoption, les plans et programmes environnementaux, les plans et schémas d'aménagement du territoire, les règlements d'urbanisme, les lignes de conduite en matière d'environnement ou d'aménagement du territoire qu'elles adoptent, ainsi que le rapport sur les incidences environnementales qui accompagne les informations environnementales précitées.

Article 12

Dans les 10 jours ouvrables de leur délivrance, les autorités administratives compétentes publient, sous la rubrique transparence de leur site internet, les permis d'urbanisme, les permis de lotir et leurs modifications qui ont fait l'objet d'un rapport ou d'une étude d'incidences. Ce

rubriek « transparantie » van hun website. Dit rapport of deze studie wordt eveneens openbaar gemaakt. Wanneer de stedenbouwkundige vergunningsaanvraag onderworpen was aan speciale regelen van openbaarmaking, moeten ook de samenvattende plannen openbaar gemaakt worden.

Los van het feit of een milieueffectenrapport of een effectenstudie werd opgemaakt, maken de bevoegde bestuurlijke overheden binnen dezelfde termijn de stedenbouwkundige vergunningen, de verkavelingsvergunningen en de wijzigingen ervan openbaar wanneer zij belangrijke gevolgen kunnen hebben voor het milieu of voor de ruimtelijke ordening.

Wanneer de in de leden 1 en 2 bedoelde documenten gegevens bevatten over het privéleven, gegevens die het voorwerp uitmaken van een intellectueel eigendomsrecht of gegevens waarvan de openbaarmaking een ernstig gevaar zou betekenen voor de openbare veiligheid, vergewist de bestuurlijke overheid zich ervan of deze gegevens uit het document zijn weggelaten voordat ze het openbaar maakt.

Artikel 13

De Regering maakt de door haar goedgekeurde maatregelen voor de bescherming van het onroerend erfgoed openbaar op haar website binnen de tien werkdagen na de goedkeuring ervan.

Artikel 14

§ 1. Binnen tien werkdagen na de uitreiking of beslissing maken de bevoegde bestuurlijke overheden de milieuvergunningen, evenals de vergunningswijzigingen, de splitsingen van milieuvergunningen, de verlengingen van milieuvergunningen, de wijzigingen van voorwaarden voor het uitbaten van ingedeelde inrichtingen en de schorsingen en intrekkingen van milieuvergunningen waarover een milieueffectenrapport of een effectenstudie werd opgemaakt, openbaar in de rubriek « transparantie » van hun website. Dit rapport of deze studie wordt eveneens openbaar gemaakt.

Los van het feit of een milieueffectenrapport of een effectenstudie werd opgemaakt, maken de bevoegde bestuurlijke overheden binnen dezelfde termijn de in het eerste lid bedoelde documenten openbaar wanneer zij belangrijke gevolgen kunnen hebben voor het milieu of voor de ruimtelijke ordening.

Wanneer de in de leden 1 en 2 bedoelde documenten gegevens bevatten over het privéleven, gegevens die het voorwerp uitmaken van een intellectueel eigendomsrecht of gegevens waarvan de openbaarmaking een ernstig gevaar zou betekenen voor de openbare veiligheid, vergewist de bestuurlijke overheid zich ervan of deze gegevens uit het document zijn weggelaten voordat ze het openbaar maakt.

rapport ou cette étude est joint à la publication. Lorsque la demande de permis d'urbanisme était soumise aux mesures particulières de publicité, les plans de synthèse sont joints à la publication.

Indépendamment de la réalisation d'un rapport ou d'une étude d'incidences, les autorités administratives compétentes publient, dans le même délai, les permis d'urbanisme, les permis de lotir et leurs modifications lorsque ceux-ci sont susceptibles d'avoir un impact significatif sur l'environnement ou sur l'aménagement du territoire.

Lorsque les documents visés aux alinéas 1^{er} et 2 comportent des éléments relatifs à la vie privée, des éléments faisant l'objet d'un droit de propriété intellectuelle ou des éléments dont la divulgation serait susceptible de porter gravement atteinte à la sécurité publique, l'autorité administrative s'assure, préalablement à la publication, que ces éléments soient omis du document publié.

Article 13

Le Gouvernement publie sur son site Internet les mesures de protection du patrimoine immobilier qu'il adopte, dans les 10 jours ouvrables de leur adoption.

Article 14

§ 1^{er}. Dans les 10 jours ouvrables de leur délivrance ou de la décision, les autorités administratives compétentes publient, sous la rubrique transparence de leur site internet, les permis d'environnement, les modifications d'autorisation, les scissions de permis d'environnement, les prolongations de permis d'environnement, les modifications de condition d'exploiter des installations classées ainsi que les suspensions et les retraits de permis d'environnement qui ont fait l'objet d'un rapport ou d'une étude d'incidences. Ce rapport ou cette étude est joint à la publication.

Indépendamment de la réalisation d'un rapport ou d'une étude d'incidences, les autorités administratives compétentes publient, dans le même délai, les documents visés à l'alinéa 1^{er}, lorsque ceux-ci sont susceptibles d'avoir un impact significatif sur l'environnement ou sur l'aménagement du territoire.

Lorsque les documents visés aux alinéas 1^{er} et 2 comportent des éléments relatifs à la vie privée, des éléments faisant l'objet d'un droit de propriété intellectuelle ou des éléments dont la divulgation serait susceptible de porter gravement atteinte à la sécurité publique, l'autorité administrative s'assure, préalablement à la publication, que ces éléments soient omis du document publié.

§ 2. Leefmilieu Brussel maakt openbaar op haar website :

- 1° de lijst met erkenningen bedoeld in artikel 78 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen ;
- 2° de inspectieverslagen die vereist zijn door artikel 19, § 6 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 november 2013 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging door industriële emissies, binnen de dertig werkdagen nadat zij ter kennis gebracht zijn van de exploitant ;
- 3° de gegevens die krachtens de artikelen 9 en 10 van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems ter beschikking van het publiek gesteld of openbaar gemaakt moeten worden.

Wanneer de in het eerste lid bedoelde documenten gegevens bevatten over het privéleven, gegevens die het voorwerp uitmaken van een intellectueel eigendomsrecht of gegevens waarvan de openbaarmaking een ernstig gevaar zou betekenen voor de openbare veiligheid, vergewist de bestuurlijke overheid zich ervan of deze gegevens uit het document zijn weggelaten voordat ze het openbaar maakt.

Artikel 15

De bevoegde bestuurlijke overheden maken in geval van een onmiddellijke bedreiging van de gezondheid van de mens of het milieu, hetzij veroorzaakt door menselijke activiteiten hetzij ten gevolge van natuurlijke oorzaken, alle informatie die de bevolking die waarschijnlijk zal worden getroffen in staat kan stellen maatregelen te nemen om de uit de bedreiging voortvloeiende schade te voorkomen of te beperken, onmiddellijk openbaar in de rubriek « transparantie » van hun website.

Artikel 16

Onverminderd de rapporteringsverplichtingen die voortvloeien uit andere wetgevingen maakt de Regering om de vier jaar een gedetailleerd verslag over de staat van het Brusselse leefmilieu, dat ze ook doorstuurt naar het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, openbaar op haar website. Om de twee jaar maakt de Regering op haar website een samenvattende nota met betrekking tot de belangrijkste milieu-indicatoren openbaar.

Dat verslag en die samenvattende nota worden opgesteld door Leefmilieu Brussel en beschrijven de toestand van de verschillende in artikel 4, 9° genoemde componenten van het leefmilieu, de druk die erop wordt uitgeoefend, de sociaaleconomische context, de ondernemingen, het vervoer, de sociaal-demografische veranderingen en schetsen een beeld van de ontwikkeling ervan.

§ 2. Bruxelles Environnement publie sur son site Internet :

- 1° la liste des agréments visés à l'article 78 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement ;
- 2° les rapports d'inspection requis par l'article 19, § 6, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 2013 relatif à la prévention et la réduction intégrées de la pollution due aux émissions industrielles dans les 30 jours ouvrables de leur notification à l'exploitant ;
- 3° les informations qui doivent être tenues à la disposition du public ou publiées en vertu des articles 9 et 10 de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués.

Lorsque les documents visés à l'alinéa 1^{er} comportent des éléments relatifs à la vie privée, des éléments faisant l'objet d'un droit de propriété intellectuelle ou des éléments dont la divulgation serait susceptible de porter gravement atteinte à la sécurité publique, l'autorité administrative s'assure, préalablement à la publication, que ces éléments soient omis du document publié.

Article 15

Les autorités administratives compétentes publient immédiatement au sein de la rubrique « transparence » de leur site internet, en cas de menace imminente pour la santé humaine ou pour l'environnement résultant d'activités humaines ou de causes naturelles, toutes les informations qui pourraient permettre à la population susceptible d'être affectée de prendre des mesures pour prévenir ou atténuer le dommage lié à la menace en question.

Article 16

Sans préjudice des obligations de faire rapport découlant d'autres législations, le Gouvernement publie sur son site internet, tous les quatre ans, un rapport détaillé sur l'état de l'environnement bruxellois, qu'il transmet également au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, et il publie sur son site internet tous les deux ans une note de synthèse comportant les principaux indicateurs environnementaux.

Ce rapport et cette note de synthèse sont établis par Bruxelles Environnement et décrivent la situation des différentes composantes du milieu environnemental, visées à l'article 4, 9°, les pressions qui y sont exercées, le contexte socio-économique, les entreprises, les transports, les changements socio-démographiques et les perspectives d'évolution.

Ze gaan uit van gewestelijke, en eventueel lokale gegevens, waarvan sommige een coherente vergelijking mogelijk moeten maken met de gegevens die door diverse internationale instellingen werden vergaard in het kader van de verslagen op het niveau van de landen en van de stadsgewesten, en waarvan andere de specifieke Brusselse toestand moeten weergeven. Ze worden vervolgens ter advies voorgelegd aan de Raad voor het Leefmilieu. Dat advies moet tevens openbaar gemaakt worden op de website van de Regering.

Het verslag omvat bovendien de volgende sociaaleconomische indicatoren :

- structuren van de ondernemingen (primaire-secundaire-tertiair) ;
- industriële ongevallen ;
- evolutie van de vervoerwijzen.

HOOFDSTUK III Passieve openbaarheid

Artikel 17

§ 1. Eenieder kan, volgens de voorwaarden bepaald in dit gezamenlijk decreet en ordonnantie, elk bestuursdocument en alle milieu-informatie van een bestuurlijke overheid ter plaatse inzien, dienomtrent uitleg krijgen en mededeling in afschrift ervan ontvangen.

§ 2. Het verkrijgen van afschriften van bestuursdocumenten of milieu-informatie kan onderworpen worden aan een vergoeding, die niet hoger mag liggen dan de kostprijs. Die vergoedingen zijn contant betaalbaar indien het afschrift door de aanvrager in ontvangst wordt genomen bij de bestuurlijke overheid. Die geeft als bewijs van betaling een ontvangstbewijs af. Indien het afschrift per post of via een andere verzendingswijze aan de aanvrager wordt verstuurd, dan moeten de vergoedingen vooraleer het afschrift wordt verzonden, worden betaald door overschrijving of storting op de ontvangstenrekening van de overheid in kwestie.

§ 3. Voor bestuursdocumenten die informatie bevatten over een met naam genoemde of identificeerbare natuurlijke persoon, wanneer deze informatie een beoordeling of een waardeoordeel vormt ten aanzien van deze persoon of wanneer ze betrekking heeft op een gedrag van deze persoon waarvan het ruchtbaar maken aan die persoon kennelijk nadeel kan berokkenen, is vereist dat de aanvrager een belang aantoont.

Het eerste lid is niet toepasbaar op milieu-informatie.

Ils se basent sur des données régionales ou éventuellement locales, dont certaines doivent permettre une comparaison cohérente avec les données rassemblées par diverses institutions internationales dans le cadre de rapports au niveau des pays ou au niveau des régions urbaines et d'autres doivent détailler des spécificités bruxelloises. Ils sont ensuite soumis à l'avis du Conseil de l'Environnement, qui sera également publié sur le site internet du Gouvernement.

Le rapport comprend en outre les indicateurs socio-économiques suivants :

- structures des entreprises (primaire-secondaire-tertiaire) ;
- accidents industriels ;
- évolution des modes de transport.

CHAPITRE III Publicité passive

Article 17

§ 1^{er}. Chacun, selon les conditions prévues par le présent décret et ordonnance conjoints, peut prendre connaissance sur place de tout document administratif et de toute information environnementale émanant d'une autorité administrative, obtenir des explications à son sujet et en recevoir communication sous forme de copie.

§ 2. L'obtention de copies de documents administratifs ou d'informations environnementales peut être soumise à une rétribution, qui ne peut en excéder le prix coûtant. Ces rétributions sont payables au comptant si la copie est reçue par le demandeur auprès de l'autorité administrative. Celle-ci délivre un récépissé à titre de preuve de paiement. Si la copie est transmise au demandeur par la poste ou un autre moyen de transmission, les rétributions sont payées préalablement à cette transmission, par virement ou versement au compte des recettes de l'autorité concernée.

§ 3. Pour les documents administratifs contenant de l'information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable, lorsque cette information constitue une appréciation ou un jugement de valeur relatif à cette personne ou lorsqu'elle se rapporte à un comportement de cette personne dont la divulgation peut manifesterment lui causer préjudice, le demandeur doit justifier d'un intérêt.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux informations environnementales.

Artikel 18

§ 1. Inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument of van milieu-informatie geschiedt op aanvraag. De aanvraag vermeldt duidelijk de materie waarover het gaat en, indien mogelijk, de desbetreffende bestuursdocumenten of milieu-informatie en wordt per post, elektronisch of per drager gericht aan de bevoegde bestuurlijke overheid.

§ 2. De aanvraag is onontvankelijk als :

1° zij niet is ondertekend door de aanvrager ;

Voor rechtspersonen moet de aanvraag worden ondertekend door de gevolmachtigde. Daarnaast vermelden ze in hun aanvraag hun inschrijvingsnummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen zoals bedoeld in artikel III.15 van het Wetboek van Economisch Recht of verstrekken ze een afschrift van hun statuten wanneer het gaat om een rechtspersoon naar buitenlands recht.

Als de aanvraag per e-mail wordt verstuurd, wordt ze als geldig ondertekend beschouwd wanneer de aanvrager, of de gevolmachtigde van de aanvragende rechtspersoon, bij zijn e-mail een fotokopie, een foto of een scan van een identiteitsdocument voegt.

Wanneer de aanvraag is ondertekend door een advocaat of door een advocaat per e-mail is verstuurd, hoeft de aanvrager de in de voorgaande leden bedoelde documenten niet bij te voegen ;

2° als de naam en het adres van de aanvrager niet vermeld zijn ;

3° als zij niet tot de overheid gericht is waardoor zij gedateerd kan worden.

Indien een aanvraag niet ontvankelijk is, moet de bevoegde bestuurlijke overheid dat zo spoedig mogelijk aan de aanvrager laten weten, mits die in de aanvraag is geïdentificeerd.

§ 3. Wanneer de aanvraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift gericht is tot een bestuurlijke overheid die niet bevoegd is of het bestuursdocument of de milieu-informatie niet in haar bezit is, stelt zij de aanvrager daarvan onverwijld in kennis en deelt zij hem de benaming en het adres mee van de overheid die volgens haar inlichtingen bevoegd is of het bestuursdocument bezit. Indien de bestuurlijke overheid het document als onbestaand beschouwd, deelt ze dit onverwijld mee aan de aanvrager.

§ 4. De aanvrager geeft aan op welke manier hij kennis wenst te nemen van het document of van de milieu-informatie. Bij ontstentenis van deze precisering, gaat de voorkeur uit naar de verzending van een fotokopie per e-mail.

Article 18

§ 1^{er}. La consultation d'un document administratif ou d'une information environnementale, les explications y relatives ou sa communication sous forme de copie ont lieu sur demande. La demande indique clairement la matière concernée et si possible, les documents administratifs ou les informations environnementales concernés et est adressée par envoi postal, électronique ou par porteur à l'autorité administrative compétente.

§ 2. La demande est irrecevable :

1° si elle n'est pas signée par le demandeur.

Les personnes morales, outre la signature de leur fondé de pouvoir, mentionnent dans leur demande leur numéro d'inscription à la banque-carrefour des entreprises visée à l'article III.15 du code de droit économique ou fournissent une copie de leurs statuts lorsqu'il s'agit d'une personne morale de droit étranger.

En cas d'envoi de la demande par courriel, celui-ci est considéré comme valablement signé lorsque le demandeur, ou le fondé de pouvoir de la demanderesse personne morale, joint à son courriel une photocopie, une photographie ou un scan d'un document d'identité.

Lorsque la demande est signée par un avocat ou qu'elle est transmise par courriel par un avocat, le demandeur ne doit pas y joindre les documents visés par les alinéas précédents ;

2° si elle ne précise pas le nom et l'adresse du demandeur ;

3° si elle n'est pas adressée à l'autorité de façon à lui assurer une date certaine.

Quand une demande n'est pas recevable, l'autorité administrative compétente doit le faire savoir au demandeur dans les plus brefs délais, pour autant que ce dernier soit identifié dans la demande.

§ 3. Lorsque la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie est adressée à l'autorité administrative qui n'est pas compétente ou si celle-ci n'est pas en possession du document administratif ou de l'information environnementale, elle en informe sans délai le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'autorité qui, selon les informations dont elle dispose, est compétente ou est détentrice du document administratif. Si l'autorité administrative considère que le document est inexistant, elle le communique également sans délai au demandeur.

§ 4. Le demandeur veille à indiquer la façon dont il souhaite pouvoir prendre connaissance du document ou de l'information environnementale. À défaut de précisions, la communication d'une copie par courriel est privilégiée.

§ 5. De bestuurlijke overheid houdt een register bij van de schriftelijke aanvragen volgens datum van ontvangst.

Artikel 19

§ 1. De bestuurlijke overheid mag een vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument of milieu-informatie afwijzen in de mate dat de vraag :

- 1° een bestuursdocument of milieu-informatie betreft waarvan de openbaarmaking, om reden dat het document niet af of onvolledig is, tot misvatting aanleiding kan geven. Desgevallend vermeldt de bestuurlijke overheid de naam van de instantie die verantwoordelijk is voor de voorbereiding van de documenten of informatie, alsmede het geschatte tijdstip van voltooiing ;
- 2° advies of een mening betreft die uit vrije wil en vertrouwelijk aan de overheid is meegedeeld ;
- 3° kennelijk onredelijk is ;
- 4° te algemeen geformuleerd blijft, ook na toepassing van artikel 20, § 3.

§ 2. De bestuurlijke overheid wijst de aanvraag om inzage, uitleg of het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument af, wanneer zij heeft vastgesteld dat het belang van de openbaarheid niet opweegt tegen de bescherming van een van de volgende belangen :

- 1° de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuurden, met inbegrip van de privacy ;
- 2° de internationale betrekkingen en de openbare veiligheid ;
- 3° de rechtsgang, de mogelijkheid voor een persoon om een eerlijk proces te krijgen of de mogelijkheid voor een overheid om een onderzoek van strafrechtelijke of disciplinaire aard in te stellen ;
- 4° de geheimhouding van de identiteit van de persoon die het document of de informatie vertrouwelijk aan de bestuurlijke overheid heeft meegedeeld ter aangifte van een strafbaar of strafbaar geacht feit ;
- 5° een economisch of financieel belang van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie, de gemeenten en OCMW's en van alle overheden die bedoeld worden in artikel 3, 1° tot 9° ;
- 6° het vertrouwelijke karakter van de beraadslagingen van de overheid ;
- 7° de vertrouwelijkheid van commerciële of industriële informatie, wanneer deze vertrouwelijkheid bij de gewestelijke of Europese wetgeving geboden wordt om een gewettigd economisch belang te beschermen ;

§ 5. L'autorité administrative consigne les demandes écrites dans un registre, classées par date de réception.

Article 19

§ 1^{er}. L'autorité administrative peut rejeter une demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif ou d'une information environnementale dans la mesure où la demande :

- 1° concerne un document administratif ou une information environnementale dont la divulgation peut être source de méprise, le document étant inachevé ou incomplet. Le cas échéant, l'autorité administrative désigne l'autorité qui élabore les documents ou informations en question et indique le délai jugé nécessaire pour les finaliser ;
- 2° concerne un avis ou une opinion communiqué librement et à titre confidentiel à l'autorité ;
- 3° est manifestement abusive ;
- 4° demeure formulée de manière trop générale, même après l'application de l'article 20, § 3.

§ 2. L'autorité administrative rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif, si elle constate que l'intérêt de la publicité ne l'emporte pas sur la protection de l'un des intérêts suivants :

- 1° les libertés et les droits fondamentaux des administrés, en ce compris la vie privée ;
- 2° les relations internationales et la sécurité publique ;
- 3° la bonne marche de la justice, la possibilité pour toute personne d'être jugée équitablement ou la capacité d'une autorité publique de mener une enquête à caractère pénal ou disciplinaire ;
- 4° le secret de l'identité de la personne qui a communiqué le document ou l'information à l'autorité administrative à titre confidentiel pour dénoncer un fait punissable ou supposé tel ;
- 5° un intérêt économique ou financier de la Commission communautaire commune, de la Région de Bruxelles-Capitale, de la Commission communautaire française, des communes et CPAS ainsi que de l'ensemble des autorités visées à l'article 3, 1° à 9° ;
- 6° la confidentialité des délibérations des autorités publiques ;
- 7° la confidentialité des informations commerciales ou industrielles, lorsque cette confidentialité est prévue par le droit régional ou européen afin de protéger un intérêt économique légitime ;

8° de bescherming van het milieu waarop die informatie betrekking heeft, zoals de habitat van zeldzame soorten ;

9° de vertrouwelijkheid die vereist is voor het uitvoeren van evaluaties van de personeelsleden van de bestuurlijke overheid in kwestie en interne audits.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de milieu-informatie.

§ 3. De bestuurlijke overheid wijst de aanvraag om inzage, uitleg of het ontvangen van een afschrift van een milieu-informatie af, wanneer zij heeft vastgesteld dat het publiek belang van de openbaarmaking niet opweegt tegen de bescherming van een van de volgende belangen :

- 1° het vertrouwelijke karakter van de beraadslagingen van de overheid wanneer deze vertrouwelijkheid bij wet geboden wordt ;
- 2° de internationale betrekkingen en de openbare veiligheid ;
- 3° de rechtsgang, de mogelijkheid voor een persoon om een eerlijk proces te krijgen of de mogelijkheid voor een overheid om een onderzoek van strafrechtelijke of disciplinaire aard in te stellen ;
- 4° de vertrouwelijkheid van commerciële of industriële informatie wanneer deze vertrouwelijkheid bij de gewestelijke of Europese wetgeving geboden wordt om een gewettigd economisch belang te beschermen ;
- 5° de vertrouwelijkheid van persoonsgegevens en dossiers betreffende een natuurlijk persoon wanneer deze persoon geen toestemming heeft gegeven voor de openbaarmaking van deze informatie en de vertrouwelijkheid van deze informatie bij de gewestelijke of Europese wetgeving geboden wordt ;
- 6° de belangen of de bescherming van iedere persoon die de gevraagde gegevens op vrijwillige basis heeft verstrekt zonder daartoe te zijn verplicht door de wet of zonder dat de wet hem daartoe kan verplichten, tenzij deze persoon toestemming heeft gegeven voor de openbaarmaking van deze gegevens ;
- 7° de bescherming van het milieu waarop de gevraagde informatie betrekking heeft, zoals de habitat van zeldzame soorten.

De bestuurlijke overheid kan zich niet baseren op de punten 1°, 4°, 5°, 6° of 7° om een aanvraag te verwerpen, wanneer die betrekking heeft op informatie over emissies in het milieu.

§ 4. De bestuurlijke overheid wijst de vraag om inzage, uitleg of het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument af wanneer de openbaarmaking afbreuk doet aan een geheimhoudingsverplichting die ingesteld is bij een ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk

8° la protection de l'environnement auquel se rapportent les informations sollicitées, telles que la localisation d'espèces rares ;

9° la confidentialité requise en vue de mener des évaluations des membres du personnel de l'autorité administrative concernée et des audits internes.

Le présent paragraphe n'est pas applicable aux informations environnementales.

§ 3. L'autorité administrative rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'une information environnementale si elle constate que l'intérêt du public servi par la publicité ne l'emporte pas sur la protection de l'un des intérêts suivants :

- 1° la confidentialité des délibérations des autorités publiques, lorsque cette confidentialité est prévue par le droit ;
- 2° les relations internationales et la sécurité publique ;
- 3° la bonne marche de la justice, à la possibilité pour toute personne d'être jugée équitablement ou à la capacité pour une autorité publique de mener une enquête à caractère pénal ou disciplinaire ;
- 4° la confidentialité des informations commerciales ou industrielles, lorsque cette confidentialité est prévue par le droit régional ou européen afin de protéger un intérêt économique légitime ;
- 5° la confidentialité des données à caractère personnel et des dossiers concernant une personne physique si cette personne n'a pas consenti à la divulgation de ces informations au public, lorsque la confidentialité de ce type d'information est prévue par le droit régional ou européen ;
- 6° aux intérêts ou la protection de toute personne qui a fourni les informations demandées sur une base volontaire sans y être contrainte par la loi ou sans que la loi puisse l'y contraindre, à moins que cette personne n'ait consenti à la divulgation de ces données ;
- 7° la protection de l'environnement auquel se rapportent les informations sollicitées, telles que la localisation d'espèces rares.

L'autorité administrative ne peut, en vertu des points 1°, 4°, 5°, 6°, 7°, rejeter une demande lorsqu'elle concerne des informations relatives à des émissions dans l'environnement.

§ 4. L'autorité administrative rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif si la publicité porte atteinte à une obligation de secret instaurée par une ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale, une

Gewest, een ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of een decreet van de Franse Gemeenschapscommissie.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de milieu-informatie.

§ 5. Voor de toepassing van de paragrafen 2 en 3 houdt de afwijzing van de vraag om mededeling in afschrift van een bestuursdocument of milieu-informatie niet noodzakelijk in dat de vraag om inzage van dat document of die milieu-informatie of uitleg erover afgewezen wordt.

Wanneer met toepassing van de paragrafen 2, 3 en 4 een bestuursdocument of milieu-informatie slechts voor een deel aan de openbaarheid moet of mag worden onttrokken, wordt de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift tot het overige deel beperkt.

Artikel 20

§ 1. Onverminderd hoofdstuk II en de mogelijkheid voor een bestuurlijke overheid om ze onmiddellijk ter plaatse te laten raadplegen, stelt de overheid waarbij een aanvraag is ingediend, de bestuursdocumenten en de milieu-informatie zo spoedig mogelijk of uiterlijk binnen de twintig werkdagen nadat ze het verzoek heeft ontvangen ter beschikking van de aanvrager, rekening houdend met de termijn die door de aanvrager in zijn schriftelijk verzoek is vermeld en, in voorkomend geval, met de hoogdringendheid die de aanvrager inroept.

§ 2. Die termijn wordt op veertig werkdagen gebracht indien de omvang en de ingewikkeldheid van de informatie van dien aard zijn dat de termijn van twintig werkdagen niet haalbaar is. In dat geval wordt de aanvrager zo spoedig mogelijk, en in ieder geval voordat de termijn van twintig werkdagen afloopt, in kennis gesteld van de verlenging ervan en de redenen daarvoor.

§ 3. Indien een verzoek te vaag geformuleerd is, verzoekt de bestuurlijke overheid de aanvrager zo spoedig mogelijk en vóór het verstrijken van de termijn van twintig werkdagen zijn verzoek te verduidelijken en is zij hem daarbij behulpzaam.

§ 4. De aanvrager heeft de mogelijkheid om te vragen dat zijn aanvraag dringend wordt onderzocht. Hij dient de redenen die deze hoogdringendheid rechtvaardigen aan te geven in zijn aanvraag. De door de aanvrager behoorlijk gemotiveerde hoogdringendheid is deze die de naleving van de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde behandelingstermijnen kennelijk ongeschikt maakt omdat de situatie van de aanvrager ernstige nadelige gevolgen zouden ondergaan als de voornoemde termijnen in acht zouden worden genomen.

ordonnance de la Commission communautaire commune ou un décret de la Commission communautaire française.

Le présent paragraphe n'est pas applicable aux informations environnementales.

§ 5. Pour l'application des §§ 2 et 3, le rejet de la demande de communication sous forme de copie d'un document administratif ou d'une information environnementale n'implique pas nécessairement le rejet de la demande de consultation de ce document ou de cette information environnementale ou la demande d'explication à son sujet.

Lorsque, en application des §§ 2, 3 et 4, un document administratif ou une information environnementale ne doit ou ne peut être soustrait que partiellement à la publicité, la consultation, l'explication ou la communication sous forme de copie est limitée à la partie restante.

Article 20

§ 1^{er}. Sans préjudice du Chapitre II et de la faculté, pour une autorité administrative, de les laisser consulter immédiatement sur place, l'autorité saisie d'une demande met les documents administratifs et les informations environnementales à la disposition du demandeur dès que possible ou, au plus tard, dans les 20 jours ouvrables qui suivent la réception de la demande par elle, en tenant compte du délai indiqué par le demandeur dans sa demande écrite et, le cas échéant, de l'urgence invoquée par celui-ci.

§ 2. Ce délai est porté à 40 jours ouvrables lorsque le volume et la complexité des informations sont tels que le délai de 20 jours ouvrables ne peut être respecté. Dans ce cas, le demandeur est informé dès que possible et en tout état de cause, avant la fin du délai de 20 jours ouvrables, de toute prolongation du délai et des motifs de cette prolongation.

§ 3. Si une demande est formulée de manière trop vague, l'autorité administrative invite le demandeur, dès que possible et avant l'expiration du délai de 20 jours ouvrables, à la préciser et l'aide à cet effet.

§ 4. Le demandeur a la faculté de solliciter l'examen de sa demande en urgence. Il doit exposer les raisons qui justifient l'urgence dans sa demande. L'urgence dûment motivée par le demandeur est celle qui rend manifestement inapproprié aux faits de la cause le respect des délais de traitement établi aux §§ 1^{er} et 2, en raison des inconvénients graves susceptibles d'affecter la situation du demandeur si les délais précités devaient être observés.

Wanneer de bestuurlijke overheid de hoogdringendheid van de aanvraag erkent, beantwoordt ze er zo vlug mogelijk op en uiterlijk binnen zeven werkdagen volgend op de ontvangst van de aanvraag.

Wanneer de bestuurlijke overheid de ingeroepen hoogdringendheid ongegrond acht, brengt ze de aanvrager daar onmiddellijk van op de hoogte bij een met redenen omklede beslissing en past ze de termijnen toe die zijn vastgesteld in de paragrafen 1 en 2.

§ 5. In afwijking van de paragrafen 1 tot 4 worden de verzoeken prioritair behandeld en volgens een versnelde procedure wanneer het verzoek om toegang betrekking heeft op een beslissing die onderworpen is aan een lopende procedure van openbaar onderzoek krachtens het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening of de in uitvoering daarvan aangenomen normen, de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen of de ordonnantie van 18 maart 2004 betreffende de milieu-effectenbeoordeling van bepaalde plannen en programma's.

In dat geval stelt de bestuurlijke overheid waaraan het verzoek wordt gericht, de gevraagde documenten en informatie onmiddellijk, of indien het document of de informatie zich niet bevindt in de ruimte waar het ter openbaar onderzoek voorgelegde dossier kan worden ingekeken, uiterlijk een week vóór het aflopen van de termijn van het openbaar onderzoek ter beschikking van de aanvrager.

Artikel 21

Elke weigering om de verzochte informatie geheel of gedeeltelijk of in de gevraagde vorm of het gevraagde formaat beschikbaar te stellen, wordt schriftelijk binnen de termijn bedoeld in artikel 20, § 1 tot 4, al naargelang van het geval, aan de aanvrager megedeeld.

Indien de bestuurlijke overheid waaraan naar aanleiding van een openbaar onderzoek een verzoek werd gericht, van mening is dat de toegang tot het gevraagde document of tot de gevraagde informatie geweigerd of beperkt moet worden krachtens een van de redenen bedoeld in artikel 18, brengt zij dat binnen de zeven werkdagen na het verzoek ter kennis van de aanvrager.

De kennisgeving vermeldt op duidelijke, precieze en volledige wijze de redenen voor de weigering en wijst op het bestaan van het beroep waarin voorzien is door hoofdstuk V, op de na te leven vormen en termijnen, evenals op de mogelijkheid zich te wenden tot de Brusselse ombudsman en de manier waarop dat moet gebeuren.

Het ontbreken van een kennisgeving binnen de in de voorgaande leden bedoelde termijnen staat gelijk met een weigering.

Lorsque l'autorité administrative reconnaît l'urgence de la demande, elle y répond dès que possible et au plus tard dans les 7 jours ouvrables qui suivent la réception de la demande.

Lorsque l'autorité administrative considère que l'urgence invoquée n'est pas fondée, elle en informe immédiatement le demandeur par une décision motivée et applique les délais déterminés par les §§ 1^{er} et 2.

§ 5. Par dérogation aux §§ 1^{er} à 4, les demandes sont traitées prioritairement et selon une procédure accélérée lorsque la demande d'accès concerne une décision soumise à une procédure d'enquête publique en cours, en vertu du Code Bruxellois de l'Aménagement du territoire ou des normes prises en exécution de celui-ci, de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement ou de l'ordonnance du 18 mars 2004 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement.

Dans ce cas, l'autorité administrative à laquelle la demande est adressée met les documents et informations demandés à disposition du demandeur immédiatement et, si le document ou l'information ne se trouve pas dans les lieux prévus pour la consultation du dossier soumis à l'enquête publique, au plus tard une semaine avant l'expiration du délai de l'enquête publique.

Article 21

Toute décision de refus, total ou partiel, d'accès ou de refus d'accès sous la forme ou dans le format demandé est notifiée au demandeur par écrit, dans les délais visés à l'article 20, §§ 1^{er} à 4, selon le cas.

Si l'autorité administrative à laquelle une demande est formulée dans le cadre d'une enquête publique estime que l'accès au document ou à l'information demandée doit être refusé ou limité en vertu d'un des motifs visés à l'article 18, elle le notifie au demandeur dans les sept jours ouvrables de la demande.

La notification indique de manière claire, précise et complète, les motifs qui justifient le refus et indique l'existence du recours prévu au chapitre V ainsi que les formes et délais à respecter, de même que la possibilité de saisir le médiateur bruxellois et les modalités de sa saisine.

Le défaut de notification dans les délais visés aux alinéas précédents équivaut à un refus.

HOOFDSTUK IV

Verbeteren van onjuiste of onvolledige informatie

Artikel 22

Wanneer een persoon aantoont dat een bestuursdocument of milieu-informatie van een bestuurlijke overheid onjuiste of onvolledige gegevens bevat die hem betreffen, is die overheid ertoe gehouden de nodige verbeteringen aan te brengen zonder dat het de betrokkene iets kost.

De verbetering geschiedt op schriftelijke aanvraag van de betrokkene.

Artikel 23

De bestuurlijke overheid geeft aan een aanvraag tot verbetering gevolg binnen uiterlijk één maand vanaf de ontvangst van de aanvraag. In geval van weigering deelt ze de redenen voor de afwijzing mee.

Deze termijn kan met twee maanden worden verlengd als de vraag complex is of als er veel aanvragen worden ontvangen. In dat geval brengt de bestuurlijke overheid de betrokkene op de hoogte binnen één maand vanaf de ontvangst van de aanvraag.

Komt er geen antwoord aan de bestuurlijke overheid binnen de gestelde termijn, dan wordt de aanvraag geacht te zijn afgewezen.

Artikel 24

Wanneer de vraag gericht is tot een bestuurlijke overheid die niet bevoegd is om de verbeteringen aan te brengen, stelt deze de aanvrager daarvan onverwijld in kennis en deelt zij hem de benaming en het adres mee van de overheid die naar haar informatie daartoe bevoegd is.

HOOFDSTUK V

Commissie voor toegang tot bestuursdocumenten

Artikel 25

§ 1. De Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten, hierna de Commissie genoemd, behandelt beroepen die ingesteld worden tegen :

1° de niet-naleving van de verplichtingen met betrekking tot actieve openbaarmaking waarin voorzien is door hoofdstuk II, met uitzondering van de in artikel 15 bedoelde verplichting om een gedetailleerd verslag over de staat van het milieu en een samenvattende nota op te maken ;

CHAPITRE IV

Correction d'informations inexactes ou incomplètes

Article 22

Lorsqu'une personne démontre qu'un document administratif ou une information environnementale émanant d'une autorité administrative comporte des informations inexactes ou incomplètes la concernant, cette autorité est tenue d'apporter les corrections requises sans frais pour l'intéressé.

La rectification s'opère à la demande écrite de l'intéressé.

Article 23

L'autorité administrative donne suite à une demande de rectification au plus tard dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande. En cas de refus, elle communique les motifs de rejet.

Ce délai peut être prolongé de deux mois compte tenu de la complexité de la demande ou du nombre de demandes. Dans ce cas, l'autorité administrative en informe l'intéressé dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande.

En l'absence de réponse à l'autorité administrative dans les délais prescrits, la demande est réputée avoir été rejetée.

Article 24

Lorsque la demande est adressée à une autorité administrative qui n'est pas compétente pour apporter les corrections, celle-ci en informe immédiatement le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'autorité qui, selon ses informations, est compétente pour le faire.

CHAPITRE V

Commission d'accès aux documents administratifs

Article 25

§ 1^{er}. La Commission d'accès aux documents administratifs, ci-après dénommée la Commission, connaît des recours dirigés contre :

1° les manquements aux obligations de publicité active prévues au Chapitre II, à l'exception de l'obligation visée à l'article 15, d'établir un rapport détaillé sur l'état de l'environnement et une note de synthèse ;

2° de afwijzingen van opvragingen bedoeld in hoofdstuk III ;

3° de weigeringen tot verbeteren bedoeld in hoofdstuk IV.

Krachtens haar herzieningsbevoegdheid kan de Commissie zelf toegang verlenen tot de betwiste bestuursdocumenten of milieu-informatie of kan ze opdracht geven om deze te verbeteren.

In dat geval :

1° geeft de Commissie de bestuurlijke overheid opdracht om zich binnen de door haar gestelde termijn, die niet meer mag bedragen dan dertig dagen, te schikken naar haar beslissing ;

2° indien de bestuurlijke overheid na het verstrijken van die termijn de onder het 1° bedoelde beslissing niet heeft nageleefd, bezorgt de Commissie zelf aan de aanvrager een afschrift van het bestuursdocument of van de milieu-informatie. In dat geval brengt ze de bestuurlijke overheid daar vijftien werkdagen op voorhand van op de hoogte.

Wanneer ze vaststelt dat een bestuurlijke overheid in gebreke blijft om te voldoen aan een in hoofdstuk II bedoelde verplichting, geeft de Commissie haar opdracht om onverwijld aan deze verplichting te voldoen.

§ 2. De Commissie kan op eigen initiatief advies verstrekken over de algemene toepassing van het gezamenlijk decreet en ordonnantie. Zij kan aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement of de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, aan de Vergadering of het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en aan de Vergadering of het College van de Franse Gemeenschapscommissie voorstellen doen in verband met de toepassing en de eventuele herziening ervan.

De Commissie kan door een bestuurlijke overheid ook worden geraadpleegd over een kwestie die betrekking heeft op de toepassing van deze ordonnantie en van de uitvoeringsbesluiten ervan.

Artikel 26

§ 1. De Commissie bestaat uit negen leden, onder wie een voorzitter wordt aangewezen. De voorzitter wordt aangewezen onder de leden van de Raad van State of van het auditoraat ervan of onder de magistraten van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Vier leden worden aangewezen onder de leden van het statutaire personeel van de bestuurlijke overheden die onder de toepassing van deze ordonnantie vallen. De in deze hoedanigheid aangewezen leden moeten houder zijn

2° les rejets des demandes d'accès visées au Chapitre III ;

3° les refus de rectification visés au Chapitre IV ;

En vertu de son pouvoir de réformation, la Commission peut accorder elle-même l'accès aux documents administratifs ou aux informations environnementales litigieux ou la rectification de ceux-ci.

Dans ce cas, la Commission :

1° donne l'injonction à l'autorité administrative de se conformer à sa décision dans le délai qu'elle établit, lequel ne peut excéder 30 jours ;

2° après l'échéance dudit délai, si l'autorité administrative n'a pas respecté la décision reprise au 1°, communique elle-même au demandeur une copie du document administratif ou de l'information environnementale. Dans ce cas, elle en avertit l'autorité administrative 15 jours ouvrables auparavant.

Lorsqu'elle constate le défaut pour une autorité administrative de satisfaire à une obligation visée au chapitre II, la Commission lui donne l'injonction de satisfaire sans délai à cette obligation.

§ 2. La Commission peut, d'initiative, émettre des avis sur l'application générale du décret et de l'ordonnance conjoints. Elle peut soumettre au Parlement ou au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'Assemblée ou au Collège réuni de la Commission communautaire commune, à l'Assemblée ou au Collège de la Commission communautaire française, des propositions relatives à son application et sa révision éventuelle.

La Commission peut également être consultée par une autorité administrative à propos d'une question relative à l'application de la présente ordonnance et de ses arrêtés d'exécution.

Article 26

§ 1^{er}. La Commission est composée de 9 membres parmi lesquels est désigné un président qui est membre du Conseil d'État ou de son auditorat, ou magistrat dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Quatre membres sont désignés parmi les membres du personnel statutaire des autorités administratives soumises à l'application de la présente ordonnance. Les membres désignés en cette qualité doivent être titulaires

van een universitair diploma van de tweede cyclus in de rechten en voldoende ervaring in de openbaarheid van bestuur aantonen.

Vier leden worden aangewezen wegens hun grondige kennis omtrent de openbaarheid van bestuur. Zij dienen in het bezit te zijn van een universitair diploma van de tweede cyclus in de rechten en mogen geen ambtenaar zijn van een bestuurlijke overheid, noch de bestuurlijke overheden bedoeld in artikel 3, 1° tot 9° noch om het even welke andere bestuurlijke overheid.

De leden worden gezamenlijk door de Regering, het Verenigd College en het College aangewezen voor een hernieuwbare termijn van 5 jaar.

De Regering, het Verenigd College en het College bepalen gezamenlijk het bedrag van de vergoeding die wordt uitgekeerd aan de leden van de Commissie, evenals de manier waarop die wordt uitgekeerd.

§ 2. Voor elk van de leden wordt een plaatsvervanger aangewezen onder dezelfde voorwaarden als de werkende leden.

De plaatsvervanger vervangt een verhinderd of afwezig lid.

De plaatsvervanger voltooit het mandaat van zijn voorganger, indien deze ontslag neemt of om een of andere reden ophoudt deel uit te maken van de Commissie.

§ 3. De Commissie telt niet meer dan zes leden van dezelfde taal. Dit wordt geverifieerd aan de hand van de taal waarin het in de eerste paragraaf bedoelde diploma werd behaald.

De Commissie telt niet meer dan zes leden van hetzelfde geslacht.

§ 4. De Regering, het Verenigd College en het College bepalen gezamenlijk de aanvullende regels betreffende de samenstelling en de werkwijze van de Commissie.

§ 5. De Commissie oefent haar opdracht onafhankelijk en onpartijdig uit. Haar leden mogen niet onderworpen worden aan een evaluatie of een tuchtprocedure op basis van de motieven van de beslissingen die goedgekeurd zijn in het kader van de taken die krachtens dit gezamenlijk decreet en ordonnantie of de uitvoeringsbesluiten ervan toegewezen worden.

d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en droit et justifier d'une expérience suffisante en matière de publicité de l'administration.

Quatre membres sont désignés en raison de leur connaissance approfondie dans le domaine de la publicité de l'administration. Ils doivent être titulaires d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en droit et ne peuvent pas être fonctionnaires au sein d'une autorité administrative, qu'il s'agisse des autorités administratives visées à l'article 3, 1° à 9°, ou de toute autre autorité administrative.

Les membres sont désignés conjointement par le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège pour un terme renouvelable de 5 ans.

Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège fixent conjointement le montant de la rétribution allouée aux membres de la Commission, ainsi que les modalités selon lesquelles celle-ci est liquidée.

§ 2. Il est désigné pour chacun des membres un suppléant sous les mêmes conditions que les membres effectifs.

En cas d'empêchement ou d'absence d'un membre, celui-ci est remplacé par son suppléant.

Le suppléant achève le mandat de son prédécesseur au cas où ce dernier démissionne ou cesse pour une raison quelconque de faire partie de la Commission.

§ 3. La Commission ne comporte pas plus de six membres de la même expression linguistique, celle-ci étant vérifiée par la langue dans laquelle le diplôme visé au § 1^{er} a été obtenu.

La Commission ne comporte pas plus de six membres du même sexe.

§ 4. Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège déterminent conjointement les règles complémentaires relatives à la composition et au fonctionnement de la Commission.

§ 5. La Commission exerce sa mission de manière indépendante et impartiale. Ses membres ne peuvent faire l'objet d'une évaluation ou d'une procédure disciplinaire sur la base des motifs des décisions adoptées dans le cadre des tâches attribuées par le présent décret et ordonnance conjoints ou ses arrêtés d'exécution.

Artikel 27

§ 1. Het beroep bedoeld in artikel 25, § 1, 2° en 3° wordt bij de Commissie, op straffe van onontvankelijkheid, ingesteld binnen de dertig dagen na de weigering. Wanneer de aanvrager verzoekt om zijn beroep bij hoogdringendheid te onderzoeken, is de termijn voor het instellen van het beroep beperkt tot vijf werkdagen.

De in het eerste lid bedoelde termijnen beginnen te lopen vanaf de dag waarop kennis wordt genomen van de uitdrukkelijke weigeringsbeslissing of, bij ontstentenis van zo'n beslissing, vanaf de dag waarop de termijn waarbinnen de bestuurlijke overheid zich over de aanvraag moest uitspreken, verstreken is.

In geval van indiening van een bezwaarschrift bij de Brusselse ombudsman, worden de in het eerste lid bedoelde termijnen onderbroken. Zodra de aanvrager van de ombudsman de kennisgeving ontvangt dat zijn tussenkomst een einde heeft genomen, begint een nieuwe termijn van dertig dagen of vijf dagen te lopen.

§ 2. Het beroep wordt, op straffe van onontvankelijkheid, ingediend door middel van een schriftelijke vraag die :

1° is ondertekend door de aanvrager ;

Voor rechtspersonen moet de aanvraag worden ondertekend door de gevolmachtigde. Daarnaast vermelden ze in hun aanvraag hun inschrijvingsnummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen zoals bedoeld in artikel III.15 van het Wetboek van Economisch Recht of verstrekken ze een afschrift van hun statuten wanneer het gaat om een rechtspersoon naar buitenlands recht.

Als de aanvraag per e-mail wordt verstuurd, wordt ze als geldig ondertekend beschouwd wanneer de aanvrager, of de gevolmachtigde van de aanvragende rechtspersoon, bij zijn e-mail een fotokopie, een foto of een scan van een identiteitsdocument voegt.

Wanneer de aanvraag is ondertekend door een advocaat of door een advocaat per e-mail is verstuurd, hoeft de aanvrager de in de voorgaande leden bedoelde documenten niet bij te voegen ;

2° de naam en het adres van de aanvrager vermeldt ;

3° aan de Commissie gericht is op een manier waardoor zij gedateerd kan worden.

§ 3. Wanneer het beroep gericht is tegen een beslissing die de opvraging bedoeld in hoofdstuk III of de aanvraag tot verbetering bedoeld in hoofdstuk IV verwerpt, bevat het beroep, op straffe van onontvankelijkheid, een afschrift van de opvraging of van de aanvraag tot verbetering en, in geval van uitdrukkelijke weigering, een afschrift van de weigeringsbeslissing.

Article 27

§ 1^{er}. Sous peine d'irrecevabilité, la Commission est saisie d'un recours visé à l'article 25, § 1^{er}, 2° et 3°, dans les 30 jours du refus. Lorsque le demandeur sollicite l'examen de son recours en urgence, le délai pour introduire son recours est réduit à 5 jours ouvrables.

Le point de départ des délais visés à l'alinéa 1^{er} est le jour de la prise de connaissance de la décision expresse de refus ou, à défaut d'une telle décision, le jour de l'expiration du délai dans lequel l'autorité administrative devait se prononcer sur la demande.

Les délais visés à l'alinéa 1^{er} sont interrompus par l'introduction d'une réclamation devant le médiateur bruxellois. Un nouveau délai de 30 jours ou de 5 jours commence à courir à dater de la réception par le demandeur de la notification du médiateur l'informant de la fin de son intervention.

§ 2. Sous peine d'irrecevabilité, le recours est introduit par une demande écrite qui :

1° est signée par le demandeur.

Les personnes morales, outre la signature de leur fondé de pouvoir, mentionnent dans leur demande leur numéro d'inscription à la banque-carrefour des entreprises visée à l'article III.15 du code de droit économique ou fournissent une copie de leurs statuts lorsqu'il s'agit d'une personne morale de droit étranger.

En cas d'envoi de la demande par courriel, celui-ci est considéré comme valablement signé lorsque le demandeur, ou le fondé de pouvoir de la demanderesse personne morale, joint à son courriel une photocopie, une photographie ou un scan d'un document d'identité.

Lorsque la demande est signée par un avocat ou qu'elle est transmise par courriel par un avocat, le demandeur ne doit pas y joindre les documents visés par les alinéas précédents ;

2° précise le nom et l'adresse du demandeur ;

3° est adressée à la Commission de façon à lui assurer une date certaine.

§ 3. Lorsque le recours est dirigé contre une décision rejetant la demande d'accès visée au Chapitre III ou une décision rejetant la demande de rectification visée au Chapitre IV, le recours contient, sous peine d'irrecevabilité, une copie de la demande d'accès ou de rectification et, si le refus est exprès, une copie de la décision de refus.

§ 4. Wanneer een beroep omwille van een van de redenen bedoeld in de paragrafen 1 tot 3 niet ontvankelijk is, moet de Commissie dat zo spoedig mogelijk laten weten aan de verzoeker, mits die in het beroep is geïdentificeerd.

§ 5. Wanneer bij de Commissie een beroep werd ingesteld, brengt zij dat onverwijld ter kennis van de betrokken bestuurlijke overheid.

Artikel 28

§ 1. De Commissie beschikt over onderzoeks- en dwangbevoegdheden.

De bestuurlijke overheid is verplicht om haar, binnen de zeven werkdagen vanaf de ontvangst van de in artikel 27, § 5 bedoelde kennisgeving, het document dat of de milieu-informatie die opgevraagd is of waarvan de verbetering gevraagd is, te bezorgen. De bestuurlijke overheid kan bij het document of bij de milieu-informatie een nota voegen die haar weigering om in te gaan op de oorspronkelijke aanvraag toelicht. Indien de nota die de weigering toelicht niet tegelijk met het document of de milieu-informatie wordt verstuurd, is de Commissie niet verplicht om ze in aanmerking te nemen.

In de veronderstelling dat de voorzitter van de Commissie of het lid dat hij aanwijst de door de aanvrager ingeroepen hoogdringendheid erkent, wordt de in het voorgaande lid bedoelde termijn van zeven dagen beperkt tot twee werkdagen.

In afwijking van het tweede lid, wanneer de bestuurlijke overheid oordeelt dat de aanvraag kennelijk onredelijk is of kennelijk te vaag geformuleerd is, is zij niet verplicht om de opgevraagde documenten of milieu-informatie over te maken aan de Commissie. Wanneer de overheid niet is ingegaan op de oorspronkelijke aanvraag, wanneer ze deze kennelijk onredelijk of kennelijk te vaag geformuleerd acht, brengt ze de Commissie daar onverwijld van op de hoogte bij met redenen omklede beslissing.

Wanneer de bestuurlijke overheid de bestuursdocumenten of de milieu-informatie niet aan de Commissie overmaakt binnen de in het tweede en derde lid gestelde termijnen, maakt de Commissie hier melding van in het jaarverslag dat is bedoeld in artikel 31.

§ 2. De voorzitter van de Commissie of het lid dat hij aanwijst kan zich ter plaatse begeven om kennis en een afschrift te nemen van het bestuursdocument of de milieu-informatie waarop het beroep betrekking heeft of van het even welk ander document dat nodig is voor de behandeling van dat beroep, en kan daartoe een beroep doen op de openbare macht.

§ 4. Quand un recours n'est pas recevable pour l'un des motifs visés aux §§ 1^{er} à 3, la Commission doit le faire savoir au requérant dans les plus brefs délais, pour autant que celui-ci soit identifié dans le recours.

§ 5. Lorsqu'elle est saisie d'un recours, la Commission le notifie sans délai à l'autorité administrative concernée.

Article 28

§ 1^{er}. La Commission dispose de pouvoirs d'investigation et de contrainte.

L'autorité administrative est tenue de lui communiquer, dans les sept jours ouvrables à compter de la réception de la notification visée à l'article 27, § 5, le document ou l'information environnementale dont l'accès ou la rectification est sollicité. L'autorité administrative peut joindre au document ou à l'information environnementale une note justifiant son refus d'accéder à la demande initiale. À défaut d'être transmise en même temps que le document ou l'information environnementale, la Commission n'est pas tenue de prendre en considération la note justifiant ledit refus.

Dans l'hypothèse où le Président de la Commission ou le membre qu'il désigne reconnaît l'urgence invoquée par le demandeur, le délai de sept jours visé à l'alinéa précédent est réduit à deux jours ouvrables.

Par dérogation à l'alinéa 2, lorsque l'autorité administrative a considéré que la demande était manifestement abusive ou qu'elle était formulée de façon manifestement trop vague, elle n'est pas tenue de transmettre à la Commission les documents ou les informations environnementales qui font l'objet de la demande d'accès. Lorsque l'autorité n'a pas répondu à la demande initiale, si elle considère celle-ci manifestement abusive ou manifestement trop vague, elle en informe la Commission sans délai par une décision motivée.

Lorsque l'autorité administrative ne transmet pas à la Commission les documents administratifs ou les informations environnementales dans les délais établis aux alinéas 2 et 3, la Commission en fait mention dans le rapport annuel visé à l'article 31.

§ 2. Le Président de la Commission ou le membre qu'il désigne peut se rendre sur place pour prendre connaissance et copie du document administratif ou de l'information environnementale concernés par le recours et de tout autre document nécessaire au traitement de ce recours, en ce compris en faisant appel à la force publique.

§ 3. Indien, ondanks de in § 1 en 2 bedoelde bevoegdheden, de Commissie het betwiste bestuursdocument of de betwiste milieu-informatie niet krijgt, deelt zij dat onverwijld mee aan het Brussels Parlement en de Brusselse Regering, die onmiddellijk nieuwe sancties en de procedure ter zake bepalen.

Artikel 29

§ 1. Vanaf het ogenblik dat de Commissie beschikt over het document of de milieu-informatie, brengt zij de verzoeker daarvan op de hoogte. Zij doet binnen de zestig dagen nadat zij het bestuursdocument of de milieu-informatie ontvangen heeft, uitspraak over het beroep.

Wanneer de overheid de aanvraag kennelijk onredelijk of kennelijk te vaag geformuleerd acht, doet de Commissie uitspraak binnen de zestig dagen vanaf de ontvangst van het beroep. Indien zij de aanvraag noch kennelijk onredelijk noch te vaag geformuleerd acht, verzoekt ze de bestuurlijke overheid om haar het bestuursdocument of de milieu-informatie onverwijld te bezorgen. In dat geval neemt de termijn van zestig dagen een aanvang overeenkomstig het eerste lid.

Indien de in de vorige leden bepaalde termijnen niet worden nageleefd, wordt het beroep geacht te zijn verworpen.

Deze termijn van zestig dagen wordt opgeschort :

- 1° wanneer de Commissie het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit heeft ingewonnen, totdat het advies ontvangen is ;
- 2° vanaf de dag waarop de Commissie van de Brusselse ombudsman de mededeling krijgt dat er bij hem een bezwaarschrift werd ingediend waarvan het voorwerp hetzelfde is als van het beroep dat werd ingesteld bij de Commissie. De ombudsman stelt de Commissie en de aanvrager gelijktijdig in kennis van het einde van zijn tussenkomst en van de eventuele aanbevelingen die hij geformuleerd heeft. In dat geval dient de aanvrager de Commissie ter kennis te brengen dat hij zijn beroep na de tussenkomst van de ombudsman wenst voort te zetten. Zonder deze kennisgeving door de aanvrager binnen vijftien dagen vanaf de ontvangst van de kennisgeving van de ombudsman door de Commissie, wordt de aanvrager geacht af te zien van zijn beroep.

§ 2. Wanneer de door de aanvrager ingeroepen hoogdringendheid door de voorzitter van de Commissie of door het lid dat hij aanwijst erkend wordt, doet de Commissie uitspraak over het beroep binnen de 10 werkdagen vanaf de ontvangst van het beroep. Indien de voorzitter van de Commissie of het lid dat hij aanwijst de hoogdringendheid verwerpt, behandelt de Commissie het beroep binnen de gewone termijn die is vastgelegd in § 1.

§ 3. Si, malgré les pouvoirs visés aux § 1^{er} et 2, la Commission n'obtient pas le document administratif ou l'information environnementale querellée, elle en informe sans délai le Parlement et le Gouvernement bruxellois, qui fixent immédiatement de nouvelles sanctions et la procédure y afférente.

Article 29

§ 1^{er}. À partir du moment où elle dispose du document ou de l'information environnementale, la Commission en informe le requérant. Elle statue sur le recours dans les 60 jours de la réception du document administratif ou de l'information environnementale.

Lorsque l'autorité considère la demande comme étant manifestement abusive ou manifestement trop vague, la Commission statue dans les 60 jours de la réception du recours. Si elle considère que la demande n'est ni manifestement abusive ni trop vague, elle sollicite de l'autorité administrative qu'elle lui communique sans délai le document administratif ou l'information environnementale et, dans ce cas, le délai de 60 jours commence à courir conformément à l'alinéa 1^{er}.

Si les délais prévus aux alinéas précédents ne sont pas respectés, le recours est censé être rejeté.

Ce délai de 60 jours est suspendu :

- 1° lorsque la Commission a sollicité l'avis de l'Autorité de protection des données, jusqu'à la réception de cet avis ;
- 2° à compter du jour où la Commission reçoit du médiateur bruxellois l'information selon laquelle celui-ci est saisi d'une réclamation dont l'objet est identique à celui du recours introduit devant la Commission. Le médiateur notifie au même moment à la Commission et au demandeur la fin de son intervention et les éventuelles recommandations qu'il a formulées. Dans ce cas, il appartient au demandeur de notifier à la Commission s'il maintient son recours au terme de l'intervention du médiateur. En l'absence de notification du maintien de son recours par le demandeur dans un délai de 15 jours à compter de la réception par la Commission de la notification du médiateur, le demandeur est réputé se désister de son recours.

§ 2. Lorsque l'urgence invoquée par le demandeur dans son recours est reconnue par le Président de la Commission ou le membre qu'il désigne, la Commission statue sur le recours dans un délai de 10 jours ouvrables à compter de la réception du recours. En cas de rejet de l'urgence par le Président de la Commission ou par le membre désigné par le Président, le recours est examiné par la Commission dans le délai ordinaire déterminé au § 1^{er}.

De door de aanvrager behoorlijk gemotiveerde hoogdringendheid is deze die de naleving van de in de paragraaf 1 bedoelde gewone termijn kennelijk ongeschikt maakt omdat de situatie van de aanvrager ernstige nadelige gevolgen zouden ondergaan als de voornoemde termijn in acht zou worden genomen.

§ 3. De Regering, het Verenigd College en het College kunnen ten aanzien van de Commissie gezamenlijk procedureregels bepalen die de regels vermeld in deze ordonnantie aanvullen.

Artikel 30

De Commissie maakt haar beslissingen, adviezen en voorstellen binnen de twintig werkdagen nadat zij die heeft goedgekeurd, openbaar op haar website, die een rubriek mag zijn van de website van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Tenzij de verzoeker vooraf toestemming verleent om zijn naam openbaar te maken, pseudonimiseert de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten haar beslissingen voordat ze deze openbaar maakt. Ze zal er ook alle gegevens uit verwijderen die ze vertrouwelijk acht.

Artikel 31

De Commissie maakt een jaarverslag op.

Dit verslag omvat minstens :

- 1° het aantal ingestelde beroepen en het aantal genomen beslissingen ;
- 2° de gemiddelde behandelingstermijn van een beroep ;
- 3° het aantal vergaderingen van de Commissie ;
- 4° een samenvatting van de belangrijkste problematieken waarmee de Commissie werd geconfronteerd, zowel betreffende de grond van de zaken als betreffende de werkwijze van de Commissie zelf ;
- 5° een lijst van de gevallen waarin de termijnen bedoeld in de artikelen 25, § 1, derde lid en 28, § 1, tweede en derde lid niet werden gerespecteerd. Deze lijst vermeldt de betrokken bestuurlijke overheid en het aantal overschrijdingen van de termijnen.

De voorzitter van de Commissie of het lid dat hij aanwijst stelt het jaarverslag voor aan het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tegen uiterlijk 31 maart van het jaar dat volgt op het jaar waarop het betrekking heeft.

Het jaarverslag wordt openbaar gemaakt op de website van de Commissie.

L'urgence dûment motivée par le demandeur est celle qui rend manifestement inapproprié aux faits de la cause le respect du délai ordinaire établi par le § 1^{er}, en raison des inconvénients graves susceptibles d'affecter la situation du demandeur si le délai précité devait être observé.

§ 3. Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège peuvent arrêter conjointement des règles de procédure devant la Commission complémentaires à celles figurant dans le présent décret et ordonnance conjoints.

Article 30

La Commission publie sur son site internet, lequel peut être une rubrique du site internet du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, dans les 20 jours ouvrables de leur adoption, les décisions, avis et propositions qu'elle adopte.

Sauf consentement préalable du requérant en vue d'une publication nominative, la Commission d'accès aux documents administratifs opère une pseudonymisation des décisions avant leur publication. Elle omet également toute information qu'elle jugera confidentielle.

Article 31

La Commission rédige un rapport annuel.

Ce rapport comprend au moins :

- 1° le nombre de recours introduits et le nombre de décisions adoptées ;
- 2° le délai moyen de traitement d'un recours ;
- 3° le nombre de réunions de la Commission ;
- 4° une synthèse des principales problématiques auxquelles la Commission a été confrontée, tant sur le fond des affaires que sur le fonctionnement de la Commission elle-même ;
- 5° une liste répertoriant les cas dans lesquels les délais visés aux articles 25, § 1^{er}, alinéa 3 et 28, § 1^{er}, alinéa 2 et 3 n'ont pas été respectés. Cette liste mentionne l'autorité administrative concernée et le nombre de dépassements des délais.

Le rapport annuel est présenté par le Président de la Commission ou le membre qu'il désigne au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard le 31 mars de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte.

Le rapport annuel est publié sur le site internet de la Commission.

HOOFDSTUK VI
Wijzigings-, opheffings- en overgangsbepalingen

Afdeling 1 – Opheffingsbepalingen

Artikel 32

Worden opgeheven :

- 1° de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur ;
- 2° de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 maart 2004 inzake toegang tot milieu-informatie en tot informatie betreffende de ruimtelijke ordening in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- 3° de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 juni 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur ;
- 4° het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 11 juli 1996 betreffende de openbaarheid van bestuur ;
- 5° de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur in de provincies en gemeenten, in zoverre die van toepassing is op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Afdeling 2 – Overgangsbepalingen

Artikel 33

Alle bevoegdheden die zijn toegewezen aan de door dit gezamenlijk decreet en ordonnantie ingestelde Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten worden vanaf de inwerkingtreding van de ordonnantie uitgeoefend door de Gewestelijke Commissie voor de Toegang tot de Bestuursdocumenten die is ingesteld door de ordonnantie van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur.

De leden van de Gewestelijke Commissie voor de Toegang tot de Bestuursdocumenten die is ingesteld door de ordonnantie van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur, zetten hun mandaat voort in de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten die is ingesteld door dit gezamenlijk decreet en ordonnantie. Vanaf de inwerkingtreding van deze ordonnantie wijzen de Regering, het Verenigd College en het College gezamenlijk vier nieuwe leden van de Commissie en vier plaatsvervangende leden aan, in overeenstemming met artikel 26 van deze ordonnantie. Het mandaat van deze nieuwe leden neemt een einde op hetzelfde ogenblik als het mandaat van de leden die hun mandaat voortzetten.

De adviesaanvragen die hangende zijn voor de Commissies voor de Toegang tot Bestuursdocumenten,

CHAPITRE VI
Dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires

Section 1^{re} – Dispositions abrogatoires

Article 32

Sont abrogés :

- 1° l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mars 1995 relative à la publicité de l'administration ;
- 2° l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 mars 2004 sur l'accès à l'information relative à l'environnement et à l'aménagement du territoire dans la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 26 juin 1997 relative à la publicité de l'administration ;
- 4° le décret de la Commission communautaire française du 11 juillet 1996 relatif à la publicité de l'administration ;
- 5° la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes, en ce qu'elle s'applique aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Section 2 – Dispositions transitoires

Article 33

Toutes les compétences dévolues à la Commission d'accès aux documents administratifs instituée par le présent décret et ordonnance conjoints sont exercées dès son entrée en vigueur par la Commission régionale d'accès aux documents administratifs instituée par l'ordonnance du 30 mars 1995 relative à la publicité de l'administration.

Les membres de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs instituée par l'ordonnance du 30 mars 1995 relative à la publicité de l'administration poursuivent leur mandat au sein de la Commission d'accès aux documents administratifs instituées par le présent décret et ordonnance conjoints. Dès l'entrée en vigueur du présent décret et ordonnance conjoints, le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège désignent conjointement quatre nouveaux membres de la Commission et quatre membres suppléants conformément à l'article 26 du présent décret et ordonnance conjoints. Le mandat de ces nouveaux membres s'achèvent en même temps que celui des membres qui poursuivent leur mandat.

Les demandes d'avis pendantes devant les Commissions d'accès aux documents administratifs,

die respectievelijk ingesteld zijn door artikel 10, § 1 van het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 11 juli 1996 betreffende de openbaarheid van bestuur en artikel 21 van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 26 juni 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur worden onderzocht door de Commissie voor de Toegang tot Bestuursdocumenten die ingesteld is door dit gezamenlijk decreet en ordonnantie. De procedure voor het onderzoek van de adviesaanvraag wordt *ab initio* hernomen overeenkomstig de artikelen 28 en 29.

Artikel 34

Tot aan de inwerkingtreding van het gezamenlijke besluit bedoeld in artikel 29, § 3 van deze ordonnantie, blijven de regels vastgesteld in de artikelen 4, 5, 6, 8, 9, 10 en 11 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Gewestelijke Commissie voor de Toegang tot de Bestuursdocumenten van toepassing. Ze gelden als aanvulling op de regels betreffende de samenstelling en de werkwijze van de Commissie die wordt ingesteld door deze ordonnantie.

Artikel 35

Totdat de bestuurlijke overheden bepaald hebben welke vergoeding zij eventueel zullen eisen om een bestuursdocument of milieu-informatie in de vorm van een afschrift te bezorgen, zijn de volgende maximumbedragen van toepassing :

- 0,01 euro per bladzijde voor een document in A4-formaat in zwart-wit ;
- 0,02 euro per bladzijde voor een document in een formaat dat groter is dan het A4-formaat, maar niet groter dan het A3-formaat, in zwart-wit ;
- 0,04 euro per bladzijde voor een document in A2-formaat in zwart-wit ;
- 0,08 euro per bladzijde voor een document in A1-formaat in zwart-wit.

Voormelde prijzen worden verdriedubbeld voor kleurenkopieën.

Wanneer een vergoeding geëist wordt, wordt voor de kopie en de kosten van de overhandiging ervan ter plaatse of de verzending ervan per post of een ander overbrengingsmiddel samen een minimumprijs van 1 euro vastgesteld.

Artikel 36

De beslissingen en handelingen die krachtens dit gezamenlijk decreet en ordonnantie het voorwerp moeten

instituéées respectivement par les articles 10, § 1^{er}, du décret de la Commission communautaire française du 11 juillet 1996 relatif à la publicité de l'administration et 21 de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 26 juin 1997 relative à la publicité de l'administration, sont examinées par la Commission d'accès aux documents administratifs instituée par le présent décret et ordonnance conjoints. La procédure d'examen de la demande d'avis est reprise *ab initio* conformément aux articles 28 et 29.

Article 34

Jusqu'à l'entrée en vigueur de l'arrêté conjoint visé à l'article 29, § 3, du présent décret et ordonnance conjoints, les règles établies par les articles 4, 5, 6, 8, 9, 10 et 11 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission régionale d'accès aux documents administratifs demeurent d'application. Elles s'appliquent en complément des règles relatives à la composition et au fonctionnement de la Commission établies par la présente ordonnance.

Article 35

Dans l'attente de la détermination, par les autorités administratives, de la rétribution qui peut éventuellement être exigée pour la délivrance d'un document administratif ou d'une information environnementale sous forme de copie, les montants maximum suivants sont applicables :

- 0,01 euros, par face, pour un document au format A4 en noir et blanc ;
- 0,02 euros, par face, pour un document supérieur au format A4, mais ne dépassant pas le format A3, en noir et blanc ;
- 0,04 euros, par face, pour un document au format A2, en noir et blanc ;
- 0,08 euros, par face, pour un document au format A1, en noir et blanc.

Les montants précités sont triplés pour les copies en couleur.

Si une rétribution est exigée, le prix de la copie plus celui du coût de sa communication sur place ou par envoi postal ou autre moyen de transmission est fixé à un minimum de 1 euro.

Article 36

Les décisions et les actes qui doivent faire l'objet d'une publicité active en vertu du présent décret et ordonnance

uitmaken van actieve openbaarmaking, zijn deze die worden goedgekeurd na de inwerkingtreding van de bepaling die er de openbaarmaking van oplegt.

HOOFDSTUK VII Slotbepalingen

Artikel 37

Deze ordonnantie doet geen afbreuk aan de wetgevende bepalingen die in een ruimere openbaarheid van bestuur voorzien.

Artikel 38

De bestuurlijke overheden zorgen ervoor, voor zover mogelijk, dat de door of voor een overheidsinstantie samengestelde informatie actueel, nauwkeurig en vergelijkbaar is.

De overheidsinstanties geven op verzoek, bij het beantwoorden van opvragingen van informatie, zo nodig, aan op welke plaats de gegevens kunnen worden gevonden met betrekking tot meetmethodes die bij het samenstellen van de informatie zijn gebruikt, inclusief de methodes voor analysering, monsternamen en voorbehandeling van de monsters, of verwijzen naar een gebruikte standaardprocedure.

Artikel 39

De bepalingen van hoofdstuk II treden in werking zes maanden na de datum van bekendmaking van dit gezamenlijk decreet en ordonnantie.

De Regering, het Verenigd College en het College bepalen gezamenlijk de datum waarop de artikelen 8, § 2, en 27, § 1, derde lid, in werking treden.

Artikel 40 (nieuw)

Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie wordt door het Parlement geëvalueerd na de voorstelling van het eerste jaarverslag van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten.

Die evaluatie zal op zijn minst betrekking hebben op de noodzaak om :

- 1° bijkomende sancties en de procedure ter zake vast te leggen indien wordt vastgesteld dat de verplichtingen met betrekking tot actieve openbaarmaking niet worden nageleefd ;
- 2° de administratieve ondersteuning van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten te versterken.

conjoints sont ceux qui sont adoptés après l'entrée en vigueur de la disposition qui en exige la publication.

CHAPITRE VII Dispositions finales

Article 37

Le présent décret et ordonnance conjoints ne préjudicie pas aux dispositions législatives qui prévoient une publicité plus étendue de l'administration.

Article 38

Les autorités administratives veillent, dans la mesure où cela leur est possible, à ce que toute information compilée par une autorité publique ou pour compte de celle-ci soit à jour, précise et comparable.

Sur demande, les autorités publiques répondent aux demandes d'informations en indiquant, le cas échéant, l'endroit où les indications concernant les procédés de mesure, y compris les procédés d'analyse, de prélèvement et de préparation des échantillons, utilisés pour la compilation des informations, peuvent être trouvées ou en faisant référence à une procédure standardisée.

Article 39

Les dispositions du chapitre II entrent en vigueur six mois après la date de publication du présent décret et ordonnance conjoints.

Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège fixent conjointement la date d'entrée en vigueur des articles 8, § 2 et 27, § 1^{er}, alinéa 3.

Article 40 (nouveau)

Le présent décret et ordonnance conjoints est évalué par le Parlement après la présentation du premier rapport annuel de la Commission d'accès aux documents administratifs.

Cette évaluation portera au minimum sur la nécessité de :

- 1° consacrer des sanctions supplémentaires et la procédure y afférente si des manquements aux obligations en matière de publicité active sont constatés ;
- 2° renforcer le support administratif dont bénéficie la Commission d'accès aux documents administratifs.

XI. Amendementen

NR. 1 (van de heren Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Artikel 6

§ 3 te vervangen als volgt :

« § 3. De Regering, het Verenigd College en het College verspreiden in de rubriek transparantie van hun website :

- uiterlijk op de dag vóór hun vergaderingen, de definitieve agenda van die vergaderingen ;
- uiterlijk op de werkdag die volgt op hun vergadering, de beslissingen die zij goedgekeurd hebben alsook de nota's waarop die daarop gebaseerd zijn. ».

VERANTWOORDING

De verplichtingen van de actieve openbaarheid moeten uitgebreid worden met de bekendmaking van de agenda's van de Regering, het Verenigd College en het College, naast de nota's en de genomen beslissingen.

NR 2 (van de heren Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Artikel 26

Een § 5 toe te voegen luidend :

« De Commissie oefent haar opdracht onafhankelijk en onpartijdig uit. Haar leden mogen niet onderworpen worden aan een evaluatie of een tuchtprocedure op basis van de motieven van de beslissingen die goedgekeurd zijn in het kader van de taken die krachtens dit gezamenlijk decreet en ordonnantie of de uitvoeringsbesluiten ervan toegewezen worden. ».

VERANTWOORDING

De onafhankelijkheid van de leden van de huidige Commissie is onbetwistbaar. In het licht van de hervorming van de wetgeving is het wenselijk het principe van die onafhankelijkheid tekstueel vast te leggen in het gezamenlijk decreet en ordonnantie. De Commissie treedt als onafhankelijk administratief orgaan op. Wij herinneren eraan dat artikel 4 van het besluit van 26 september 1996 in een bepaling voorziet om elk belangenconflict te voorkomen : « Het is de leden van de Commissie verboden aanwezig

XI. Amendements

N° 1 (de MM. Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Article 6

Remplacer le § 3 par ce qui suit :

« § 3. Le Gouvernement, le Collège réuni et le Collège diffusent au sein de la rubrique transparence de leur site internet :

- au plus tard la veille de leurs réunions, l'ordre du jour définitif de celles-ci ;
- au plus tard le jour ouvrable qui suit leur réunion, les décisions qu'ils ont adoptées ainsi que les notes sur lesquelles elles se fondent. ».

JUSTIFICATION

L'objectif est d'ajouter dans les obligations de publicité active la publication des ordres du jour du Gouvernement, du Collège réuni et du Collège, en complément des notes et décisions adoptées.

N° 2 (de MM. Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Article 26

Ajouter un § 5, rédigé comme suit :

« La Commission exerce sa mission de manière indépendante et impartiale. Ses membres ne peuvent faire l'objet d'une évaluation ou d'une procédure disciplinaire sur la base des motifs des décisions adoptées dans le cadre des tâches attribuées par le présent décret et ordonnance conjoints ou ses arrêtés d'exécution. ».

JUSTIFICATION

L'indépendance des membres de l'actuelle Commission est incontestable. À la faveur de la réforme de la législation, il est opportun de couler le principe de cette indépendance en toutes lettres dans le texte du décret et ordonnance conjoints. La Commission agit comme autorité administrative indépendante. On rappellera que l'arrêté du 26 septembre 1996 (article 4) prévoit une disposition pour prévenir tout conflit d'intérêts : « Il est interdit aux membres de la Commission d'être présents à la délibération concernant les affaires

te zijn bij een beraadslaging over zaken waarbij zij of hun bloed- of aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk en rechtstreeks belang hebben. Het is de leden, bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, van dit besluit bovendien verboden aanwezig te zijn bij een beraadslaging over zaken waarbij het Ministerie of de instelling waartoe zij behoren, betrokken is. ».

NR. 3 (van de heren Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Artikel 28

In artikel 28, § 1, eerste lid, het woord « onderzoeksbevoegdheden » te vervangen door « onderzoeks- en dwangbevoegdheden ».

Aan het slot van § 2 van artikel 28, de woorden «, en kan daartoe een beroep doen op de openbare macht. » toe te voegen.

VERANTWOORDING

Het gaat erom te verduidelijken dat de Commissie een van haar leden kan aanwijzen om zich ter plaatse te begeven bij een weerspannige overheid en er het opgevraagde document op te eisen, en deze laatste dwangmaatregelen kan opleggen. Daartoe kan de Commissie alle rechtsmiddelen aanwenden, met inbegrip van een gerechtsdeurwaardersexploot en het inschakelen van de openbare macht.

NR. 4 (de MM. Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Artikel 28

Een § 3 toe te voegen, luidend als volgt :

« Indien, ondanks de in § 1 en 2 bedoelde bevoegdheden, de Commissie het betwiste bestuursdocument of de betwiste milieu-informatie niet krijgt, deelt zij dat onverwijld mee aan het Brussels Parlement en de Brusselse Regering, die onmiddellijk nieuwe sancties en de procedure ter zake bepalen. ».

VERANTWOORDING

Door deze hervorming wordt het recht op toegang van de burgers tot bestuursdocumenten werkelijk versterkt door een wijziging in de aard van de akten van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten (CTB), – i.p.v. adviezen worden dat beslissingen –, en door de versterkte bevoegdheden (hervorming, onderzoek), die haar enerzijds

dans lesquelles ils ont un intérêt personnel et direct ou dans lesquelles leurs parents ou alliés jusqu'au quatrième degré ont un intérêt personnel et direct. Il est en outre interdit aux membres visés à l'article 3, § 1^{er}, alinéa deux, du présent arrêté, d'être présents à une délibération concernant des affaires dans lesquelles le Ministère ou l'institution dont ils relèvent est impliqué ».

N° 3 (de MM. Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Article 28

Compléter le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, avec les termes « et de contrainte ».

À la fin du § 2, ajouter les mots « en ce compris en faisant appel à la force publique ».

JUSTIFICATION

Il s'agit de clarifier le fait que la Commission, en ce qu'elle peut désigner l'un de ses membres pour se rendre auprès d'une autorité récalcitrante et y exiger le document querellé, dispose de pouvoirs de contrainte envers cette dernière. Pour ce faire, la Commission peut procéder par toutes voies de droit, en ce compris la délivrance d'un exploit d'huissier et le recours à la force publique.

N° 4 (de MM. Marc-Jean Ghyssele, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Article 28

Ajouter un § 3, rédigé comme suit :

« Si malgré les pouvoirs visés aux § 1^{er} et 2, la Commission n'obtient pas le document administratif ou l'information environnementale querellée, elle en informe sans délai le Parlement et le Gouvernement bruxellois qui fixent immédiatement de nouvelles sanctions et la procédure y afférente. ».

JUSTIFICATION

Par la présente réforme, l'effectivité du droit d'accès du citoyen aux documents administratifs est renforcé par un changement dans la nature des actes pris par la Commission d'accès aux documents administratifs (CADA) – d'avis, ils deviennent des décisions –, et par des pouvoirs renforcés (réformation, investigation), qui leur permettent, d'une

in staat stellen zich ter plekke te begeven om kennis te nemen van een document dat niet doorgegeven zou worden, en anderzijds een kopie van het document rechtstreeks aan de burger te bezorgen indien de overheid dit niet doet. Die versterkte bevoegdheden maken dus in principe andere sancties nutteloos, omdat de CTB beschikt over middelen om het document te bekomen en het zelf aan de verzoeker te bezorgen.

Het is echter raadzaam het geval te voorzien waarin de CTB, ondanks de onderzoeks- en dwangbevoegdheden vermeld in artikel 28, § 1 en 2, het betwiste bestuursdocument niet zou ontvangen van de overheid. In dat geval deelt zij dat onverwijld mee aan het Parlement en aan de Regering zodat zij nieuwe sancties bepalen.

NR. 5 (van de heren Marc-Jean Ghysse, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Artikel 40

Een artikel 40 toe te voegen, luidend als volgt :

« Dit gezamenlijk decreet en ordonnantie wordt door het Parlement geëvalueerd na de voorstelling van het eerste jaarverslag van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten.

Die evaluatie zal op zijn minst betrekking hebben op de noodzaak om :

1. bijkomende sancties en de procedure ter zake vast te leggen indien wordt vastgesteld dat de verplichtingen met betrekking tot actieve openbaarmaking niet worden nageleefd ;
2. de administratieve ondersteuning van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten te versterken. ».

VERANTWOORDING

Er wordt voorgesteld om deze ordonnantie na een jaar uitvoering te evalueren, op basis van het jaarverslag dat aan het Parlement zal worden bezorgd door de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten. Die evaluatie zal op zijn minst betrekking hebben op de noodzaak om bijkomende sancties vast te leggen indien wordt vastgesteld dat de verplichtingen van actieve openbaarmaking niet worden nageleefd of om de administratieve ondersteuning van de CTB te versterken als die te maken krijgt met een te grote administratieve last.

part, de se déplacer sur les lieux pour prendre connaissance d'un document qui ne lui serait pas transmis et, d'autre part, de transmettre directement copie du document au citoyen si l'autorité ne s'exécute pas. Ces pouvoirs renforcés rendent donc en principe l'imposition d'autres sanctions inutile puisque la CADA dispose des moyens pour obtenir le document et le transmettre elle-même au requérant.

Il convient de prévoir l'hypothèse où malgré les pouvoirs d'investigation et de contrainte visés à l'article 28, § 1^{er} et 2, la CADA ne recevrait pas de l'autorité le document administratif querellé. Dans ce cas, elle en informe sans délai le Parlement et le Gouvernement afin qu'ils fixent de nouvelles sanctions.

N° 5 (de MM. Marc-Jean Ghysse, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, René Coppens, Jef Van Damme et Paul Delva)

Article 40 (nouveau)

Ajouter un nouvel article 40, rédigé comme suit :

« Le présent décret et ordonnance conjoints est évalué par le Parlement après la présentation du premier rapport annuel de la Commission d'accès aux documents administratifs.

Cette évaluation portera au minimum sur la nécessité de :

1. consacrer des sanctions supplémentaires et la procédure y afférente si des manquements aux obligations en matière de publicité active sont constatés ;
2. renforcer le support administratif dont bénéficie la Commission d'accès aux documents administratifs. ».

JUSTIFICATION

Il est proposé d'évaluer le présent décret et ordonnance conjoints après un an de mise en œuvre, sur la base du rapport annuel qui sera transmis au Parlement par la Commission d'accès aux documents administratifs. Cette évaluation portera au minimum sur la nécessité de fixer des sanctions supplémentaires si des manquements aux obligations de publicité active sont constatés ou de renforcer le support administratif de la CADA si celle-ci est confrontée à une charge administrative trop importante.

NR. 6 (van de heren Vincent De Wolf, M. Gaëtan Van Goidsenhoven et Mme Dominique Dufourny)

Artikel 28

Een nieuwe paragraaf toe te voegen luidend als volgt :

« Indien, ondanks de in § 2 voorziene stappen, de bestuurlijke overheid de beslissing van de Commissie niet uitvoert en geen beroep heeft aangetekend bij de Raad van State, op vraag van de verzoeker, neemt de commissie de plaats in van de in gebreke gebleven overheid voor de uitvoering van de beslissing die zij heeft genomen door zelf de gevraagde documenten te bezorgen of, als zij daar niet over beschikt, legt zij een dwangsom vast.

De dwangsom bedraagt 0,20 euro per dag, gedurende de eerste 14 dagen te rekenen vanaf de achtste werkdag die volgt op de datum van de beslissing van de Commissie, 0,30 euro per dag tijdens de 14 daaropvolgende dagen, en 0,40 euro per dag daarna. De dwangsom is van rechtswege aan de bestuurde verschuldigd zonder ingebrekestelling, waarbij de beslissing geldt als uitvoerbare titel. ».

NR. 7 (van de heer Vincent De Wolf en mevrouw Dominique Dufourny)

Artikel 26

Het vierde lid van de eerste paragraaf te vervangen door wat volgt :

« De leden worden aangewezen door het Parlement. De Commissie wordt onder het gezag van het Parlement geplaatst, dat, behalve de samenstelling, de organisatie en de werkingsregels van de Commissie, het bedrag van de presentiegelden voor de leden ervan, alsook de regels inzake onverenigbaarheid vaststelt. ».

NR. 8 (de Mme Zoé Genot et M. Bruno De Lille)

Artikel 28

Een paragraaf 3 toe te voegen, luidend als volgt :

« § 3. Indien, ondanks de in § 1 en § 2 bedoelde bevoegdheden, de Commissie het betwiste bestuursdocument of de betwiste milieu-informatie niet krijgt, legt de Commissie een dwangsom vast. De dwangsom bedraagt 80 euro per dag, gedurende de eerste 14 dagen te rekenen vanaf de achtste werkdag die volgt op de datum van de beslissing van de Commissie, 160 euro per dag tijdens de 14 daaropvolgende dagen, en 240 euro per dag daarna. De dwangsom is van rechtswege aan de bestuurde verschuldigd zonder ingebrekestelling, waarbij de beslissing geldt als uitvoerbare titel. ».

N° 6 (de MM. Vincent De Wolf, M. Gaëtan Van Goidsenhoven et Mme Dominique Dufourny)

Article 28

Ajouter un nouveau paragraphe rédigé comme suit :

« Si malgré les démarches prévues au § 2, l'autorité administrative n'exécute pas la décision de la Commission et n'a pas introduit un recours auprès du Conseil d'État, sur demande du requérant, la Commission se substitue à l'autorité défailante pour l'exécution de la décision qu'elle a prise en communiquant elle-même le document demandé ou, si elle n'en dispose pas, fixe un astreinte.

L'astreinte s'élève à 20 euros par jour, pendant les quatorze premiers jours à compter du huitième jour ouvrable qui suit la date de la décision de la Commission ; à trente euros par jour au cours des quatorze jours qui suivent et à quarante euros par jour, après. L'astreinte est due de plein droit à l'administré, sans mise en demeure, la décision valant titre exécutoire. ».

N° 7 (de M. Vincent De Wolf et Mme Dominique Dufourny)

Article 26

Remplacer l'alinéa 4 du paragraphe 1^{er} par ce qui suit :

« Les membres sont désignés par le Parlement. La Commission est placée sous l'autorité du Parlement qui fixe, outre la composition, l'organisation et les règles de fonctionnement de la Commission, le montant des jetons de présence alloués à ses membres, ainsi que les règles d'incompatibilité. ».

N° 8 (de Mme Zoé Genot et M. Bruno De Lille)

Article 28

Ajouter un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. – Si malgré les pouvoirs visés aux § 1^{er} et § 2, la Commission n'obtient pas le document administratif ou l'information environnementale querellée, la Commission fixe une astreinte. L'astreinte s'élève à quatre-vingts euros par jour, pendant les quatorze premiers jours à compter du huitième jour ouvrable qui suit la date de la décision de la Commission, cent-soixante euros par jour au cours des quatorze jours qui suivent et deux cent quarante euros par jour, après. L'astreinte est due de plein droit à l'administré sans mise en demeure, la décision valant titre exécutoire. ».

VERANTWOORDING

Wordt tijdens de vergadering gegeven.

NR. 9 (van de mevrouw Zoé Genot en de heer Bruno De Lille)

Artikel 16bis (nieuw)

In dit ontwerp van decreet een artikel 16bis toe te voegen, luidend als volgt :

« In geval van niet-naleving van de bepalingen van dit Hoofdstuk II met betrekking tot de actieve openbaarheid, deelt de Commissie zoals gedefinieerd in Hoofdstuk V, die niet-naleving mee en geeft zij de bestuurlijke overheid 20 werkdagen de tijd om zich in regel te stellen.

Ingeval de bestuurlijke overheid geen gevolg geeft, legt de Commissie een dwangsom vast. De dwangsom bedraagt 80 euro per dag, gedurende de eerste 14 dagen te rekenen vanaf de achtste werkdag die volgt op de datum van de beslissing van de Commissie, 160 euro per dag tijdens de 14 daaropvolgende dagen, en 240 euro per dag daarna. ».

NR. 10 (de Mme Zoé Genot, MM. Vincent De Wolf et Bruno De Lille)

Artikel 26

Het vierde lid van de eerste paragraaf te vervangen door het volgende lid :

« De leden worden gezamenlijk aangewezen door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Parlement van de Franstalige Brusselaars en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. ».

VERANTWOORDING

Wordt tijdens de vergadering gegeven.

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 9 (de Mme Zoé Genot et M. Bruno De Lille)

Article 16bis (nouveau)

Ajouter un nouvel article 16bis rédigé comme suit :

« En cas de non-respect des dispositions du présent Chapitre II relatif à la publicité active, la Commission telle que définie au Chapitre V, notifie ce non-respect et accorde vingt jours ouvrables à l'autorité administrative pour se mettre en conformité.

Dans le cas où l'autorité administrative n'obtempère pas, la Commission fixe une astreinte. L'astreinte s'élève à quatre-vingts euros par jour; pendant les quatorze premiers jours à compter du huitième jour ouvrable qui suit la date de la décision de la Commission, cent-soixante par jour au cours des quatorze jours qui suivent et deux cent quarante euros par jour, après. ».

N° 10 (de Mme Zoé Genot, MM. Vincent De Wolf et Bruno De Lille)

Article 26

Remplacer le 4^e alinéa du premier paragraphe par ce qui suit :

« Les membres sont désignés conjointement par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le Parlement francophone bruxellois et l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune. ».

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

XII. Bijlage

Huishoudelijk Reglement van de interparlementaire commissie

Artikel 1

Opdracht

Gelet op artikel 92*bis*/1 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ;

Krachtens artikel 50 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;

Krachtens artikel 42*bis* van het reglement van het Parlement van de Franstalige Brusselaars ;

De interparlementaire commissie wordt ermee belast de voorstellen of ontwerpen van gezamenlijk decreet en ordonnantie die haar worden overgezonden door de voorzitters van de assemblees in kwestie, te onderzoeken.

De interparlementaire commissie werd aldus belast met de bespreking van het ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen, samen met het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Parlement van de Franstalige Brusselaars.

Artikel 2

Samenstelling

De drie commissies die respectievelijk gevormd worden door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Parlement van de Franstalige Brusselaars die gezamenlijk vergaderen, vormen de interparlementaire commissie.

Elk van de betrokken parlementen wijst, volgens de regels die het heeft vastgesteld, een gelijk aantal vertegenwoordigers in de interparlementaire commissie aan, waarbij elke delegatie minimum negen leden telt⁽¹⁾.

Minstens een derde van de leden van de delegatie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de

(1) Artikel 42*bis*, § 3, van het reglement van het Parlement francophone bruxellois en artikel 50, § 3, van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

XII. Annexe

Règlement d'ordre intérieur de la commission interparlementaire

Article 1^{er}

Mission

Vu l'article 92*bis*/1 de la loi spéciale du 8 août 1980 ;

En vertu de l'article 50 du Règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune ;

En vertu de l'article 42*bis* du Règlement du Parlement francophone bruxellois ;

La commission interparlementaire est chargée d'examiner les propositions ou projets de décret et d'ordonnance conjoints qui lui sont renvoyés par les présidents des assemblées concernées,

La commission interparlementaire a ainsi été chargée d'examiner le projet de décret et ordonnance conjoints relatifs à la publicité de l'administration dans les institutions bruxelloises, avec le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune et le Parlement francophone bruxellois.

Article 2

Composition

Les trois commissions formées respectivement par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune et le Parlement francophone bruxellois siégeant en commun forment la commission interparlementaire.

Chacun des parlements concernés désigne, selon les règles qu'il a arrêtées, un nombre égal de représentants au sein de la commission interparlementaire, chaque délégation comprenant au minimum neuf membres⁽¹⁾.

Au moins un tiers de la délégation du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de

(1) Article 42*bis*, § 3 du Règlement du Parlement francophone bruxellois et article 50, § 3 du Règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoort tot de Nederlandse taalgroep, met een minimum van drie leden.

Wanneer een voorstel of ontwerp van gezamenlijk decreet en ordonnantie naar de interparlementaire commissie wordt verwezen, nemen de voorzitters van elk van de parlementen met elkaar contact op, teneinde de bespreking te organiseren en de vertegenwoordiging van de betrokken parlementen in de interparlementaire commissie vast te stellen, voor zover dezelfde tekst is ingediend bij de betrokken parlementen en, in voorkomend geval, in overweging is genomen.

In dit geval is beslist dat elk van de delegaties twaalf leden zal tellen. De delegatie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie telt vier leden van de Nederlandse taalgroep.

Artikel 3

Bijeenroepingen

De voorzitters van de betrokken parlementen stellen in onderlinge overeenstemming de dag, het uur en de agenda van de vergadering vast.

Artikel 4

Voorzitterschap

De vergaderingen van de commissie worden mede voorgezeten door de voorzitters van elke delegatie, die ook een ondervoorzitter aanwijst.

Bij afwezigheid wordt een covoorzitter vervangen door een ondervoorzitter die tot dezelfde assemblee behoort.

De eerste vergadering wordt mede voorgezeten door de oudsten in jaren van elke delegatie, om dit HR goed te keuren en de covoorzitters aan te wijzen.

Artikel 5

Quorum

De aanwezigheid van de meerderheid van de leden in elk van de delegaties is vereist om geldig te stemmen.

Indien vastgesteld wordt dat de commissieleden niet voltallig zijn bij een stemming, stellen de covoorzitters de stemming(en) uit tot de volgende vergadering die daartoe wordt bijengeroepen.

la Commission communautaire commune appartient au groupe linguistique néerlandais, avec un minimum de trois membres.

Lors du renvoi en commission interparlementaire d'une proposition ou d'un projet de décret et d'ordonnance conjoints, les présidents de chacun des parlements concernés prennent contact mutuellement en vue d'organiser la discussion et de fixer la représentation desdits parlements au sein de la commission interparlementaire, pour autant que le même texte ait été déposé dans lesdits parlements et, le cas échéant, pris en considération.

En l'espèce, il a été décidé que chacune des délégations compterait 12 membres, la délégation du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune comportant 4 membres du groupe linguistique néerlandais.

Article 3

Convocations

Les présidents des parlements concernés fixent de commun accord le lieu, le jour, l'heure et l'ordre du jour de la séance.

Article 4

Présidence

Les séances de commissions sont coprésidées par les présidents désignés par chaque délégation, laquelle désigne également un vice-président.

En cas d'absence, un coprésident est remplacé par un vice-président appartenant à la même assemblée.

La première séance est coprésidée par les membres les doyens d'âge de chaque délégation, afin d'adopter le présent ROI et de procéder à la désignation des coprésidents.

Article 5

Quorum

La présence de la majorité des membres dans chacune des délégations est requise pour la validité des votes.

S'il est constaté que les commissaires ne sont pas en nombre lors d'un vote, les coprésidents reportent le ou les votes à la séance suivante convoquée à cette fin.

Artikel 6

Stemmingen

Beslissingen worden aangenomen bij volstrekte meerderheid van de stemmen in elk van de delegaties. Bij staking van stemmen in een van de delegaties, wordt de voorgestelde beslissing verworpen.

Artikel 7

Openbaarheid van de vergaderingen

De vergaderingen zijn in principe openbaar tenzij de commissie daar anders over beslist bij tweederdemeerderheid van de interparlementaire commissie.

Artikel 8

Tot de vergaderingen toegelaten personen

Bij afwezigheid van een vast lid of diens plaatsvervanger, kan de fractie waartoe hij behoort, voorzien in de vervanging door een ander lid van dezelfde fractie en worden de covoorzitters daarvan schriftelijk op de hoogte gebracht door de voorzitter van de politieke fractie in kwestie.

De leden van de verschillende regeringen kunnen deelnemen aan de vergaderingen van de commissie en worden er gehoord wanneer ze daarom verzoeken. De interparlementaire commissie kan eisen dat de leden van de regeringen aanwezig zijn.

Afgezien van de personen die gehoord of uitgenodigd worden door de interparlementaire commissie, kan een fractiemedewerker per delegatie deelnemen aan de vergaderingen van de commissie, voor zover de politieke fractie waartoe hij behoort, tijdens de vergadering vertegenwoordigd wordt door een lid of voor zover hij daartoe toestemming krijgt van de covoorzitters.

Artikel 9

Verslag

Elke delegatie van de betrokken parlementen wijst onder haar leden een rapporteur aan die ermee belast wordt verslag uit te brengen aan de assemblee waarvan hij afhangt.

Het verslag is gezamenlijk voor de verschillende assemblees.

Tenzij de commissie anders beslist, wordt het gezamenlijk verslag opgesteld door de corapporteurs en goedgekeurd door de covoorzitters van de commissie. Vervolgens wordt het gedrukt en rondgedeeld in elke assemblee volgens de regels die er van toepassing zijn.

Article 6

Votes

Toute décision est prise à la majorité absolue des suffrages dans chacune des délégations. En cas de partage des voix dans une des délégations, la décision proposée est rejetée.

Article 7

Publicité des débats

Les réunions sont en principe publiques sauf si la commission en décide autrement, à la majorité des deux tiers des membres de la commission interparlementaire.

Article 8

Personnes admises aux séances

En cas d'absence d'un membre effectif ou de son suppléant, le groupe auquel il appartient peut prévoir son remplacement par un autre membre du même groupe, les coprésidents en étant informés par écrit par le président du groupe politique concerné.

Les membres des différents gouvernements peuvent assister aux séances de commission et y sont entendus quand ils le demandent. La commission interparlementaire peut requérir la présence des membres des gouvernements.

Outre les personnes entendues ou invitées par la commission interparlementaire, un collaborateur de groupe politique par délégation peut assister aux séances de la commission, pour autant que le groupe politique auquel il appartient soit représenté par un membre présent en séance ou qu'il y soit autorisé par les coprésidents.

Article 9

Rapport

Chaque délégation des Parlements concernés désigne en son sein, un rapporteur qui est chargé de faire rapport à l'Assemblée dont il dépend.

Le rapport est commun aux différentes assemblees.

Sauf décision contraire de la commission, le rapport commun est établi par les corapporteurs, et approuvé par les coprésidents de la commission. Il est ensuite imprimé et distribué dans chaque assemblee selon les règles qui y sont applicables.

Artikel 10

Secretariaat en notulen

Elke delegatie wordt vergezeld door een administratief secretaris. De verschillende administratieve secretarissen stellen gezamenlijke notulen van de vergadering op en preciseren, in voorkomend geval, de elementen die specifiek zijn voor de verschillende assemblees.

Artikel 11

Leiding van de besprekingen en tucht

Wat de leiding van de besprekingen van de commissie en de tucht betreft, zijn de gebruikelijke regels van de betrokken assemblees van toepassing.

Bij verschillen tussen de gebruikelijke regels van de betrokken assemblees is het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van toepassing.

Article 10

Secrétariat et procès-verbal

Chaque délégation est accompagnée d'un secrétaire administratif. Les différents secrétaires administratifs rédigent un procès-verbal commun de la réunion en y précisant le cas échéant les éléments propres aux différentes assemblees.

Article 11

Direction des débats et discipline

Pour la direction des débats de la commission et pour la discipline, les règles en usage dans les assemblees sont d'application.

En cas de divergences entre les règles en usage dans les assemblees concernées, le Règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est d'application.